

NF
 QUOTIDIEN
 Téléphone
 027/23 30 51
 Publicité: Publicitas - Sion
 Téléphone 027/21 21 11
Le no 70 ct.

PRINCE
 AMEUBLEMENTS
 VETROZ
 Tél. 027/36 24 39

**Nica-
ragua**

Nouvelliste
 et Feuille d'Avis du Valais

DÉMISSION DU PRÉSIDENT SOMOZA D'une dictature à une « démocratie populaire » ?

La situation au Nicaragua était devenue telle qu'elle ne pouvait connaître d'autre dénouement. Après avoir longtemps fait face, Anastasio So-



Francisco Urcuyo-Maliano, le nouveau président.

moza a été contraint de démissionner dans la nuit de lundi à mardi.

«L'Histoire me donnera raison parce que j'ai lutté toute ma



Anastasio Somoza, le président démissionnaire. Bélinos UPI

vie contre le communisme», dira-t-il en guise d'adieu, pour se consoler de perdre le pouvoir et sans doute pour justifier des actes qui n'étaient guère excusables. Tout laisse supposer qu'en fait, l'Histoire jugera sans complaisance le bilan de la dictature Somoza. Il est en effet des méthodes plus intelligentes et plus efficaces pour lutter contre le communisme que l'injustice, la corruption, la concussion, la spéculation, le crime, la répression sanglante.

Même avec le soutien d'une garde prétorienne bien armée, bien payée et toute dévouée, on ne gouverne pas contre tout un peuple. Voilà la première leçon à tirer de la fin du régime Somoza, alors qu'une page sanglante se tourne.

Il n'est malheureusement pas certain que le futur soit beaucoup plus riant pour ce pays meurtri qui aurait tant besoin de

panser ses plaies. Les règlements de compte vont inévitablement être en tête de l'ordre du jour. On sait ce que cela signifie. On sait à quels excès peut conduire la soif de la vengeance.

En outre, la chute de la dictature ne résout rien politiquement. Unis contre Somoza, au sein du «Front sandiniste» modérés et marxistes vont fatalement se retrouver face à face. Car comment imaginer que sociaux-démocrates et libéraux puissent trouver avec les communistes un terrain d'entente pour gouverner ensemble? L'avenir du Nicaragua dépend donc en grande partie du rapport de force entre les diverses tendances sandinistes. Or, l'irrésolution des Etats-Unis en la circonstance et la longueur de l'agonie de la dictature d'Anastasio Somoza n'ont pu que contribuer à renforcer l'aile marxiste plus résolue et plus unie.

Il est à craindre que la «démocratie» que l'on promet au peuple nicaraguayen soit très «populaire», sur le modèle cubain par exemple.

Bien sûr, rien n'est encore joué. Tout alarmisme est inutile. Toute vaticination est vaine. Le meilleur comme le pire peut arriver. Seul l'espoir est de mise. L'espoir que le Nicaragua ne sorte pas d'une dictature pour tomber dans une autre, marxiste, beaucoup plus redoutable et impitoyable qui lui ferait regretter Somoza...

Assurément, l'attitude du président Carter jouera un rôle important dans la suite des événements. Mais ce dernier, pour une fois, saura-t-il faire preuve de résolution et d'imagination?

Jean-Marie Reber

Voir nos informations en page 28

SIMONE VEIL « première » européenne

STRASBOURG (ATS/AFP).

M^{me} Simone Veil, ancien ministre français de la santé, a été élue, hier soir, présidente de l'Assemblée des communautés européennes, au second tour, avec trois voix de plus que la majorité absolue requise. Elle obtient 192 voix.

M^{me} Simone Veil a la réputation d'être une femme qui sait ce qu'elle veut.

Ses interlocuteurs au Ministère français de la santé, qu'elle a dirigé ces cinq dernières années, en ont fait l'expérience: le ministre connaissait ses dossiers et les défendait avec acharnement, même si pour certains professionnels, il s'agissait parfois «d'entêtement».

Voir nos informations en page 28



M^{me} Simone Veil photographée hier soir dans le bureau depuis lequel elle dirigera le Parlement européen.

Bélinos UPI

JAMAIS VU AUX ÉTATS-UNIS

Tout le cabinet Carter se propose de démissionner

WASHINGTON (ATS/AFP). - Tous les membres du cabinet (Gouvernement) américain et les principaux conseillers de la Maison-Blanche ont proposé, mardi, au président Jimmy Carter leur démission.

Le président Jimmy Carter va examiner dans les prochains jours l'offre de démission que lui ont fait, mardi, tous les membres de son cabinet et les principaux conseillers de la Maison-Blanche, a annoncé le porte-parole présidentiel, M. Jody Powell.

Le chef de l'exécutif examinera «avec soin et rapidement» ces propositions, a précisé M. Powell.

On indique, à la Maison-Blanche, que plusieurs de ces offres de démission seront acceptées par le président.

Cette proposition collective de démission est sans précédent dans l'histoire américaine au milieu d'un mandat présidentiel, notent les observateurs.

Voir page 28

LEÇONS ITALIENNES

Nous avons vu, dans la première partie de cet article (NF de lundi 16 juillet), que le terrorisme était en Italie l'effet de la déliquescence de l'Etat par son absorption dans les conflits de la société italienne. Une réflexion renouvelée sur l'Etat serait la première condition d'un redressement de la situation. Nous en avons montré la nécessité en même temps que les insuffisances d'une analyse politique du chroniqueur du Monde, trop préoccupé de ménager les partis en croyant qu'ils sont les garants de la liberté en toutes circonstances. Quittons maintenant les impressions générales pour saisir de plus près la réalité politique italienne contemporaine, sous la conduite de Robert Solé.

Nous avons terminé notre propos sur le constat d'une impasse: il ne suffit pas de ne pas vouloir la dictature pour créer les conditions de la liberté. A l'inéluctable violence sociale, reconnue une fois pour toutes, doit correspondre, infléchie par l'idée de justice, la non moins inéluctable violence de l'Etat

par Michel de Preux

(1). C'est dans l'espace intermédiaire entre la force pure, qui ignore sa victime, et la justice parfaite, qui requiert le consentement du coupable, que se situe l'action réellement bienfaisante

du droit et du pouvoir dans une société. Espace fragile, mais inévitable.

1.- L'anarchie à visage humain

Faute d'en avoir conscience, les responsables politiques italiens acceptent en fait de laisser libre cours à la justice propre, à la vengeance privée ou au crime

Suite page 6

(1) La phobie de la répression fait oublier qu'aucune société ne s'est constituée et ne se maintient sans répression. Robert Solé, op. cit. p. 241.

Les inconnus dans la maison

Une «société libanaise» vient de racheter la filiale helvétique de Total dont les affaires péclotaient...

Qu'est-ce que nous disions!

Ce que l'information omet de préciser, c'est que l'acheteuse n'est qu'une des nombreuses sociétés créées pour les besoins de la cause, lesquelles canalisent l'afflux de pétrodollars en quête de placements.

le coup de GRIFFE

On connaît les courtiers, hommes affables et entrepreneurs dont la politique consiste à mettre la main, pour le compte de leurs commettants, sur des affaires chancelantes mais présentant des perspectives qu'ils sont, beaucoup mieux que nous, à même d'apprécier. Elles leur servent en tout cas de tremplins.

Nous disions aussi que, après avoir saisi les occasions qui s'offraient dans plusieurs branches de l'éco-

nomie, ils ont rajusté leur tir pour s'en prendre avant tout aux moyens d'acheminement, de raffinage et de distribution du pétrole. Du producteur au consommateur... Pour l'heure, il s'agit de pièces détachées, ils occupent les îlots de moindre résistance. Viendra pourtant le jour où ils reconstitueront le puzzle.

Mais ce qui est tordant, c'est l'incompréhension de nos augures face à l'événement réel. Pour peu que celui-ci n'entre pas dans le champ de leurs dadas idéologiques, ils flirtent avec lui sans le pénétrer.

Ces géants de la tartine journalistique - écrite ou parlée - qui ont tant fait pour «libérer» le Vietnam ou anathémiser l'apartheid, restent sans voix. Ils n'ont ni pensée ni vocabulaire pour les chambardements de structures dont l'effet probable sera pour nous un nouveau mode de vie.

N'est-il pas urgent de les remplacer par des gens dont le quotient intellectuel et la culture leur permettent d'appréhender ces phénomènes?

B.O.

Les premières pommes valaisannes et les autres

Avec l'arrivée sur le marché frais des pommes précoces Clara, les premières de la saison, on entre de plain-pied dans cette campagne 1979 des fruits et légumes qui ne s'annonce pas sous les meilleurs auspices.

Le fonds d'entraide ne fait pas l'unanimité et son existence va se

jouer ces prochains jours. Quant à la production excédentaire de pommes d'automne, de Golden notamment, elle n'a pu encore être résorbée et c'est à trois millions de kilos que se chiffrent les stocks dans les chambres à gaz valaisannes.

Comment, pourquoi? Voir page 17

Photo NF



NUL N'EST CENSÉ IGNORER LA LOI

Les artistes ont le droit d'être protégés (II)

Nous avons vu dans un précédent article que les artistes avaient le droit à une protection juridique contre l'imitation de leur œuvre et contre l'utilisation à des fins commerciales de l'image publique résultant de leur célébrité. (Par exemple: la reproduction, sans leur permission, de leur buste et la vente commerciale de ces sculptures ou, l'imitation sur scène de music-hall de leurs gestes et de leur voix bien connus du public).

En fait, la protection de l'œuvre de l'artiste s'exerce de plusieurs manières. L'artiste a droit à ce que sa création originale ne soit pas usurpée par un autre. Il a droit à ce que ses œuvres – figuratives, musicales, cinématographiques, littéraires ou scéniques – ne soient pas diffusées, exposées ou reproduites sans sa permission. Il a droit à ce que la reproduction – une fois autorisée – soit fidèle à son œuvre, à ce qu'elle corresponde à ses critères de qualité.

Mais qu'est-ce qui distingue une œuvre artistique de toute autre fabrication de l'homme? Qu'est-ce qui fait que l'expression d'un talent ou d'une capacité créatrice devient une œuvre protégée par la loi? Vous me direz, fort justement: «c'est l'originalité de l'œuvre». Oui, mais à partir de quel moment peut-on parler d'une œuvre nouvelle, d'une création originale et personnelle?

Cette question peut donner lieu à une discussion passionnante, tant elle est fondamentale et tant elle comporte d'aspects. Par ex.: lorsqu'on modifie le nom des personnages, des lieux et quelques répliques dans une pièce de théâtre qu'autrement l'on reprend le fil de l'histoire et la caractérisation des personnages: s'agit-il d'un vol de l'usurpation de la création d'autrui ou d'une œuvre nouvelle?

Lorsqu'un interprète chante une chanson d'une manière nouvelle, avec une expression et des intonations qui ne sont qu'à lui – cette interprétation personnelle doit-elle être protégée au même titre que les droits de l'auteur de la chanson? S'agit-il ici, d'une œuvre originale?

De même, lorsqu'un spectacle d'opéra ou de danse, une exposition de dessins, de collages ou de sculptures, un récit de poésie est filmé, lorsque des textes sont compris dans des recueils ou traduits dans une langue étrangère – est-ce que le film, le recueil ou la traduction (faits parfois avec talent et originalité indéniables) font l'objet d'une protection juridique comme l'œuvre originale?

Sans entrer dans les détails, très complexes d'un domaine aussi vaste que le Copyright – disons simplement, qu'en matière de droit d'auteur, l'on distingue entre œuvres originales, dites de «première main» et des «œuvres de seconde main». Les reproductions autorisées sous forme de film, interprétation, radiodiffusion, traduction, intégration dans un recueil constituent des œuvres de seconde

main. Ces œuvres font l'objet d'une protection juridique semblable à la protection de l'œuvre originale.

Quant à cette dernière, elle doit constituer la concrétisation sous une forme nouvelle et personnelle d'une idée qui elle, n'est pas forcément nouvelle! Ce qui doit être nouveau ce n'est pas tant le sujet d'un tableau: songes aux milliers de natures mortes composées de cruches, de corbeilles de fruits, de grappes de raisin sur un plateau. Et quelle différence si c'est un Bruegel ou un Cézanne... Si deux auteurs modernes, reprennent, chacun à sa manière, le thème

d'Electre, de Faust, libre à eux de suivre le fil de l'histoire ou de s'en écarter par quelques détails, libre à eux de modifier le nom des personnages et des lieux, pourvu que l'assemblage des éléments comporte un caractère personnel et un degré de nouveauté suffisants pour être qualifié d'une œuvre artistique originale.

Mais le droit d'auteur est limité dans le temps et peut être limité – dans une plus ou moins grande mesure – par des concessions accordées à autrui. A l'importance pratique, parfois quotidienne de ces limitations sera consacrée notre prochain article. Portalis

Heureux essor des caisses Raiffeisen en 1978

Au 31 décembre dernier, le bilan global des 1190 caisses Raiffeisen suisses affichait une augmentation de 8.99 % et s'élevait à 11,10 milliards de francs. Le chiffre d'affaires a progressé de 12,38 % pour atteindre 38,3 milliards de francs. Ce résultat, que l'on peut qualifier de remarquable, témoigne, d'une part, de la grande confiance dont les instituts Raiffeisen jouissent auprès du public, et, d'autre part, de l'élargissement de la gamme des prestations offertes par ces coopératives autonomes d'épargne et de crédit.

Il résulte du rapport de l'Union suisse des caisses Raiffeisen que le développement régulier et harmonieux du mouvement Raiffeisen suisse s'est également poursuivi en 1978. C'est ainsi que non seulement le nombre des instituts Raiffeisen mais également celui de leurs membres ont crû respectivement de sept nouvelles unités pour atteindre 1190 caisses Raiffeisen et de 11 000 coopérateurs et coopératrices qui portent l'effectif total à 220 000 sociétaires en chiffres ronds. Au surplus la plupart des positions du bilan affichent un élargissement substantiel.

Les prêts hypothécaires et les avances garanties par nantissement de titres hypothécaires forment la majeure partie de l'actif, à savoir 56,94 % du total du bilan. Une somme de 5997 millions de francs, soit 94,81 %, est constituée par des hypothèques de premier rang, alors que 328 millions de francs sont appuyés par des garanties complémentaires. Les prêts et crédits aux collectivités de droit public se sont accrues en 1978 de 30,49 millions de francs contre 65,3 millions en 1977. Ce développement ne doit pas être interprété comme une diminution générale du besoin de crédit de la part de cette catégorie de débiteurs, mais bien plutôt comme le résultat d'une orientation nouvelle prise par les communes qui se procurent de plus en plus les fonds qui leur sont nécessaires en dehors du secteur bancaire. Les prêts et crédits accordés aux corporations de droit public, tant par la banque centrale de l'Union, que par les caisses Raiffeisen elles-mêmes, représentent la somme de 1187,34 millions de francs.

A fin 1978, l'accroissement des dépôts d'épargne était de 8,97 % et le capital s'inscrivait à 6649 millions de francs, ce qui correspond à 59,85 % de la somme du bilan global. Malgré

les baisses successives des taux d'intérêt en cours d'exercice, les obligations de caisse ont progressé de 0,71 % pour s'établir à 1802 millions de francs, représentant ainsi 16,22 % du bilan, ce qui permet à ce compartiment du passif de conserver la deuxième place.

L'excédent net des comptes d'exploitation de 31 millions de francs a porté les réserves officielles à 376 millions de francs.

La somme du bilan de la banque centrale est de 2928 millions de

L'industrie suisse table sur la poursuite de la reprise

La reprise de l'activité dans l'industrie suisse, qui s'est manifestée depuis le début de l'année, s'est poursuivie au 2^e trimestre en se renforçant. La majorité des chefs d'entreprises interrogés par l'Union de Banques Suisses dans le cadre de son enquête trimestrielle signale que les affaires se sont améliorées au-delà de leurs prévisions de mars, cela surtout en raison de la stabilisation du franc vis-à-vis des principales monnaies.

Les prévisions des industriels pour le 3^e trimestre sont généralement bonnes. En effet, si plus de la moitié des chefs d'entreprises pronostiquent une entrée des commandes, des ventes et une production inchangées par rapport à avril-juin en fonction de facteurs saisonniers, la majorité s'attend néanmoins à de meilleurs résultats qu'au 3^e trimestre 1978, qui avait particulièrement pâti de l'appréciation du franc. La chimie et la construction de machines en particulier sont très optimistes.

Les élections fédérales dans le canton de Vaud

Deux blocs face à face

LAUSANNE (ATS). – Bien que le délai pour le dépôt des listes soit fixé au 3 septembre, tous les grands partis politiques vaudois ont déjà désigné leurs candidats pour les élections fédérales du 21 octobre. Pour les seize sièges du Conseil national comme pour les deux du Conseil des Etats, deux blocs seront en présence: d'une part l'entente des quatre partis du centre et de la droite (rad - lib - UDC - PDC), qui appaieront leurs listes pour le Conseil national et déposeront une liste commune pour le Conseil des Etats, et d'autre part l'union des deux partis de la gauche (soc. - pop.), qui agiront exactement de la même façon.

Le parti socialiste – devenu le plus fort du canton aux élections de 1975 avec 27,6 % des suffrages – enleva le siège de l'action nationale il y a quatre ans et porta sa députation à cinq membres. Il espère obtenir un sixième mandat cet automne, mais ce

gain serait nul pour la gauche s'il était réalisé au détriment de l'allié popiste. Deux des socialistes sortants se retirent: un ancien syndicaliste de droite, M. Alfred Bussey, président du Conseil national en 1978, qui est en froid avec certains de ses camarades et a claqué la porte du dernier congrès, et un syndicaliste de gauche, M. Roger Besuchet, qui a animé les contestataires du «manifeste 77» et se désiste pour raison de santé.

Le parti radical – qui, avec 25,6 % a perdu sa première place il y a quatre ans – n'a pas réussi à reprendre en 1975 le sixième siège qu'il avait dû céder à l'action nationale en 1971 et qui a finalement profité au parti socialiste. Il a de bonnes chances de maintenir, cet automne, ses cinq sièges actuels, mais le risque d'une perte n'est pas exclu: en cette année électorale, ce parti est affaibli par la dissidence du conseiller national Maurice Cossy (l'unique vigneron des Chambres fédérales) et par le départ de son secrétaire général Jean-Claude Chapuis. Mais son dernier congrès a été empreint d'optimisme.

Le parti libéral (13,6 % des suffrages et deux élus en 1975) a le vent en poupe et de bonnes raisons d'espérer obtenir un troisième siège au Conseil national, selon les pronostics de la plupart des observateurs politiques.

Les communistes en perte de vitesse

Le parti ouvrier et populaire (10,7 % et deux élus il y a quatre ans) est au contraire en perte de vitesse. Le risque de devoir abandonner un siège n'est pas exclu. M^{me} Anne-Catherine Ménétrety n'est pas assurée de retrouver la place à laquelle renoncé le conseiller national André Muret, doyen de la députation vaudoise à Berne.

Le parti des paysans, artisans et indépendants (section vaudoise de l'union démocratique du centre) est en progression grâce à une nouvelle direction très dynamique, qui cherche à implanter le parti dans les villes. Avec 8 % des suffrages en 1975, il avait très largement assuré son siège. Il lui faudrait cependant une forte avance pour en gagner un second: l'excédent de suffrages pourrait bien profiter aux trois autres partis de l'entente.

Le parti démocrate-chrétien, précisément, a besoin d'un tel apport. Il est en stagnation et en position difficile, estiment les observateurs. C'est pourquoi il a mis fin à sa brouille avec les autres partis du centre et de la droite. L'appartenance est sa seule chance de conserver son unique siège au Conseil national (4,6 % des suffrages en 1975).

Petites formations: chances nulles

Quant aux très petites formations politiques, leurs chances paraissent faibles, pour ne pas dire nulles. La ligue marxiste révolutionnaire (qui a décidé de tenter à nouveau sa chance en 1979) avait obtenu 1,6 % des suffrages en 1975, l'alliance des indépendants 1,6 % également. Les partis nationalistes avaient encore recueilli 5,7 % des voix il y a quatre ans, mais aucun élu, à cause de leur division en trois listes opposées: aujourd'hui, il semble que ni l'action nationale ni le MNA n'aient de réelles ambitions. Quant aux écologistes (1 % en 1975), ils ont sensiblement progressé depuis lors et eux seuls, semble-t-il, pourraient nourrir l'espoir de brouiller les cartes des «grands» cet automne.

Au Conseil des Etats, le gain réalisé par la gauche en 1975 – le socialiste Jacques Morier-Genoud avait enlevé le siège libéral devenu vacant – est remis en question en 1979. Les quatre partis du centre et de la droite veulent non seulement réélire le radical Edouard Dèbétaz, mais encore remplacer le socialiste sortant par un libéral nouveau, M. Hubert Reymond. A cette offensive contre le siège socialiste – la même se dessine à Neuchâtel et à Genève – les deux partis de gauche et le cartel syndical vaudois répondent par une liste unique. Le choc sera rude, l'issue incertaine.

EN CES TEMPS ORAGEUX

La voiture, un abri contre la foudre

ROCKVILLE (cedos). – Selon un expert en météorologie de la NOAA (Agence américaine pour l'étude de l'océan et de l'atmosphère), Michel Mogil, l'intérieur d'une automobile est encore l'endroit le plus sûr en cas d'orage intempêtif.

Si la foudre frappe une voiture fermée, l'électricité se trouve, en effet, canalisée par la carcasse métallique avant de rejoindre le sol. Mais contrairement à ce que l'on croit parfois, le caoutchouc des pneus n'est pour rien dans cette protection, leur pouvoir isolant étant dérisoire en regard de la décharge électrique gigantesque que constitue la foudre.

La sécurité qu'assure la structure métallique d'une

automobile a d'ailleurs été particulièrement mise en évidence l'année dernière, a rappelé Michael Mogil, lorsque la foudre a frappé une voiture en panne sur laquelle s'affairaient le conducteur et un passager. Car si l'un d'eux a été tué et l'autre grièvement blessé, les deux autres passagers qui se trouvaient à l'intérieur de la voiture se sont en revanche tirés parfaitement indemnes de l'aventure!

Ne sortez donc pas de votre véhicule lorsque la foudre se déchaine, conseille ainsi l'expert de la NOAA, qui précise toutefois – avec une logique indéfectible – que cette recommandation ne vaut pas pour les voitures décapotables...

TRIBUNE LIBRE

Les articles placés sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité de la rédaction

Entretien avec le père Romain Zufferey, prêtre suisse en mission au Brésil (IV)

(Voir NF des 22 juin, 13 et 17 juillet)

Propos recueillis par N. Tamini

– Les évêques brésiliens appuient ce mouvement?
– En général, ils l'appuient, certains même très fermement. Il existe aussi un mouvement parallèle: l'Action catholique rurale.

«Les travailleurs ne demandent pas l'impossible»

– Est-ce que des Suisses aident financièrement le mouvement?
– Oui, il y en a beaucoup qui le font à travers moi, par un foyer qui se trouve à Sierre (chez Gaëtan Tudisco, rue des Lacs 23), et il centralise ces dons. Sans avoir de grands besoins personnels, nous avons toujours besoin d'argent. Par exemple, pour venir en aide à des militants renvoyés sans raison valable, et pour beaucoup d'autres cas analogues; il faut alors alimenter un foyer.

L'endroit où nous nous trouvons est surtout un centre d'action, mais en même temps il doit pouvoir

apporter une aide matérielle immédiate.

– Vous n'avez jamais eu à souffrir d'interventions extérieures? de perquisitions?

– Oui, il arrive que la police vienne et demande à perquisitionner, par exemple en liaison avec telle publication sortie de presse. Mais depuis la menace d'expulsion, il n'y a plus rien eu.

– A ce moment-là, vous aviez souvent la visite de la police?

– Oui, souvent, mais ils agissaient très poliment, correctement.

– A une vitrine intérieure de la librairie, on peut voir toute une série de livres, de Marx par exemple. La diffusion de ces livres au Brésil semble aujourd'hui bien plus facile qu'il y a quelques années. Dans ce domaine, il y a une libéralisation qui est incomparablement plus marquée qu'en Tchécoslovaquie ou en Bulgarie, par exemple, où j'ai récemment séjourné. Dans ces pays, il est tout à fait impossible de trouver la moindre publication, livre, journal ou revue, qui écorcherait un tant soit

peu les idées défendues par le parti communiste.

– C'est une comparaison intéressante. De toute manière, l'essentiel du travail que nous faisons ici est au niveau de l'homme et au niveau de la foi, mais d'une foi axée sur le réel et qui s'exprime dans l'engagement. Etre engagé dans une action au niveau d'un syndicat, c'est une manière de vivre sa foi. Etre engagé au niveau du travail à l'usine, c'est également manifester une foi agissante, et non pas seulement théorique. Et il y a une question de salaires ou de prestations sociales. L'essentiel c'est une question de foi dans l'homme et dans sa valeur d'être humain créé à l'image de Dieu.

C'est notre devoir d'éveiller les travailleurs à leur propre valeur – alors c'est de la déchéance. Mais s'ils découvrent qu'ils ont une valeur, alors ils doivent tout d'abord apprendre à l'assumer. Sans compter qu'ils ne demandent pas l'impossible, mais un minimum vital et une certaine justice. La foi qui devient leur foi est une foi dans la justice.»

Découverte en zigzag du 23^e canton A la vitesse du bonheur

«En pleine civilisation des loisirs, les Jurassiens et leurs autorités prennent peu à peu conscience de l'importance que peut revêtir le tourisme dans le développement économique du nouveau canton du Jura.»

Ce résumé du futur témoin bien de la volonté du benjamin des cantons suisses de rééquilibrer une balance trop chargée par le secteur secondaire (industrie) qui représente 52% de son activité économique. Son objectif: placer dans l'autre plateau un bon poids de tertiaire et plus particulièrement de tourisme.

«A la découverte du nouveau canton», tel était, dans cette perspective, le thème itinérant proposé durant deux jours par «Pro Jura» et les PTT aux journalistes suisses afin de leur permettre de faire ou refaire connaissance, au pas de charge il est vrai, avec ce jeune canton frère et indépendant. Cette invitation à la découverte ayant délibérément emprunté le chemin des écoliers, suivons le fil conducteur que tissa pour ses invités M. Francis Erard, directeur de «Pro Jura».

Une impression de pleine jeunesse se dégage derechef du ciel delémontain lorsqu'on met le pied dans le car des PTT qui, de Delémont, capitale souriante, nous y ramènera au terme d'une boucle bien nouée aux frontières du nouveau canton. Le Jura allait se montrer comme au printemps et semblait n'avoir d'autre crainte que nous ne percevions pas suffisamment les battements d'un cœur tout neuf. Qu'il se rassure sur ce point, nous étions à l'écoute!

Même soleil, même oxygène

Le Prieuré de Löwenbourg fut notre première halte touristique. «Nous sommes à la frontière des langues et des pays (la France possède 125 km de frontière commune avec le Jura)», nous explique l'abbé Chèvre, Dr en histoire, «et sur le plus grand domaine agricole de Suisse - 300 hectares - qui tire son nom des ruines du château de Löwenbourg, 12^e siècle.» C'est un domaine expérimental appartenant à la fondation Merian de Bâle, à but social et culturel et dont la grande fortune, m'a-t-on glissé à l'oreille, remonte à la traite des Noirs! Mais c'est bien vieux tout ça.

«A droite, le canton de Berne; devant vous la France», égraine Francis Erard dans son micro. On prend (déjà) l'apéritif à l'auberge du Moulin-Neuf, chez Helmut Hubacher, homme politique connu: vin d'Alsace et fromages variés. Sur la route internationale reliant Laufen à Porrentruy, notre guide nous fait remarquer le contraste existant entre la forêt jardinée suisse et la coupe rase de la forêt française. Ces lieux sont le théâtre parfois d'opérations de contrebande des frisonnes et des montbéliardes. Au gré des volutes de la route, nous sortons puis rentrons en Suisse, à Lucelle cette fois qui est, en France, la plus petite commune de la République. L'abbaye est un haut lieu historique mais on apprécie également à l'auberge de Lucelle (Suisse), un jambon en croûte arrosé de Brouilly. Le facteur de Ferrette (France) est venu saluer le directeur général des PTT, M. Guido Nobel, qui fut notre compagnon de voyage. Un repas merveilleux, campagnard à souhait, préparé par Marie Ackermann qui livra sans détour le secret de sa cuisine. A la table d'honneur franco-suisse avait pris place l'adjoint du maire de Ferrette, M. Bucher qui aime que l'on prononce son nom à la française et qui, même s'il n'a pas préparé de discours, apporte le salut de l'autorité de Ferrette aux Suisses en précisant lapidairement: «deux pays avec le même soleil et le même oxygène qui ne forment qu'une entité, le Jura! Nous n'oublierons pas cet appendice du Jura alsacien où «il y a aussi tout pour le visiteur». Après le café arrosé à l'alisier et les «strifflates» à la crème, c'est d'un cœur léger que nous pénétrons en Ajoie pour admirer le château de Pleujouse, XII^e, qui s'assied sur des ruines romaines et qu'un alsacien, M. Bach, habite pour le retaper.

Pour se payer la tête des moines

«Vous voyez là-haut ces deux pylônes, c'est par là que le général Girod a pénétré en Suisse en 1944», explique

Francis Erard à ses hôtes assoupis. On traverse Miserez et son merveilleux prieuré entièrement rénové avec des vitraux modernes du maître verrier tessinois Januarus de Dicarli. Cornol se rappelle à notre souvenir par son save-tier, le plus vieux de Suisse alors que Bonfol, le village du président du gouvernement jurassien, M. François Lachat, nous fait apprécier les pièces de poterie artisanale du maître Backfner et ses célèbres caquelons en terre cuite. Le temps de jeter un coup d'œil à la statue du moine Imier, ce qui relativise tout entre le nord et le sud... que déjà notre regard est attiré à droite par le lavoir de Cœuve, «le plus beau de Suisse», précise notre guide. Un peu plus loin se profile dans la cour de la fromagerie du village une grande table qui porte des têtes de moine, spécialité jurassienne vieille de 600 ans. J'apprends à cette dégustation que le célèbre qualificatif donné au fromage fut imaginé par les soldats français de la Révolution qui saccagèrent, en 1797, l'abbaye de Bellelay - centre de fabrication du fromage - afin de tourner les moines en ridicule. J'apprends également que c'est pour conserver au fromage toute sa saveur que l'on replace le capuchon de croûte sur la tête de moine après usage et je me suis étonné à la vue de ces têtes de moine extra-longues fabriquées, m'a-t-on expliqué, à l'usage des grandes surfaces!

Avec la Gilberte

Porrentruy, l'Athènes du Jura, la ville des têtes... Le maire de cette belle cité nous accueille chaleureusement: «notre amitié vous est acquise et je lève mon verre à votre succès et à votre santé», nous lance-t-il. Le pâté des Princes-Evêques et le veau aux morilles composent le menu jurassien du soir, lequel, comme celui de midi, laissera aux participants un souvenir impérissable...

Courgenay, les Rangiers, deux noms inséparables de la chronique jurassienne que l'on sert au visiteur en esuyant furtivement une larme



au coin de l'œil: «la Gilberte» nous a souri rétrospectivement par l'intermédiaire de sa nièce qui nous expliqua la célébrité de sa tante grâce à la chanson composée pour elle par le barde uranais Hans In der Gand un soir d'octobre 1917, grâce aussi à son extraordinaire mémoire qui lui permettait de mettre un nom sur les visages de ses «300 000 soldats et tous les officiers» et surtout, surtout grâce à son joli minois. Quant au «Fritz» des Rangiers, il porte ce nom parce que son modèle, un paysan du val de Ruz, s'appelait Fritz Kempf, tout simplement. Et s'il regarde vers Paris plutôt qu'ailleurs, c'est pour être dans l'axe de la route tout simplement!

Le temps d'un regard prolongé sur Saint-Ursanne et sa collégiale à laquelle on refait une beauté, un regard émer-



veillé, et les Franches-Montagnes déroulent leurs pâturages boisés devant nous, piqués de troupeaux, et nous offrent en prime l'image traditionnelle des chevaux bais, libres comme l'air, seigneurs du pays. Ces chevaux des Franches-Montagnes menacés dans leur existence et que la civilisation des loisirs sauvera peut-être d'une disparition que personne ne souhaite plus aujourd'hui.

Un curé radical

Soubey: l'église se distingue par son toit recouvert de pierres et son curé radical, explique Francis Erard, une fois le village traversé. Il nous propose hors programme une brève incursion hors du canton, à l'invitation du maire de Tramelan qui nous reçoit fort

civilement en nous remettant une abondante littérature sur sa ville ainsi qu'un billet d'entrée pour la piscine! L'histoire ne dira pas que le temps ne se prêtait guère à la baignade ce jour-là pas plus qu'il nous permit d'apprécier à sa juste valeur l'étang de Gruère aux portes de Saignelégier. C'est d'ailleurs au trot de notre attelage que nous gagnâmes la capitale des Franches-Montagnes et à 6 km/h, la vitesse du bonheur, dit-on là-haut. Saignelégier, Les Genevez, les Gorges du Pichoux, Bassecourt et Delémont, c'est un dernier galop des 200 chevaux du car jaune des PTT qui boucle la boucle du nouveau canton, un galop qui n'aura jamais la vertu de cette vitesse du bonheur, devenue un luxe aujourd'hui.



Sierre

Pharmacie de service. - Pharmacie Centrale, tél. 55 14 33.

Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites: semaine et dimanche de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 18 heures à 19 h. 30.

Clinique Sainte-Claire. - Heures des visites: en privé: de 10 à 20 heures; en commune: de 13 h. 30 à 20 h. 30.

Centre médico-social régional, hôtel de ville, aile ouest, tél. 55 51 51.

Soins: à domicile, soins au centre, du lundi au vendredi, de 13 h. 30 à 14 h. 30.

Assistants sociaux: service de la jeunesse, de la famille, du 3^e âge, centre social.

Services spécialisés: (peuvent être atteints au même numéro).

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111 Ambulance. - SAT, tél. 55 63 63.

Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24. Garages siérois, téléphone jour et nuit: 55 55 50.

Auto-secours siérois. - 24 heures sur 24. Téléphone 55 24 24. SOS - Pannes - Accidents.

Grène Samaritains. - Objets sanitaires et matériels de secours, tél. 58 14 44.

Pompes funèbres. - Jean Amos, téléphone 55 10 16. Eggs et Fils, tél. 55 19 73.

A l'écoute (La main tendue). - Difficultés, problèmes, angoisse, solitude, etc., téléphone 24 heures sur 24, tél. 143.

Bibliothèque. - Tél. 55 19 64 - Ouverture: lundi, mardi, mercredi, vendredi, de 14 h. 30 à 18 h. 30; jeudi, de 14 h. 30 à 20 h. 30; samedi, de 10 heures à 11 h. 30 et de 14 heures à 16 h. 30.

Centre d'information planning familial. - Mardi et vendredi, de 14 heures à 15 h. 30 ou rendez-vous, tél. 55 58 18.

Centre de loisirs et culture Aslec. - Ouvert du mardi au samedi de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, ainsi que le soir selon programme propre des activités.

Centre d'information permanente socio-culturelle. - Le programme des manifestations de la quinzaine, tél. 55 66 00.

Taxi Saint-Léonard. - Service jour et nuit, tél. 027/31 12 69.

Bibliothèque Aslec. - Ouverture: mardi, 17 à 19 heures; mercredi, 15 à 19 heures; jeudi et vendredi, 17 à 19 heures; samedi, 15 à 17 heures.

Dancing La Locanda. - Ouvert tous les soirs de 21 h. 30 à 3 heures et 4 heures suivant la saison; tél. 55 18 26.

CPM centre de préparation au mariage. - Tél. 55 44 33. Rencontres avec un couple tous les vendredis dès 20 heures à l'hôtel de ville de Sierre, entrée ouest, 2^e étage.

Sion

Médecin de garde. - Le N° 111 renseignera.

Pharmacie de service. - Mercredi 18, jeudi 19, du Nord, 23 47 37. Vendredi 20, samedi 21: Buchs, 22 10 30 et 22 34 08.

Dimanches et fêtes: 9 à 12 heures, 15 à 21 heures. Jours ouvrables: 8 heures à 12 h. 15; 13 h. 45 à 21 heures.

En dehors de ces heures: pour ordonnances médicales urgentes seulement: 21 21 91 (poste de police); sursaxé de 5 francs.

Service dentaire d'urgence. - Téléphoner au numéro 111.

Hôpital régional. - Permanence médicale assurée pour tous les services. Heures des visites, tous les jours de 13 à 15 heures et de 19 à 20 heures. Tél. 21 11 71.

Permanence Association des parents de Sion et environs. - L'APS répond tous les lundis, de 19 à 21 heures, au numéro de téléphone 22 95 91.

Ambulance. - Police municipale de Sion, téléphone 21 21 91.

Dépannage électricité et carburation. - 24 heures sur 24, tél. 22 57 16.

Auto-secours séduois. - 24 heures sur 24, tél. 23 19 19. SOS pannes - accidents.

Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24.

Kaspar Frères SA, Sion, jour et nuit, téléphone 22 12 71.

Service de dépannage du 0,8%. - Téléphone 38 23 63 et 86 34 50.

Dépannage installations frigorifiques. - Samedi et dimanche sans supplément: Val-Frigo-Technic Sion-Crans, tél. 027/23 16 02.

Pompes funèbres. - Barras S.A., tél. 22 12 17, Max Ferruchoud, tél. 22 16 99, 55 03 02, 55 18 48. Vœffray, tél. 22 28 30.

Garderie. - Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14 heures à 16 h. 30 au rez-de-chaussée de l'école protestante.

Service social de la commune de Sion, avenue de la Gare 21, tél. 22 86 88.

Dispensaire médical: ouvert l'après-midi. Crèche - garderie d'enfants: ouverte de 7 heures à 18 h. 30.

Consultation pour nourrissons, cours de puériculture Croix-Rouge «Soins à la mère et l'enfant»: tél. 23 30 96.

AA. - Réunion le mardi à 20 h. 30, rue Saint-Guérin N° 3, au-dessus du Parking.

Croix d'Or, centre d'accueil. - Bâtiment service social, chaque vendredi dès 20 heures.

Service d'aides familiales. - M^{me} Oggier-Meytard, rue du Chanoine-Berchtold 20, Sion, tél. 22 86 22 du lundi au vendredi de 8 heures à 11 heures et de 17 à 19 heures.

Centre de planning familial, Service famille-jeunesse. - Consultation sur rendez-vous, avenue de la Gare 21, salle N° 24, le lundi et le vendredi après-midi et le mardi soir.

Bibliothèque municipale. - Juillet: ouverte le mardi de 15 à 19 heures; août: fermée pour travaux d'agrandissement.

Baby-sitters. - Tél. 22 38 20 et 22 96 63 durant les heures des repas et 22 42 03 le matin.

Châteauneuf-Conthey. - Piscine du Résident-Parc, couverte et chauffée - Bassin de 17 m x 7 m.

Taxis de Sion. - Service permanent et station centrale gare, tél. 22 33 33.

Dancing le Gallon. - Ouverture tous les soirs de 22 à 3 heures et 4 heures suivant la saison. Dimanche fermé.

Dancing La Matze. - Ouvert jusqu'à 3 heures, tél. 22 40 42.

Musée des costumes - Vivarium. - Route de Sierre, Uvrier, ouvert: tous les jours, sauf lundi, de 13 h. 30 à 18 h. 30.

Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires téléphone 22 11 58, M^{me} G. Fumeaux, avenue Pratifiori 29, ouvert de 11 à 13 heures.

Consommateur Information. - Fermé pendant les vacances scolaires. En cas d'urgence: juillet, tél. 027/22 11 36 et août, téléphone 026/6 26 44.

OJ-CAS. - Du 25 août au 1^{er} septembre: camp d'été à Orny. Renseignements et inscriptions auprès du chef OJ, M. Paul Kohl, téléphone 41 40 70 et 43 22 30.

CSFA - 21 et 22 juillet, course région Chamonix. Inscriptions au 23 59 39 (soir) jusqu'au 14 juillet.

Martigny

Pharmacie de service. - Téléphoner au N° 111.

Médecin de service. - Appeler le numéro 111.

Hôpital. - Heures des visites, chambres commune tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures; privées de 13 h. 30 à 20 heures.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111.

Ambulance officielle. - Tél. 224 13 et 21552.

Pompes funèbres. - Ed. Bochatay, 22 29 5. Gilbert Pagliotti, 22 50 2. Marc Chappat et Roger Gay-Crosier, 22 41 3 et 21 55 2.

Centre de planning familial. - Avenue de la Gare 28, tél. 26 68 0.

Dépannage jour et nuit. - ACS Martigny, téléphone 026/23 32 32.

Dépannage et accidents. - Carrosserie Pierre Germano, tél. 2 25 40.

Service d'aide familiale: pour tous renseignements, s'adresser à la responsable du service: M^{me} Philippe Marin, infirmière, chemin de la Prairie 3, Martigny, tél. 23 84 2. Tous les jours de 7 à 9 heures et à partir de 18 heures

Table with 4 columns: Investment name, Currency, and two values. Includes Chemical Fund, Technology Fund, Europafonds, Unifonds, Unirenta, Unispecial 1, Crossbow Fund, CSF-Fund, Intern. Tech. Fund.

BOURSE DE ZURICH

Table with 3 columns: Country, Investment name, and two values. Includes Suisse, Allemagne, USA et Canada, and various funds like AEG, BASF, Bayer, etc.

CHANGE - BILLETS

Table with 3 columns: Country, and two values. Includes France, Angleterre, USA, Belgique, Hollande, Italie, Allemagne, Autriche, Espagne, Grèce, Canada, Suède, Portugal, Yougoslavie.

A.A. - Groupe de Martigny, réunion le vendredi à 20 h. 30, local Notre-Dame-des-Champs N° 2.

Groupe alcooliques anonymes «Octodue». - Bâtiment de la Grenette, Martigny; réunion tous les mercredis à 20 h. 30.

Bibliothèque municipale. - Mardi, de 15 à 17 h.; mercredi, de 15 à 17 h. et de 19 h. 30 à 20 h. 30; vendredi, de 15 à 17 h.; samedi, de 15 à 17 h.

Fondation Pierre-Glanada, musée gallo-romain: du 1.6. au 30.9. de 9 h. à 12 h. et de 13 h. à 18 h.

CAS. - Réunion vendredi 20 juillet à 20 heures, au motel des Sports.

Saint-Maurice

Pharmacie de service. - Pharmacie Gaillard, tél. 65 12 17.

Médecin de service. - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 65 12 12.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111.

Pompes funèbres. - Albert Dirac, tél. 65 12 19, François Dirac, tél. 65 15 14.

Samaritains. - Dépôt de matériel sanitaire, M^{me} Marie Rappaz, chemin des lles, téléphone 65 23 39.

Service médico-social du district. - Hospice Saint-Jacques, tél. 65 23 33.

Taxiphone. - Service jour - nuit, tél. 71 17 17.

Monthey

Pharmacie de service. - Pharmacie Raboud, tél. 71 33 11.

Médecin. - Service médical jeudi après-midi, dimanche et jours fériés, tél. 71 11 92.

Samaritains. - Matériel de secours, téléphone 71 14 54 et 71 23 30.

Ambulance. - Tél. 71 62 62.

Hôpital. - Heures des visites, chambres communes et mi-privées, mardi, jeudi, samedi et dimanche, de 13 h. 30 à 15 heures; privées, tous les jours de 13 h. 30 à 19 heures.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le 111.

Pompes funèbres. - Maurice Clerc, 71 62 62, J.-L. Marmillod, 71 22 04, Antoine Riltner, 71 30 50.

Dancing Treize Etolles. - Ouvert jusqu'à 3 h. Fermé le lundi.

Taxis de Monthey. - Service permanent, station place Centrale, tél. 71 48 84.

Taxiphone. - Service jour - nuit, tél. 71 17 17.

CIRENAC. - Centre d'information de régulation des naissances et d'aide aux couples, tél. 71 66 11.

Dépannage. - Téléphone jour et nuit: 71 43 37.

Bar Le Corso. - Ouverture jusqu'à 24 heures.

Centre Fitness du Chablais. - Tél. 71 44 10.

piscine chauffée, saunas, solarium, gym., ouverture de 8 à 21 heures.

Alcooliques anonymes. - Réunion tous les vendredis au café industriel, à 20 h. 30. Roger, tél. 71 18 32; Jean, tél. 71 13 39.

Viège

Pharmacie de service. - Pharmacie Buret, tél. 46 23 12.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111.

Brigue

Pharmacie de service. - Pharmacie City, téléphone 23 62 63.

Alcooliques anonymes. - Réunion tous les jeudis à 20 h. 15, avenue de la Gare 9, téléphone 23 43 53, 23 62 46 et 23 80 42.

Depôt de pompes funèbres. - André Lambrigger, tél. 23 73 37.

Patrouilleurs TCS. - Tél. 022/140 ou 031/140.

La tendance sur les marchés européens

PARIS: soutenue. Dans un marché plus enclin à l'optimisme, de nombreux secteurs se sont quelque peu raffermis.

FRANCFORT: bien orientée. Durant une séance plus calme, les plus-values l'ont modérément emporté dans quelques compartiments.

AMSTERDAM: irrégulière. Dans un marché hésitant, seuls les secteurs bancaire, des assurances et des fonds d'investissements ont fait preuve de fermeté.

AUJOURD'HUI madame

Un menu

- Langue de veau vinaigrette
Omelette
Camenbert
Fruits rafraichis

Le plat du jour

Langue de veau vinaigrette
Laissez tremper la langue dans l'eau froide vinaigrée pendant toute la durée de la nuit.

Questions pratiques

Je possède une commode de fabrication montagnarde en bois blanc. J'aimerais la voir plus propre.

Pour reblanchir le bois blanc, frottez-le avec une fine brosse détrempée avec une eau savonneuse additionnée de quelques gouttes d'eau de Javel.

Le coin de la santé

Ma mère utilisait souvent l'angélique en tisane et en disait merveille. Mais en quoi cette plante est-elle bonne?

C'est un excellent remède pour la digestion. On peut utiliser la plante entière ou les feuilles, mais la racine est préférable.

Je suis beaucoup trop émotive et timide, et aussitôt que je m'énerve un peu, je commence à transpirer et à rougir affreusement. Est-ce qu'il y a un remède?

Quelques remèdes... voir votre médecin et une bonne hygiène.

BRUXELLES: irrégulière.

A l'exception de quelques valeurs isolées, les cours ont peu évolué par rapport à la veille.

MILAN: en baisse. Sous la conduite des titres industriels, le marché milanais s'est incliné sur un large front.

LONDRES: ferme. Dès l'ouverture, le Stock Exchange s'est orienté à la hausse sous la conduite du secteur industriel.

Table with 3 columns: Divers, 16.7.79, 17.7.79. Includes AKZO, Bull, Courtaulds, de Beers port., ICI, Péchiney, Philips, Royal Dutch, Unilever, Hoogovens.

Table with 3 columns: Bourses européennes, 16.7.79, 17.7.79. Includes Air Liquide, Au Printemps, Rhône-Poulenc, Saint-Gobain, Finsider, Montedison, Olivetti priv., Pirelli, Karstadt, Gevaert.

Table with 3 columns: Fonds de placement (hors cote), Demande, Offre. Includes America Valor, Anfos 1, Anfos 2, Foncipers 1, Foncipers 2, Intervallor, Japan Portfolio, Swissfonds 1, Swissvalor, Universal Bond, Universal Fund, AMCA, Bond Invest, Canac, Espac, Eurit, Fonsa, Germac, Globinvest, Helvetinvest, Pacific-Invest, Safit, Sima, Canada-Immobil, Canasec.

BOURSE DE NEW YORK

Table with 3 columns: Investment name, 16.7.79, 17.7.79. Includes Alcan, Burrough, Chessie System, Chrysler, Coca-Cola, Conti Oil, Corning Glas, Dow Chemical, Dupont, Kodak, Exxon, Ford, General Electric, General Foods, General Motors, General Tel. & Tel, Goodyear, Honeywell, Inco, IBM, Paper, ITT, Kennecott, Lilly Elly, Litton, Minnesota, Distillers, NCR, Pepsico, Procter, Rockwell, Sperry Rand, Uniroyal, US Steel, United, Woolworth, Xerox, Zenith Radio, Utilities, Transport, Dow Jones.

Table with 3 columns: Investment name, 16.7.79, 17.7.79. Includes Crédit Suisse Bonds, Crédit Suisse Intern., Energie-Valor, Swissimmobil 61, Ussec, Automation-Fonds, Eurac, Intermobilfonds, Pharmafonds, Poly-Bond int., Siat 63, Valca.



CINEMAS

SIERRE Bourg
Tél. 027 55 01 18

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
Le film aux multiples Oscars 1979
RETOUR (Coming Home)
Avec Jane Fonda et John Voigt

SIERRE Casino
Tél. 027 55 14 60

Ce soir à 20 h. 30 - Dernier jour - 18 ans
Festival du fantastique
RAGE!
Une ville entière lutte pour sa survie!

MONTANA Le Casino
027/7 27 64

Matinée pour enfants à 17 h. - 10 ans
LE VOLEUR DE BAGDAD
Soirée à 21 h. - 16 ans
LE COUTEAU DANS LA TÊTE
de Reinhardt Hauff avec Bruno Ganz
Prix de la critique. Quel cinéma!

CRANS Le Cristal
Tél. 027 41 11 12

Matinée à 17 h. et soirée à 21 h. - 16 ans
LA GRANDE CUISINE
Jacqueline Bisset, Philippe Noiret, Jean Rochefort.
L'art d'assaisonner les chefs!
Nocturne à 23 h. - 18 ans
LE COUTEAU DANS LA TÊTE
Quel cinéma! Avec Bruno Ganz!

HAUTE-NENDAZ Cinálpin

Ce soir à 21 h. - 14 ans
MORT SUR LE NIL
de J. Guillermin avec P. Ustinov, Mia Farrow, Bette Davis, D. Niven.

SION Arlequin
Tél. 027 22 32 42

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
L'AFFAIRE MORI
Avec Claudia Cardinale

SION Capitole
Tél. 027 22 20 45

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
LA CEINTURE NOIRE
de Jim Kelly

SION Lux
Tél. 027 22 15 45

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
TEXAS
Avec Giuliano Gemma

ARDON Cinéma
Tél. 027 86 12 59

Ce soir **RELÂCHE**
Vendredi, samedi, dimanche
GREASE

FULLY Michel

Aujourd'hui: **RELÂCHE**
Dès jeudi: **mini-festival d'été**
Demain jeudi à 20 h. 30 - 18 ans
L'INVASION DES PROFANATEURS

MARTIGNY Corso
Tél. 026 2 26 22

Dès ce soir mercredi à 20 h. 30 - 14 ans
Humour anglais et aventures spectaculaires
LA GRANDE ATTAQUE DU TRAIN D'OR
Avec Sean Connery et Donald Sutherland

MARTIGNY Etoile
Tél. 026 2 21 54

17^e Festival d'été
Ce soir mercredi à 20 h. et 22 h. - 18 ans
«Les grands classiques»
BELLE DE JOUR
de Luis Bunuel avec Catherine Deneuve
Demain jeudi à 20 h. et 22 h. - 16 ans
«Les grands classiques»
RETOUR (Coming home)

ST-MAURICE Zoom
Tél. 025 3 76 86

Aujourd'hui: **RELÂCHE**
Dès demain jeudi à 20 h. 30 - 16 ans
Un «western» à revoir, à rerevoir...
IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'OUEST

MONTHEY Monthéolo
Tél. 025 71 22 60

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
Un succès triomphal!
Plus de dix semaines à Lausanne
LES PETITES FUGUES
Le célèbre film d'Yves Yersin avec Michel Robin dans le rôle de Pipe
A ne pas manquer!

MONTHEY Plaza
Tél. 025 71 22 61

Ce soir à 20 h. 30 - 18 ans
Grand prix du film fantastique (Paris)
Grand prix de la critique (Avoriaz 1979)
Un sommet dans le film d'angoisse
LA NUIT DES MASQUES
A déconseiller aux personnes sensibles et nerveuses!

BEX Rex 63 21 77

Ce soir: **RELÂCHE**



TÉLÉVISION



tv Suisse romande

14.55 **Point de mire**
20^e étape: Saint-Priest - Dijon.
15.05 **Chronique montagne**
Aventure sans soleil, ou faire connaissance avec la spéléologie et les spéléologues de chez nous.
16.05 **Les petits plats dans l'écran**
Aujourd'hui tendrons de veau braisés.
16.55 **25 fois la Suisse: Schaffhouse**
18.00 **Téléjournal**
18.05 **Vacances-jeunesse**
- Pierre Fabien et compagnie.
- Basile, Virgule et Pécora
18.35 **Stripy**
Dessins animés
18.45 **Tour de France**
Reflets filmés
18.55 **Cachecam**
Ce soir en direct de Villars-sur-Glâne.
19.25 **Un jour d'été**
En direct de Villars-sur-Glâne.
19.45 **Cachecam**
Un candidat face au lieu mystère.
20.00 **Téléjournal**
20.20 **New York - Miami**
Un film de Frank Capra, avec Clark Gable et Claudette Colbert.
22.00 **Ils ont fait Hollywood:**



Entretien avec Frank Capra
22.35 **Téléjournal**

tv Suisse alémanique

17.10 **Pour les enfants**
«Wickie et les enfants»
17.55 **Tour de France**
20^e étape (Reflets filmés)
18.25 **Téléjournal**
18.30 **Fin de journée**
18.40 **Carrousel d'été**

19.05 **Experiment «Eisenzeit»**
Un jeune groupe essaie de vivre comme les Celtes
19.35 **Hucky et ses amis**
Dessins animés
20.00 **Téléjournal**
20.20 **Stauffern Bern**
Pièce de Herbert Meier
22.15 **Téléjournal**
22.30-23.15 **Magazine culturel**

tv Suisse italienne

15.05-16.10 **Cyclisme**
Tour de France
18.10 **Né noir**
Fable de Francesco Canna
18.20 **Itinéraires tessinois «Flori»**
18.25 **Lupone s'en va-t-en guerre**
Fable de la série Chaperonnette à pois
19.05 **Téléjournal**
19.15 **Vie sous-marine**
L'ARA
19.40 **Signes**
Bimensuel culturel
20.10 **Magazine régional**
20.30 **Téléjournal**
20.45 **Histoire des trains**
3. Orient-Express
21.35 **La terre des Firbeck (5)**
Feuilleton
22.40 **Cyclisme**
Tour de France
Résumé de l'étape du jour
22.50-23.00 **Téléjournal**

tv France 1

11.30 **Le francophonisme**
12.00 **TF1 actualités**
12.35 **La grande vallée**
8. Le ro Middel
13.30 **Vicky le viking**
L'attaque
13.55 **Pour les jeunes**
13.55 **Acillon et sa bande**
13.57 Bricolage. 14.00 Caliméro. 14.05 Acillon. 14.11 Variétés. 14.14 Adam. 14.17 Infos magazine. 14.27 Bricolage. 14.30 La fourmi atomique. 14.36 Les marottes d'André Tahon
15.15 **Tour de France**
20^e étape
16.10 **Face au tour**
17.05 **Evadez-vous avec TF1**
Découverte du monde
18.00 **Anne Jour après jour (14)**
Feuilleton
18.15 **Jeune pratique**
La sécurité moto
18.20 **Actualités régionales**
18.45 **Tour de France**
Résumé
19.03 **TF1 actualités**
19.35 **La Nasse**
Dramatique d'après le roman de René Fallet
21.08 **Sports et sociétés**
Hommes et sociétés
22.00 **TF1 actualités**

tv Antenne 2

11.00 **Spécial Tour de France**
11.30 **Quoi de neuf?**
11.45 **A2 1^{re} édition du journal**
En direct du Tour: Chamérande
12.25 **Tom et Jerry**
12.35 **Les aventures de Tom Sawyer**
5. Un innocent qui se croit coupable
13.00 **Aujourd'hui madame**
Chansons et sourires
14.00 **Kung Fu**
5. La nuit des hiboux
15.00 **Tennis**
Coupe Galéa à Arcachon
17.00 **Récré A2**
Papa, c'est toi... Papa, c'est moi
17.30 **C'est la vie**
2^e édition du journal
17.55 **Des chiffres et des lettres**
18.20 **Actualités régionales**
18.45 **Les trois caméras de l'été**
Proposées par Guy Lux
19.00 **Journal de l'A2 3^e édition**
Les chefs-d'œuvre du cinéma français:
19.35 **La kermesse héroïque**
Un film de Jacques Feyder
21.25 **Portrait**
Jacques Feyder, metteur en scène
21.35 **Cinéma**
Un magazine proposé par Liliane Bordini, Agnès Vincent, Agnès Henry
22.35 **Journal de l'A2 4^e édition**

19.00 **Les chevaliers du ciel (9)**
Un film, un auteur:
19.30 **Appelez-moi Monsieur Tibbs**
Un film de Gordon Douglas
21.10 **Soir 3**

tv Allemagne 1-2-3

ALLEMAGNE 1. - 16.10 **Téléjournal**. 16.15 **Orchestre de la police de Berlin**. 17.00 **Pour les enfants**. 17.50 **Téléjournal**. 18.00 **Programmes régionaux**. 20.00 **Téléjournal**. 20.15 **Die Sache mit meinem Vater**, film. 21.50 «Si vous ne savez ni lire ni écrire...». 22.30-23.00 **Le fait du jour**.

ALLEMAGNE 2. - 15.00 **Programmes vacances**. 16.45 **Trick-bonbons**. 17.00 **Téléjournal**. 17.10 **Flambers**, série. 17.35 **Plaque tournante**. 18.20 **KO-OK**. 19.00 **Téléjournal**. 19.30 **Alles Gute, Köhler**, série. 20.15 **Magazine de la 2^e chaîne**. 21.00 **Téléjournal**. 21.20 **Van der Valk**, série. 22.15 **L'Eglise catholique en Hongrie**, film. 23.00 **Der Pedell**, téléfilm. 0.15 **Téléjournal**.

ALLEMAGNE 3. - 19.00 **Rockpalast**. 19.50 **Gangster in Key Largo**, film. 21.25-22.10 **L'art naïf dans le monde**.

tv Autriche 1

AUTRICHE 1. - 10.30-12.00 **Patient mit Dachschaden**, comédie. 17.00 **Der Tortenräuber**. 17.25 **Pour les enfants**. 18.00 **Väter der Klamotte**, série. 18.25 **Téléjournal**. 18.30 **Programme familial**. 19.00 **Images d'Autriche**. 19.30 **Magazine culturel et sportif**. 20.00 **Herrscher ohne Krone**, film. 21.45-21.50 **Informations et sports**.



19 h. 30

Appelez-moi Monsieur Tibbs

Monsieur Tibbs est un policier comme on les aime dans un certain cinéma hollywoodien: efficace, honnête, astucieux, bien dans sa peau et fort habile. Il est chargé de mener une enquête sur la mort d'une jeune femme de mœurs légères, et l'entreprise s'avère d'autant plus malaisée que les soupçons finissent par se porter sur certains de ses amis. Trois suspects demeurent: le propriétaire de l'immeuble, l'homme d'affaires qui entretenait la belle, et le révérend Logan, ami de l'inspecteur. Il ne faut pas oublier de signaler cependant que cet inspecteur modèle est un Noir. Gordon Douglas, qui a mis en scène ce suspense honnête en 1970, est un bon artisan, qui sait tirer parti de ses atouts. Mais en l'occurrence, le fait que M. Tibbs soit un Noir n'apporte rien: il est parfaitement intégré à son milieu, au propre comme au figuré, ce qui lui permettra naturellement de démasquer le coupable.

RADIO

Radio romande I

Informations à toutes les heures de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00) et à 12.30 et 23.55
6.00 **Le journal du matin**
Musique varié et informations
6.00 7.00, 8.00 **Editions principales**
6.58 **Minute œcuménique**
8.05 **Revue de la presse romande**
8.14 **Chronique routière**
8.15 **Spécial vacances**
par André Nussli et Cédric Dietschy
8.25 **Memento des spectacles et des concerts**
8.55 **Bulletin de navigation**
8.58 **Minute œcuménique**
9.05 **La puce à l'oreille**
Musique, évasion, contact, service, avec l'équipe du matin
12.00 **Informations**
et appels urgents
12.05 **La cavale**
12.30 **Le journal de midi**
Edition principale
14.05 **La radio buissonnière**
par Monique Jaccard

Radio romande II

7.00 **Les titres de l'actualité**
7.05 **(s) Suisse-musique**
Production: Radio suisse alémanique
Œuvres de C.-M. von Weber, W.-A. Mozart, A. Roussel, R. Schumann, F. Berwald, A. Dvorak et F. Mendelssohn
9.00 **Journal à une voix**
9.05 **Connaissances**
Zoologie médicale
Une série d'entretiens d'Yvette Rielle avec le professeur Th. Freyvogel, directeur de l'Institut tropical suisse à Bâle
9.30 **Paroles au féminin**
10.00 **Réponses à la vie (1)**
11.00 **(s) Polyvalence de la musique**
G.-F. Haendel
12.00 **Stéro-balade**
par Gérard Suter
12.50 **Les concerts du jour**
13.00 **Formule 2**
Le journal de la mi-journée
13.15 **(s) Vient de paraître**
par Pierre Perrin
A. Khatchaturian
O. Respighi
14.00 **Réalités estivales**
par Véra Florence
15.00 **(s) Suisse-musique**
Production: Radio suisse alémanique
O. Vecchi
Natko Devic
17.00 **(s) Hot line**
En direct du Festival international de Jazz de Montreux 1979, par P. Grandjean et G. Suter
18.50 **Per i lavoratori italiani in Svizzera**
19.20 **Novitads**
Informations en romanche
19.30 **Journal à une voix**
19.35 **La librairie des ondes**
par G. Valbert
20.00 **(s) En attendant le concert**
G.-F. Haendel
D. Buxtehude

Beromunster

Informations à 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00
6.05 **Bonjour**
8.00 **Notabene**
10.00 **Agenda**
12.15 **Félicitations**
12.40 **Rendez-vous de midi**
14.05 **Musique légère**
15.00 **Notes et notices**
16.05 **Pour les aînés**
17.00 **Tandem**
18.30 **Sport**
18.45 **Actualités**
19.30 **Musique populaire**
20.30 **Prisme: thèmes de ce temps**
21.30 **Actualité du disque**
22.05 **Meeting international d'athlétisme à Lausanne**
22.15-24.00 **Music-Box**

Monte Ceneri

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00, 23.55
6.00 **Musique et informations**

L'amour c'est...

... espérer qu'il va encore venir.

TM Reg. U.S. Pat. Off. - all rights reserved ©1977 Los Angeles Times

Action don du sang

Troistorrents
Jeudi 19 juillet
de 19 h. à 21 h.
Salle de gymnastique

Qu'on se le dise: Donner son sang - c'est secourir autrui!

- Toute personne entre 18 et 60 ans, en bonne santé, peut apporter son aide.
- Gratis: mesure de la pression artérielle, du pouls, détermination du groupe sanguin.
- Il n'est pas nécessaire que le futur donneur connaisse déjà son groupe sanguin.

Section des samaritains de Troistorrents
Service de transfusion CRS

INSPECTEUR Paul TEMPLE

de Scotland Yard

Une petite mise au point. Vous n'avez pas l'intention de fomenter une révolution meurtrière dans le but de reprendre le pouvoir?

Si par chance je pouvais remonter sur le trône grâce à cette entreprise... eh bien, ce serait tant mieux!

Je ne me fais pas d'illusions. En fait, ma grande affaire est de présenter cet animal dans diverses expositions cet été. Je le considère comme le plus beau de la région!

En toute sincérité, non! J'aime mon peuple et je ne veux pas qu'il devienne la victime des ambitions effrénées de Borgis!

© COSMOPRESS, GENÈVE

TOM et JERRY

N'EST-CE PAS ADORABLE ? TOM COURT ENCORE APRÈS SA QUEUE COMME UN CHATON!

OH, IL N'EST PAS LE SEUL À TOURNER EN ROND!

© COSMOPRESS, GENÈVE

COLLER UNE PHOTO DE SOURIS SUR LA QUEUE DU CHAT, ÇA VAUT DES ROND, JERRY!

ET CHAQUE FOIS, ÇA LE MET K.O.!

© COSMOPRESS, GENÈVE

météo

Ça va (peut-être) se gâter!

Pour toute la Suisse: ensoleillé et chaud avec quelques nuages le long du Jura, des Préalpes et des Alpes cet après-midi. Température: 24 à 29 degrés cet après-midi. Zéro degré vers 3800 mètres. Vents modérés du nord-ouest en montagne.

Evolution pour jeudi et vendredi: encore ensoleillé jeudi matin, puis aggravation, avec des pluies parfois orageuses.

A Sion hier à 13 heures: nuageux, 23 degrés. 20 à Berne et Zurich, 21 à Bâle, 25 à Genève, 26 à Locarno, 2 au Sants, 15 à Prague et Munich, 16 à Berlin, 17 à Francfort, 18 à Stockholm, 19 à Amsterdam et Innsbruck, 24 à Paris, 25 à Londres et Nice, 26 à Milan, 27 à Rome et Athènes, 32 à Tunis, 33 à Madrid.

La restructuration de l'industrie graphique face aux nouvelles technologies

« L'année 1978 a été une année de restructuration dans les domaines techniques et économiques pour l'ensemble de la branche graphique. Cette année a également été pour l'Association suisse des arts graphiques (ASAG) une année de mutation, d'adaptation de l'organisation de l'association aux nécessités de nos temps actuels. »

C'est par ces mots que le président de l'ASAG, le conseiller aux Etats Markus Kündig de Zoug, commence le rapport d'activité pour l'exercice 1978. Avec quelque 1200 membres, l'Association suisse des arts graphiques est la plus importante organisation patronale de l'industrie graphique suisse. Elle regroupe aussi bien de petites entreprises artisanales que de grandes imprimeries industrielles. Le chiffre d'affaires total de l'industrie graphique est de l'ordre de 3,5 milliards de francs par an, soit environ 2,5 % du PNB suisse. Ses effectifs, environ 50 000 personnes, la placent au 5^e rang des statistiques industrielles de notre pays. Pourtant, son importance se mesure mieux quand on considère qu'elle intéresse la presque totalité de la vie sociale et économique par ses productions, les imprimés, qui accompagnent le citoyen à travers tous les aspects de sa vie professionnelle et privée.

FACE À UNE NOUVELLE TECHNOLOGIE

Au point de vue de la technologie, les entreprises de l'industrie graphique suisse sont en pleine restructuration. La photocomposition, garantie de rapidité, de netteté et de raffinement pose des exigences accrues aux entreprises et à leur personnel qualifié. Les nouveaux règlements d'apprentissage introduits l'année dernière tiennent déjà compte de techniques modernes de composition, de sorte que le futur professionnel de la branche voit s'ouvrir à lui un vaste champ d'activités intéressantes.

Un grand nombre d'entreprises des arts graphiques mettent aujourd'hui en œuvre un certain nombre de procédés d'impression différents. L'offset, d'introduction plus récente, doit à sa rapidité d'avoir conquis une part d'environ 40 à 45 % de la production, la typo en arrive au même chiffre, et les 15 ou 20 % restants reviennent à l'héliogravure ainsi qu'à d'autres procédés. Cette situation a fait que l'on recherche actuellement des voies nouvelles d'apprentissage pour les imprimeurs typo. C'est ainsi que la procédure de consultation officielle est engagée pour une nouvelle profession, celle d'imprimeur typo-offset; le règlement prévoit l'apprentissage de deux procédés d'impression et des travaux préparatoires correspondants, garantissant de la sorte une formation polyvalente.

L'appréciation de la situation économique de l'industrie graphique reste prudemment positive. La pro-

● TALLAHASSEE. - Le gouverneur de Floride a signé, hier matin, l'ordre d'exécution de Howard Douglas (43 ans) condamné à mort pour enlèvement et meurtre.

Howard Douglas devrait passer sur la chaise électrique le 26 juillet prochain à l'aube.

C'est le cinquième ordre d'exécution signé par le gouverneur Graham depuis le 1^{er} mai dernier.

duction est en augmentation par rapport à l'année précédente, surtout au cours du premier trimestre 1978, avec un net ralentissement au cours du second trimestre. La raison en est que le cours élevé du franc suisse a rendu difficile l'enregistrement de nouvelles commandes ou la reconduction de commandes passées pour nombre d'entreprises travaillant avec l'étranger. L'évolution relativement favorable du chiffre d'affaires - en hausse de 2 % pour la première fois depuis plusieurs années - n'a toutefois pas provoqué une hausse correspondante des revenus pour la majorité des entreprises. Il est vrai que les capacités mieux utilisées en relation avec une production accrue ont permis aux entreprises d'absorber plus ou moins les coûts supplémentaires résultant de la réduction progressive des heures de travail hebdomadaires et de l'accroissement des charges sociales. Les perspectives sont réjouissantes pour l'avenir proche; il reste que la prévision à moyen terme est incertaine. L'industrie graphique est au service de la presque totalité des branches de la vie économique suisse; elle dépend donc fortement de la prospérité de l'ensemble du pays. La pénurie actuelle de personnel qualifié et les négociations à venir avec les partenaires sociaux en vue de la révision de la convention collective vont poser des problèmes qui pourraient mettre en cause la

rentabilité des entreprises des arts graphiques.

UNE NOUVELLE DÉNOMINATION

L'adaptation de l'organisation de l'Association aux exigences du temps présent s'est traduite en surface par l'adoption d'une nouvelle désignation: la vénérable Société suisse des maîtres imprimeurs est devenue l'année dernière, au terme de 110 ans d'activités sous ce vocable, l'Association suisse des arts graphiques ASAG. Cette nouvelle dénomination veut indiquer l'ouverture de l'imprimerie traditionnelle aux besoins de notre temps et sa transformation en une entreprise de services offrant une vaste gamme d'activités, en même temps que notre nouvelle raison sociale tient compte de la diversité des structures d'entreprise à l'heure actuelle. Simultanément, nous avons procédé à une rénovation intérieure en réaménageant les structures internes permettant la formation de l'opinion au sein de l'association et en redéfinissant les services que l'association est à même de rendre à ses adhérents. Cette réorganisation doit renforcer à la fois l'association et la position de chacun de ses membres en tant qu'élément intégrant de la vie économique de la nation.

Faire soi-même son jus de pomme

Chaque année, de plus en plus de pommes sont reconnues impropres à la vente. La surabondance des fruits a entraîné un contrôle toujours plus sévère de la qualité.

Avec des fruits parfaitement sains, mais sous-calibrés, ou des fruits tombés, on peut élaborer chez soi un merveilleux jus de pommes qui a le goût inimitable du « fait à la maison ».

fruits», 1.50 francs, sur demande, au secrétariat du CRP.

Pensez-y dès maintenant

Si vous envisagez de faire une provision de jus de pommes cette saison, gardez dès maintenant vos récipients: fiasques, bonbonnes, bouteilles à capsules, avec ou sans fermeture automatique, bouteilles à large goulot avec bouchon vissant.

Quelques recommandations

Moins les pommes sont mûres, plus elles donnent de jus. Prenez toujours rendez-vous avec la monitrice avant de presser les fruits.

Tous renseignements peuvent être obtenus au secrétariat du Centre romand de pasteurisation, 2 avenue de Rumine, 1005 Lausanne, ou à la Direction de l'école ménagère rurale, sœur Candide, 1950 Châteauneuf/Sion, 027 36 20 04.

Liste des monitrices et agents de la pasteurisation valaisanne

- Secteur I. - Bas-Valais, région du lac: Vouvry, Vionnaz, Saint-Gingolph. Responsable: M. A. Trisconi, 1891 Vionnaz, tél. 025/81 15 18.
- Secteur II. - Collombey, Collonges, Doréaz. Responsable: M^{me} Edith Lattion, 1893 Collombey-Muraz, tél. 025/71 42 63.
- Secteur III. - Région Massongex, Monthey, Val-d'Illeiez. Responsable: M. Hyacinthe Bérod, 1872 Troistor-

LEÇONS ITALIENNES (II)

PAR MICHEL DE PREUX

SUITE DE LA PAGE 1

politique. L'impuissance des hommes politiques et leur pusillanimité engendrent le défi des puissances obscures qui, en répandant l'insécurité générale, tentent d'égarer les esprits.

Robert Solé analyse parfaitement cette dégradation dans la vie quotidienne des Italiens. Citant à nouveau Norberto Bobbio (2), il reconnaît à l'Etat trois pouvoirs essentiels: le pouvoir de coercition, le pouvoir judiciaire et celui de lever les impôts. « A partir du moment où il n'assume plus ces rôles minimaux, il n'est plus un Etat et rend impossible le fonctionnement de ses autres activités (3). » Quelques chiffres sont ici instructifs: près d'un million de procès pénaux en attente (les deux tiers des prévenus n'ont pas été jugés); une évasion toutes les treize heures; 10 000 milliards de lires par an qui échappent au fisc...

L'affaire des « retraites dorées » vaut d'être contée: en 1972, le Gouvernement décida d'alléger les ca-

res pléthoriques de l'administration et proposa aux hauts fonctionnaires des retraites anticipées dans des conditions très avantageuses: avant de quitter son poste, le démissionnaire faisait l'objet d'une promotion et on calculait ses indemnités sur la base de sept années supplémentaires d'activité. Initiative caractéristique d'un gouvernement faible, conscient des charges qui pèsent sur l'Etat et la collectivité nationale, mais incapable d'affronter la moindre opposition, en l'espèce celle des fonctionnaires eux-mêmes (clientèle électoralement fort appréciable en régime démocratique et partitocratique). Mais c'était compter sans l'astuce et l'apprêt au gain de ces mêmes fonctionnaires: ceux qui étaient directement visés par cette mesure donnèrent aussitôt leur démission; leur remplaçants, du même acabit, demandèrent à leur tour leur mise à la retraite pour pouvoir jouir des mêmes avantages... Le prix de cette fantaisie: plusieurs milliards de lires! Près de dix mille fonctionnaires auraient quitté leur poste grâce à ce décret. Quantique, Robert Solé ajoute: « Certains d'entre eux, prove-

nant du ministère des finances, sont devenus conseillers fiscaux pour aider de gros industriels à payer moins d'impôts. » (4) La multiplication des scandales financiers (Kracch Sindona, pots de vin de Loockheed, etc) où des hommes politiques furent impliqués n'incite évidemment pas les citoyens à respecter la loi.

Une administration n'inspire plus confiance quand son impartialité est suspecte et que sa justice penche du côté des puissances d'argent. Dans un Etat où l'Etat est fort avec les faibles et faible avec les forts, les citoyens « se débrouillent ». Qui le leur reprocherait?

Mais il y a plus grave encore: en Italie, la peur étend son emprise non seulement sur les riches et les étrangers mais, progressivement, sur l'ensemble de la population. « Un sentiment général de vulnérabilité commence à atteindre ce peuple insouciant: il a peur des terroristes, des criminels, des voleurs, des violeurs... presque de lui-même. » (5) L'auto-défense devient la règle, et les recours à la police, une pure formalité administrative. Tous les principaux personnages de l'Etat, les chefs de parti, les riches industriels, circulent en voiture blindée.

Autre phénomène de désordre tout aussi révélateur: les lois s'accroissent, se contredisent et ne sont qu'à moitié appliquées. La Cour de Cassation elle-même prononce, paraît-il, des sentences incohérentes. Un exemple entre tous: celui du « confino » ou mise en résidence forcée pour les ennemis du régime sans condamnation préalable. C'est une survivance du fascisme. Son application fut déléguée depuis 1956 à la magistrature. Il fut d'abord utilisé contre la Mafia, puis contre les auteurs présumés d'actes subversifs (notamment les militants néofascistes), contre l'extrême-gauche enfin. Tout cela en parfaite bonne conscience et nonobstant les dispositions constitutionnelles garantissant la liberté de toute personne non accusée

d'un délit et non poursuivie par la justice. Les partis politiques ont pris conscience de l'anticonstitutionnalité de cette loi... en 1978! Ils prirent donc la décision de la supprimer. Puis revinrent sur cette belle intention. On a fait taire les polémiques, on renonce à son application, mais on la conserve.

2.- Une opposition fantôme contre un Etat fantôme

« Avec cynisme, les terroristes s'attaquent à une société où les cyniques sont légions. » (6) Nous tenterons ultérieurement d'analyser plus en profondeur l'ampleur du mal que manifestent les révolutionnaires.

Tâchons pour l'instant de comprendre qu'en tuant l'homme du compromis historique, Aldo Moro, les Brigades rouges attestent la justesse de leur perception politique. Elles s'attaquent à un homme essentiel au déroulement de ce processus d'anarchie feutrée. Aldo Moro était l'un des hommes qui symbolisait la puissance décisive des partis dans l'Etat, puisque sans eux celui-ci ne peut rien, ne veut rien, n'est rien. En s'en prenant non au titulaire d'une fonction publique de l'exécutif ou au président de l'une des deux Chambres, mais à un chef de parti, les terroristes savaient bien qu'ils touchaient à la réalité du pouvoir en Italie. Ils le firent donc en ignorant l'Etat et ses représentants, en affectant un mépris insolent, provoquant même, de ses organes de police et de justice: immédiatement après la capture de l'ancien président de la démocratie chrétienne, un écorché dispositif avait été mis en place, plusieurs dizaines de milliers d'hommes, des experts allemands et britanniques quadrillaient la capitale. Pour quel résultat? L'arrestation d'un militant d'extrême gauche: Gianfranco Moreno, une fausse

paste! Pendant ce temps, les ravisseurs abandonnèrent successivement trois voitures ayant servi au rapt, et ce dans la même rue... La giflle est à la mesure de l'impuissance.

Le communiqué N° 1 du jeudi 16 mars 1978 adopte le ton d'un organe officiel de l'Etat: « Jeudi 16 mars une cellule armée des Brigades rouges a capturé et enfermé dans une prison du peuple, Aldo Moro, président de la démocratie chrétienne. Son escorte armée, formée de cinq agents des fameux corps spéciaux, a été complètement anéantie. » Après l'état de fait, le projet politique: « Qu'il soit bien clair que par la capture d'Aldo Moro et le procès auquel il sera soumis devant le tribunal du peuple, nous n'entendons pas « clore la partie », et moins encore ériger « un symbole », mais plutôt développer un mot d'ordre sur lequel se mesure déjà tout le mouvement de résistance offensive, le rendre plus fort, plus sûr, plus incisif et mieux organisé. »

Puissance de l'ombre, mais puissance parallèle aussi. Tel est bien aujourd'hui le terrorisme italien. La mauvaise conscience est de l'autre côté, du côté de l'Etat, précisément. L'assurance des révolutionnaires ne peut réellement s'expliquer que par une complexité très répandue dans la société italienne elle-même. Robert Solé parle de ces rapports et de l'identité des révolutionnaires. Nous verrons donc que toute la société italienne est pénétrée d'éléments terroristes, et qu'à cette perméabilité entre le monde de la violence révolutionnaire et la société en correspond une seconde: celle que crée l'entente des deux grands partis politiques pour occuper l'Etat, le ronger et paralyser la vie du pays.

- (2) La Stampa du 15 mai 1977
(3) Robert Solé, op. cit. p. 146.
(4) Ibid. p. 147
(5) Ibid. p. 185
(6) Ibid. p. 241.

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

Imprimeur et éditeur responsable
Imprimerie Moderne de Sion S.A.
André Lüscher, directeur
Administration et rédaction: 1951 Sion, rue de l'industrie 13. Tél. 027 23 30 51-52. Cheques postaux 19-274.

REDACTION CENTRALE
André Lüscher, rédacteur en chef, F. Gerard Gessler et Gaspard Zwissig, rédacteurs principaux, Gerald Rudaz et Roger Germainier, éditorialistes et analystes, Jean Pignat, secrétaire de rédaction, Roland Puppe et Pierre Fournier, rédacteurs de nuit, Jean-Paul Riordan et Jean-Marie Reber, rédacteurs de jour, Jean-Pierre Bahler, Jacques Manietz et Gérard Jons, rédacteurs sportifs.

Service de publicité: Publicitas SA Sion
RECEPTION DES ANNONCES
Publicitas SA, Sion, avenue de la Gare 25. Téléphone 027 21 21 11. Telex 38 121.

DÉLAIS DE RÉCEPTION DES ANNONCES
Edition du lundi: le vendredi à 10 heures
Edition du mardi: le vendredi à 16 heures
Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 heures
Avis mortuaires: la veille du jour de parution jusqu'à 18 h. (en dehors des heures de bureau ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal au 027 23 30 51 jusqu'à 23 heures)

RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES
Surface de composition d'une page: 289 x 440 millimètres
Corps fondamental: 8 (petit)
10 colonnes annonces de 25 mm de largeur
6 colonnes réclames de 43 mm de largeur.
TARIF DE PUBLICITÉ
Annonces: 56,5 ct le millimètre (colonne de 25 mm) hauteur minimum 30 mm
Réclames: 2 fr. 35 le millimètre

Gastronomie: 1 fr. 40 le millimètre
Avis mortuaires: 90 centimes le millimètre (colonne de 43 mm).
Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnements d'espace.

ANNONCES DIVERSES

A vendre pour cause de départ à l'étranger

Chevrolet Citation
5 places, aut., 4500 km, traction avant. Equipements: vitres teintées, air conditionné, fermeture automatique des portes, vitres électriques, ceintures de luxe, protection des portières, radio, haut-parleurs arrière, contrôle automatique vitesse, couleur brun de ton métallisé, intérieur beige, valeur: Fr. 20 700.-, Gros rabais. Tél. 026/4 11 77 89-44267

A vendre

VW 1302
Modèle 1971
Bas prix.
Tél. 027/41 22 01 *36-301869

A vendre

SWM 125 GS
3800 km, fin 1978.
Tél. 026/5 43 02 *36-301870

A vendre

Mini 1000
1970, 70 000 km
Expertisée le 10.7.79
Fr. 2500.-
Tél. 025/81 20 05 heures des repas 22-482729

A vendre bas prix berger belge

pure race, sans pedigree 2% mois.
Tél. 026/8 10 53
Si non-réponse: 026/8 22 10

A vendre

R 16 TL
mod. 1973
Fr. 2500.-

A vendre

R 6 TL
50 000 km., Fr. 3500.-

A vendre

VW Passat
Fr. 5000.-

BMW 520
23 000 km

3 bus VW Combi
9 places. Expertisés, garantis. Facilités de paiement
Tél. 027/86 31 25 36-2931

BMW 200
1975, 93 000 km, bleu métallisé, mécanique révisée, état général impeccable, expertisée, 4 jantes supplémentaires, calandre 320, phares halogènes.
Prix Fr. 6000.- env.

Renseignements: 022/96 55 60 ou 022/96 71 22 18-319.762

J'achète

raccard
ou **mazot**
4 m x 4 m ou 4 m x 3 m
Vieilles poutres à monter sur place à Leytron.
Paiement comptant. Rendu monté.
Tél. 027/86 23 82 36-217

A vendre

Saviem JP 13
1978, 15 000 km. Pont fixe bâché. Porte hydraulique 1000 kg.
Surface du pont: 13 palettes.
Dépôt Cardinal 1880 Bex
Tél. 025/63 21 51 22-120

L'offre du jour...

BMW 528 I
aut., 1978, bleu mét. Radio-stéréo. Pont autoblocant. Première main. Expertisée, garantie.
BMW 3.0 CSI
1973, bleu mét., radio-stéréo. Première main. Expertisée, garantie.
Tél. 027/23 56 01 (dès 19 heures) *36-301858

A vendre

Toyota Celica ST 1600
Moteur refait. Bon état.
Bas prix.
Tél. 027/23 32 93 *36-301857

A vendre à bas prix occasion

Schilter 1800
40 ch, moteur diesel avec pont de chargement ou basculant et capote.
Tél. 027/63 14 60 36-13203

A vendre

VW Golf L
mod. 78, 15 000 km, expertisée, garantie.
Fr. 7900.-
Tél. 026/4 12 79 36-27904

Moto Kawasaki 1000
mod. 78, valeur neuve 12 400.-, cédée pour 7000.-

Alfasud
mod. 74, a/radio, Fr. 4000.-
Facilités de paiement
Tél. 025/81 15 16 *36-425407

Ski-club cherche à louer

un chalet
10-15 lits
hiver 79-80.
Réponse sous chiffre B 319561-18 à Publicitas, 1211 Genève 3.

Cherche à louer, centre ville

studio ou appartement 2 pièces
meublé ou non.
Tél. 027/41 25 04 ou 22 22 47 hres bureau *36-301865

A louer à Saint-Léonard

appartement 2 1/2 pièces
Balcon, cave, galestans, place de parc, 6 chaînes TV
Fr. 320.- charges comprises
Tél. 027/31 28 44 36-27536

Bouveret (VS) proximité du lac, à vendre

petite propriété
terrain 700 m2, habitation 3 pièces plus cuisine, dépendance, clôture.
Pour traiter: 40 000.- solde 580.- par mois

Cherche à louer à Sion

studio meublé
demi-confort, pour tout de suite ou à convenir.
Tél. 027/23 47 49 dès 18 h. 30 *36-301859

Ecrire sous chiffre 89-44205 aux Annonces Suisses SA «ASSA», place du Midi 27, 1950 Sion

NEA Jour et nuit à votre service... grâce à la technique d'impression la plus moderne

NEA Votre journal

Léon Walker nommé à mi-temps pour l'équipe nationale

Le comité central de l'Association suisse de football a engagé, pour la saison 1979-1980, Léon Walker, comme coach national à mi-temps. L'organe suprême du football helvétique a tenu à souligner les mérites de Walker, qui a su donner une nouvelle impulsion à l'équipe nationale, lorsqu'il succéda, en avril 1979, à Roger Vonlanthen, devenant coach intérimaire. La mesure prise aujourd'hui permettra de mieux préparer l'avenir, afin d'offrir à l'équipe nationale et à son responsable les réelles possibilités d'une progression.

LE VÉLOCE DIDI THURAU ÉMERGE ET REMPORTE LE SPRINT MASSIF

Le Suisse Stefan Mutter termine 5^e

LE COUP DE REIN du pistard a permis à Dietrich Thurau d'échapper à un relatif anonymat dans ce Tour de France 1979 et de remporter, à Saint-Priest, sa première victoire d'étape. Le plus racé des coureurs du peloton a sauté sur la ligne le Belge Marc Demeyer, que sa puissante équipe semblait propulser vers la victoire. Au cours des quinze derniers kilomètres, les hommes de Flandria annihilèrent toutes les attaques, colmataient toutes les brèches. Le Portugais Joachim Agostinho était sans doute le plus efficace dans ce travail de neutralisation. Son coéquipier de Schönmacker avait également apporté sa contribution en sautant dans la roue de Teirlinck, qui avait porté une attaque à une quarantaine de kilomètres du but. De Schönmacker ne relayait pas son compatriote. Après avoir compté 40 secondes d'avance, les deux fuyards étaient rejoints à 18 km de la banderole.

UNE JOURNÉE DE TRANSITION

La fin de course échevelée faisait oublier aux suiveurs une première période de course assez morne. Personne, cependant, ne s'insurgeait au spectacle de coureurs qui avaient visiblement conclu une trêve. Après les dures batailles des Alpes, après 18 étapes de combat, cette journée de transition était la bienvenue. Elle permettait à certains de penser leurs plaies, surmonter leurs déceptions. Le maître de la course, Bernard Hinault, se rapprochait ainsi de Paris, de la gloire. Joop Zoetemelk s'installait dans son emploi « pouli-dorien » qui émeut toujours les foules. Seul le vétéran de la troupe,

Agostinho troublait la quiétude générale en caracolant aux premières loges du final. Le Hollandais Kuiper, désireux de conserver sa troisième place au général, veillait au grain, afin de préserver un avantage d'une trentaine de secondes.

Marc Demeyer était doublement dépité à l'arrivée. Non seulement, il n'avait pu renouveler son succès d'Evian, mais encore, il avait cédé la deuxième place à un autre élément d'Ijsboerke-Gios, son compatriote Jos Jacobs, surgi sur la gauche. A la droite de Demeyer, se profilait le maillot jaune. Bernard Hinault terminait quatrième, alors que le cinquième était le seul Suisse encore en course, le Bâlois Stefan Mutter.

MUTTER A RETROUVÉ LA FORME

Après l'élimination contestable d'Ueli Sutter, le jeune Mutter a eu, une crâne réaction. En cette fin de Tour de France, il retrouve cette autorité qui avait fortement impressionné les suiveurs du critérium du Dauphiné Libéré. Ce premier essai dans la Grande Boucle aura procuré au plus brillant « espoir » helvétique d'utiles enseignements et des raisons d'espérer.

THURAU, UN SUCCÈS RÉJOUISSANT

En 1977, Dietrich Thurau avait fait sensation dans le Tour de France. Durant quinze jours, le cham-

pion de Francfort avait revêtu le maillot jaune. Déjà on évoquait le souvenir de Hugo Koblet. L'élégance et le panache du Suisse se retrouvaient chez l'Allemand. Cette année, Thurau aborda le Tour de France dans les pires conditions. Une chute au Tour de Suisse avait compromis ou plutôt gâché toute la préparation d'un homme qui avait gagné Liège-Bastogne-Liège, devant Hinault... Après une saison décevante en 1978, l'idole de la République fédérale se présente comme l'un des prétendants N° 1 au titre mondial sur route. Déjà, il va probablement terminer le Tour de France parmi les dix premiers.

Son succès dans cette 19^e étape, l'Alpe d'Huez - Saint-Priest (162 km) est un phénomène réjouissant. Il démontre que Bernard Hinault n'est pas seul sur l'avant-scène du cyclisme international.

Didi Thurau : une victoire tant désirée !
Bélino UPI



Mutter avec la rage au ventre

C'est avec la rage au ventre que le jeune débutant du Tour de France, Stéphane Mutter (23), a sprinté avec les meilleurs au terme de la 19^e étape, menant les 91 rescapés du Tour de Bourg-d'Oisans à Saint-Priest, une ville satellite de 50000 habitants de Lyon.

« Je voulais venger l'éliminé Ueli

Sutter », a dit le sympathique Bâlois, « mon copain de chambre me manque depuis son départ de l'Alpe d'Huez. » Et revenant à ce sprint massif, Mutter déclarait : « La route n'était pas assez large, j'aurais pu me classer mieux encore. »

Mutter recommençait à mieux rouler la veille de la dernière étape

alpestre, se terminant sur l'Alpe d'Huez. On se rappelle dans les Pyrénées, qu'il avait dû se faire soigner une grippe avec des antibiotiques, dont l'effet est toujours néfaste sur la condition physique. Il fallait avoir de la patience pour éliminer les séquelles de ces médicaments. L'espoir du cycliste suisse (son contrat chez « Raleigh » étant déjà renouvelé), Mutter, retrouve peu à peu sa condition physique du printemps (4^e du Tour de Romandie et 8^e du Dauphiné Libéré) pour la fin du Tour sur Pairs. Tant mieux !

W.G.

● **Le Tour de Rhénanie Palatinat.** - Le Suisse Kilian Blum (21 ans) a remporté le prologue du Tour amateur de Rhénanie Palatinat, qui s'est disputé sous la forme d'un critérium à Dieu/Lahn. Il a terminé avec 20 secondes d'avance sur un groupe de poursuivants où figurait le Suisse Richard Trinkler.

TENNIS

Victoire de Günthardt

Au premier tour des internationaux de Suède, à Baastad, Heinz Günthardt a battu le Suédois Stefan Simonsson, 6-1, 6-4. Ce dernier a disputé le récent match de coupe Davis contre la Roumanie.

YACHTING

Un Suisse champion du monde

A Helsinki, le Suisse Jean-Claude Dupasquier est devenu champion du monde de la catégorie des lightning en remportant quatre régates et en terminant à deux reprises au 4^e rang. Le second Suisse, Rudolf Herzog, est septième.

FOOTBALL

Coupes des Alpes

Groupe A : Bordeaux - Young Boys 2-3 (1-1) ; FC Metz - Lausanne-Sports 8-0 (4-0). - Classement après 3 matches : 1. Young Boys 6 p. (7-3) ; 2. Metz 5 (12-4) ; 3. Bordeaux 3 (7-5) ; 4. Lausanne 0 (2-16).

Groupe B : Lyon - Neuchâtel Xamax 2-1 (0-1) ; Servette - Monaco 1-1 (0-1). - Classement après 3 matches : 1. Monaco 7 p. (9-2) ; 2. Lyon 6 (6-2) ; 3. Servette 1 (3-8) ; 4. Neuchâtel Xamax 0 (1-7).

● **METZ - LAUSANNE 8-0 (4-0).** - Stade Saint-Esther. - 2000 spectateurs. - Arbitre : Heinis (S). - Marqueurs : Formica (3^e 1-0), Formica (19^e 2-0), Rivet (39^e 3-0), Zarella (42^e 4-0), Synaeghel (50^e 5-0), Zdon (65^e 6-0), Formica (71^e 7-0), Synaeghel (77^e 8-0).

● **LYON - NEUCHÂTEL XAMAX 2-1 (0-1).** - Stade Gerland. - 1000 spectateurs. - Arbitre : Isler (S). - Marqueurs : Saunier (26^e 0-1), Martinez (82^e 1-1), Chiesa (84^e 2-1).

● **BORDEAUX - YOUNG BOYS 2-3 (1-1).** - Stade Vélodrome. - 5000 spectateurs. - Arbitre : Apfelder. - Marqueurs : Schönenberger (6^e 0-1), Redon (13^e 1-1), Schönenberger (70^e 1-2), K. Müller (87^e 1-3), Redon (89^e 2-3). L'international français Gemmrich a été expulsé à la 35^e minute.

● **SERVETTE - MONACO 1-1 (0-1).** - Stade des Charmilles. - Spectateurs : 4250. - Arbitre : Konrath (Fr). - Marqueurs : Onnis (26^e Penalty 0-1), Coutaz (77^e 1-1). Avertissements à Emon (6^e) et Cucinotta (72^e). Expulsion de Christophe (67^e).

Engagés afin de pallier le forfait du FC Bâle, les Young Boys surprennent agréablement en coupe des Alpes. Les Bernois ont provoqué la surprise de la 3^e journée en s'imposant à Bordeaux. La formation de la Gironde nourrit, en effet, de grandes ambitions pour le championnat de France 1979-1980, qui débutera le 26 juillet déjà.

Le forfait de dernière minute de Piet Hamberg, victime d'une grippe intestinale, a gêné les Servettiens dans leur après-rencontre avec Monaco. Les champions suisses ne sont pas parvenus à prendre la revanche espérée après leur cruelle déconvenue du match aller (5-1). Ils ont dû se contenter d'un partage des points.

Si les Genevois ne conserveront pas la coupe des Alpes, les Lausannois, après la déroute subie en Lorraine, se demandent déjà s'ils conserveront leur place en LNA.

Championnats d'été

Groupe 2 : MSV Duisbourg - Grasshopper 0-1 (0-0). - Classement : 1. Antwerp 5 matches, 4 points (6-5) ; 2. Grasshopper 4 (5-5) ; 3. Vejle BK 4 ; 4. MSV Duisbourg 2.

● **MSV DUISBOURG - GRASSHOPPER 0-1 (0-0).** Dinslaken. - 6000 spectateurs. - Arbitre : Stäglich (RFA). - Marqueur : Egli (60^e 0-1).

Grasshopper : Berbig ; Hey ; Heinz Hermann, Montandon, Niggl ; Wehrli, Egli, Meyer (Nafzger à la 58^e) ; Pfister, Sulser, Traber.

ATHLÉTISME

Record du monde du mile par Coe



Sebastian Coe, un nouveau record du monde.
Bélino UPI

Le nouveau recordman du monde du 800 m, Sebastian Coe a relevé le défi des organisateurs norvégiens qui lui offraient d'épingler un nouveau record du monde à son palmarès en organisant le «Golden Mile» sur la célèbre piste du Bislet-Stadion.

En état de grâce, l'athlète d'outre-Manche (22 ans) a réussi le temps de 3'48"95, améliorant d'une demi-seconde le record que détenait le Néo-Zélandais John Walker. Ce dernier participait d'ailleurs à la course. Avouant lui-même ne pas être actuellement en grande forme, Walker terminait sixième dans un temps pourtant excellent de 3'52"85. Le fait le plus remarquable de cette épreuve historique est que dix coureurs ont couvert la distance en moins de 3'56".

Après le premier tour, personne ne songeait sérieusement au record mondial. Les premiers 400 mètres étaient couverts en 58"3 sous la conduite de Steve Lacy. L'Américain Steve Scott donnait une nouvelle impulsion, il passait en tête et aux 800 mètres, les chronomètres annonçaient 1'55"7. Pour les 700 derniers mètres, Sebastian Coe prenait le commandement. Extrêmement volontaire, la foulée incisive, Coe décrochait irrésistiblement, un à un, tous ses rivaux. Cette phénoménale accélération provoquait l'enthousiasme des 20 000 spectateurs et lui permettait de vaincre avec 15 mètres d'avance sur son second.

Résultats :
Mile : 1. Sebastian Coe (GB) 3'48"95 (record du monde, ancien record John Walker 3'49"4) ; 2. Steve Scott (EU) 3'51"11 ; 3. Craig Masback (EU) 3'52"02 ; 4. Eamonn Coghlan (Irl) 3'52"45 ; 5. John Robson (GB) 3'52"85 ; 6. John Walker (NZ) 3'52"85 ; 7. Graham Williamson (GB) 3'53"15 ; 8. Thomas Wessinghage (RFA) 3'53"22 ; 9. Dave Moorcroft (GB) 3'54"35 ; 10. Ken Hall (Aus) 3'55"27.

Classements

● **Classement de la 19^e étape l'Alpe d'Huez - Saint-Priest (166 km) :** 1. Dietrich Thurau (RFA) 4 h. 48'40" (moyenne 33km672) ; 2. Jos Jacobs (Be) ; 3. Marc de Meyer (Be) ; 4. Bernard Hinault (Fr) ; 5. Stefan Mutter (2) ; 6. Guido Van Calster (Be) ; 7. Johan Van de Velde (Ho) ; 8. Rudi Pévenage (Be) ; 9. Hennie Kuiper (Ho) ; 10. Jean-Louis Gauthier (Fr) ; 11. Dillen (Be) ; 12. Vanoverschelde (Fr) ; 13. Jourdan (Fr) ; 14. Kelly (Irl) ; 15. Bernaudeau (Fr) ; 16. Chassang (Fr) ; 17. Pescheux (Fr) ; 18. Lelay (Fr) ; 19. Legeay (Fr) ; 20. Teirlinck (Be) ; 21. Bossis (Fr) ; 22. Tesnière (Fr) ; 23. Villemitane (Ho) ; 24. Bazzo (Fr) ; 25. Didier (Lux) ; 26. Michel (Fr) ; 27. Martinez (Fr) ; 28. Arbes (Fr) ; 29. Agostinho (Por) ; 30. Becaas (Fr), tous même temps.

● **Classement général :** 1. Bernard Hinault (Fr) 78 h. 51'10" ; 2. Joop Zoetemelk (Ho) à 1'58" ; 3. Hennie Kuiper (Ho) à 2'23" ; 4. Joaquim Agostinho (Por) à 2'58" ; 5. Jean-René Bernaudeau (Fr) à 3'40" ; 6. Jos Maas (Ho) à 3'50" ; 7. Giovanni Battaglin (It) à 3'19" ; 8. Paul Wellens (Be) à 3'28" ; 9. Claude Criquielion (Be) à 3'35" ; 10. Dietrich Thurau (RFA) à 3'12" ; 11. Nilsson (Su) à 3'36" ; 12. Van Impe (Lux) à 4'13" ; 13. Martinez (Fr) à 4'75" ; 14. Hezard (Fr) à 4'17" ; 15. Schepers (Be) à 5'02" ; 16. Van de Velde (Ho) à 5'12" ; 17. Villemitane (Fr) à 5'15" ; 18. Lubberding (Ho) à 5'24" ; 19. Vallet (Fr) à 5'42" ; 20. De Schoenmaecker (Be) à 5'43" ; 21. Alban (Fr) à 5'70" ; 22. Bittinger (Fr) à 5'71" ; 23. Seznec (Fr) à 5'16" ; 24. Martin (Fr) à 1 h. 02'51" ; 25. Rudi Pévenage (Be) à 1 h. 02'59" ; 26. Martens (Be) à 1 h. 03'10" ; 27. Didier (Lux) à 1 h. 12'47" ; 28. Galdos (Esp) à 1 h. 13'17" ; 29. Knudsen (Nor) à 1 h. 19'49" ; 30. Pozzi (It) à 1 h. 25'53", puis : 79. Stefan Mutter (S) à 2 h. 39'19".

Etat stationnaire pour Ocana et Sarrazin

L'ancien coureur espagnol Luis Ocana et le pilote d'Antenne 2 Jean Sarrazin, victimes d'un grave accident samedi aux Menuires (Savoie) dans une épreuve de gymkhana automobile organisée pendant la journée de repos du Tour de France, sont dans un état stationnaire, apprend-on à l'hôpital de Moutiers

(Savoie). Les deux hommes, dont les jours ne sont plus en danger, seront opérés dans quelques jours, annonce-t-on de même source. Luis Ocana subira trois interventions, une au bras, une à l'avant-bras et une à la clavicule. Jean Sarrazin subira une importante opération au genou.

FOOTBALL

L'état de Sepp Maier

Le gardien du Bayern Munich, Sepp Maier (35 ans) qui avait été victime d'un grave accident de voiture, dans la nuit de samedi à dimanche, a été transporté dans la clinique universitaire de Munich « par mesure de précaution », a annoncé l'un des responsables du club bavarois.

Ce dirigeant a cependant précisé que ce transfert du prestigieux gardien n'était pas lié à une aggravation de son état, ajoutant : « Maier est tout à fait conscient, et son état n'a connu aucune évolution inquiétante ».

Maier était auparavant dans la clinique orthopédique de Munich.

Le Sud-Coréen Bum Kun Chail à Eintracht Francfort

Le club du «SV-Darmstadt», relégué en seconde division après avoir joué les utilités la saison passée en championnat d'Allemagne de l'Ouest, vient de transférer à Eintracht Francfort le joueur sud-coréen Bum Kun Chail pour la somme de 200 000 marks. Le transfert doit cependant être encore approuvé par la Fédération ouest-allemande.

Les transferts en 3^e ligue

A l'image de ses grandes sœurs, la 3^e ligue a également connu pendant ses vacances estivales un nombre relativement important de changements au niveau des entraîneurs surtout. En effet, sur 23 clubs recensés (il manque le FC Massongex... inatteignable!), douze vont débiter le championnat 1979-1980 sous une nouvelle baguette. Fait singulier à relever, dans le groupe 1, seules quatre équipes n'ont pas jugé positif de renouveler le chef : Brig, Lens, Saint-Nicolas et Termen. Mettons en exergue l'arrivée, à ce délicat poste, de Roger Massy au FC Chalais. Dans le groupe 2, signalons le déplacement d'Angelo Milevoy de Saint-Maurice à Vétroz, et celui de Simon Maret qui, de joueur bagnard, devient entraîneur saxon. La formation des «abricots» a, d'autre part, réalisé le transfert du gardien montheysan Dominique Boll. Voilà, dans les grandes lignes, les mouvements traditionnels qui ne bouleversent quand même pas tout. A moins que... Qui vivra verra !

Groupe I

FC AGARN

Président : Gino Schnydrig (ancien).
Entraîneur : Rudolf Locher (nouveau).
Arrivée : Wendelin Schnyder (Varen).

Départs : Bruno Hugo (prêt à Viège), Eddy Métrailler (prêt à Nendaz), André Hermann (Leuk-Susten), Gérald Couturier (Héremence).

FC BRIG

Président : Bruno Imhof (ancien).
Entraîneur : Bruno Zurwerra (ancien).
Arrivée : Emil Durchei (Naters).
Départ : Azulas-Perez (Sierre).

FC CHALAIS

Président : Christian Grichting (nouveau).
Entraîneur : Roger Massy (nouveau).
Arrivées : De Marchi Attilio (Chippis), Michel Perruchoud (Chippis).

Départs : Serge Basili (Sierre), Max Praz (Bramois), Marcel Neuhöhr (Grône).

FC GRANGES

Président : Gaspard Roh (ancien).
Entraîneur : Bruno Naoux (nouveau).
Arrivées : Bandolier (Monthey), Fleury (Vétroz).
Départ : Stéphane Favre (arrêt).

FC LALDEN

Président : Urs Schnydrig (ancien).
Entraîneur : Ignaz Willa (nouveau).
Arrivées : René Heldner (prêt à Viège), Jean-Pierre Mathieu (Naters via Viège), Daniel Margelist (Viège), Victor Kuonen (Viège), Georges Schnydrig (Viège).
Départs : Beat Heinen (Naters), Louis Glenz (Salquenen).

FC LENS

Président : Arnold Bonvin (ancien).
Entraîneur : André Nanchen (ancien).
Arrivées : Marco Bonvin (Salquenen), Maurice Berclaz (Noble-Contrée), Dominique Bétrisey (Sion LNC).
Départ : aucun.

FC NATERS

Président : Ignaz Eggel (ancien).
Entraîneurs : Georges et René Rotten (nouveaux).
Arrivée : Ernst Imsand (Termen).
Départs : Kurt Kalbermatten (Rarogne), Emil Durschei (Brig), Walter Eggel (Brig), Jean-Pierre Mathieu (Lalden).

FC SAINT-LÉONARD 2

Président : Gérard Anthamatten (ancien).
Entraîneur : Laurent Studer (nouveau).
Arrivée : Brawand (Berne).
Départ : aucun.

FC SANKT-NIKLAUS

Président : Siegfried Gruber (ancien).
Entraîneur : Rudolf Seiler (ancien).
Arrivées : Georges Pollinger (prêt à Viège), Hans-Jörg Imhof (prêt à Viège), Daniel Studer (Rüschenz).
Départ : André Biner (arrêt).

FC STEG

Président : Olivio Gnesa (ancien).
Entraîneur : Werner Indermitte (nouveau).
Arrivées : Urban Kalbermatten (Viège), Prosper Manz (Rarogne).
Départ : aucun.

FC TERMEN

Président : Reinhard Bärenfaller (ancien).
Entraîneur : Grégoire Balet (ancien).
Arrivées : Ernst Forny (Brig), Armin Roten (retour à la compétition).
Départ : Ernst Imsand (prêt à Naters).

FC VAREN

Président : Edmond Berclaz (ancien).
Entraîneur : Markus Varonier (nouveau).
Arrivées : Rolet Cina (Chalais), Bernard Marty (Salquenen).
Départ : Wendelin Schnyder (Agarn).

Groupe 2

FC APROZ

Président : Bernard Bidal (ancien).
Entraîneur : François Rossini (ancien).
Arrivées : Bandolier (retour à la compétition), Oggier (inter Sion).
Départ : Fleury (Granges).

FC CHAMOSON

Président : Francis Vocat (ancien).
Entraîneur : Gilbert Jacquemet (ancien).
Arrivées : Gérard Couturier (Agarn), Christian Forré (Sion LNC).
Départ : aucun.

FC HÉRÉMENCE

Président : Jean-Michel Dayer (ancien).
Entraîneur : Jean-Luc Lipawsky (ancien).
Arrivées : Jacques Dubuis (Savièse), Joseph Mayoraz (libre), Antoine Moix (Conthey).
Départs : René Sierro (Vex), Marc-André Mayoraz (arrêt), Serge Bourdin (arrêt).

Tennis et golf sur le Haut-Plateau

Tournoi de Crans-Montana

Les représentants suisses ont fait bonne figure au cours de la première journée du tournoi international de Crans-Montana, organisé dans le cadre du circuit Satellite ATP «Lacoste». Résultats :

Tour préliminaire : Renato Schmitz (S) bat Tamura Nebuya (Jap) 6-2 6-2 ; Frankie Grau (S) bat Sadio Kato (Jap) 7-5 3-6 6-3. - Premier tour : Birger Andersson (Su) bat Juan Yunis (Arg) 3-6 6-2 9-7 ; S. Sakamoto (Jap) bat Eddie Edwards (AS) 6-3 6-4 ; Edgar Schurmann (S) bat Jean-Pierre Duc (S) 6-1 6-0 ; Renato Schmitz (S) bat Chris Bradnam (GB) 7-5 7-6 ; Marco Ostojia (You) bat Craig Edwards (EU) 7-5 7-5 ; Bill Cowan (Can) bat Wayne Pascoe (Aus) 7-6 1-6 6-2 ; Frankie Grau (S) bat Nigel Sears (GB) 6-2 6-2 ; Frank Punccec (AS) bat Michel Renoult (Fr) 6-2 6-3 ; John Fitzgerald (Aus) bat Alvaro Angel (Col) 5-7 6-4 6-3 ; Ernie Ewert (Aus) bat Michel Robadin (S) 7-5 6-4 ; Mike Brunner (Su) bat Gonzalo Nunez (Equ) 6-3 6-3 ; Michel Burgener (S) bat D. Dumillon (Fr) 7-5 6-3 ; Tobbie Crabel (EU) bat Stephan Harley (NZ) 6-1 1-6 6-3 ; Alejandro Cortez (Col) bat Takao Yamamoto (Jap) 6-2 6-0.

NATATION

En améliorant chacun deux records de France, Michèle Ricaud et Pierre Andraca ont été les deux meilleurs nageurs des championnats de France qui se sont déroulés pendant quatre jours dans le bassin couvert de Mulhouse.

Michèle Ricaud est pour la première fois descendue sous les 1'06" au 100 m dos (1'05"60) et ce gain de vitesse s'est tout naturellement retrouvé sur le 200 m dos où elle a réalisé 2'20"61.

Avec elle deux autres nageurs ont franchi des «murs» : Pierre Andraca, auteur de 1'53"14 sur 200 m, est passé sous les quatre minutes au 400 m libre (3'59"06) et Jean-Gilles Porte, 16 ans, a nagé le 1500 m en 16'57"41.

Enfin, Michel Bouvier, sur 200 m papillon, a eu le mérite d'améliorer en 2'08"9 un record qui accuse un retard considérable sur le plan international.

Par ailleurs, deux records ont été battus dans les relais féminins. Celui du 4 x 200 m libre par l'équipe de Tours en 8'50"49 et celui du 4 x 100 m libre par l'équipe de Vittel en 4'04"89.

Ces championnats auront été marqué par la progression de la natation française, mais il lui manque des chefs de file.

BOXE

Evangelista prêt à abandonner

L'ex-champion d'Europe des poids lourds, l'Hispano-Uruguayen Alfredo Evangelista est déprimé, et se dit prêt à abandonner la boxe.

«Je me sens las, et je ne monte sur le ring que pour gagner de l'argent, mais sans aucune illusion. La boxe ne me dit plus rien», a déclaré Evangelista au lendemain de sa défaite, à Pontevedra, où il tentait de reprendre le titre espagnol des lourds.

«Ce fut un match très dur pour moi, devait ajouter, je me donne encore deux combats pour voir où j'en suis, et si cela tourne mal, j'abandonnerai la boxe.»

Très amer, Evangelista a cependant l'intention de protester auprès de la Fédération espagnole de boxe, car il estime avoir été «volé» à Pontevedra.

Des écoliers cubains boxent à 5 heures du matin

Passer une nuit blanche autour d'un ring dans l'attente de participer à un combat dans une compétition officielle n'effraie pas les jeunes écoliers cubains amateurs de boxe.

Selon le quotidien *Juventud Rebelde*, la série de 42 combats organisés à La Havane, dans le cadre des 17^{es} Jeux scolaires, s'est achevée à cinq heures du matin». Sans commentaires», ajoute le journal.

La perspective de prendre la relève des vedettes de la boxe cubaine et des cinq champions des derniers Jeux panaméricains de Porto-Rico n'aura certainement pas été étrangère à la patience des jeunes émules du noble art.

Monzon pourrait remonter sur le ring

«Ex-champion du monde des poids moyens, l'Argentin Carlos Monzon pourrait remonter sur le ring. Une offre de 1 500 000 dollars lui a été faite pour rencontrer l'actuel champion du monde de la catégorie, l'Italien Vito Antuofermo, apprend-on à Buenos Aires.

Monzon, qui est âgé de 37 ans, donnera sa réponse lors d'un voyage en Europe la semaine prochaine. Sa décision définitive sera prise après avoir subi un examen médical complet et s'être entretenu avec son entraîneur Amilcar Brusa.

Les championnats suisses juniors

A l'issue de la deuxième journée des championnats suisses juniors, la situation demeure toujours incertaine, à Crans-Montana.

Le meilleur score du deuxième tour chez les juniors A a été réussi par Gregor Schmid avec 75. Classement après le deuxième tour :

Juniors : 1. Yvan Couturier (Crans) 150 ; 2. Gregor Schmid (Bâle) 151 ; 3. Ernst Lehmann (Niederbüren) 152 ; 4. Didier Bonvin (Crans) 153. - Cadets : 1. Philippe Houmann (Genève) 161 ; 2. Pascal Jacquet (Lausanne) 161 ; 3. Andreas Bauer (Niederbuhren) 165. - Filles : 1. Annette Hadorn (Blumisberg) 151 ; 2. Régine Lautens (Genève) 153.

Classement des gains

Le Mexicano-Américain Lee Trevino, grâce à sa 3^e place dans l'open de Milwaukee, est passé de la 6^e à la 3^e place du classement aux gains des joueurs professionnels. Le classement :

1. Tom Watson 387 386 dollars ; 2. Larry Nelson 235 097 ; 3. Lee Trevino 190 050 ; 4. Andy Bean 186 093 ; 5. Lanny Wadkins 185 873 ; 6. Fuzzy Zoeller 185 399 ; 7. Bruce Lietzke 169 971 ; 8. Hubert Green 153 031 ; 9. Jerry Pate 150 117 ; 10. Bill Rogers 143 695.

LUTTE

Sélections suisses pour les championnats du monde

Deux Valaisans retenus

D'entente avec le Comité national du sport d'élite (CNSE), la Fédération suisse de lutte amateur (FSLA), la fédération unique fondée en 1973, a retenu les lutteurs suivants pour les championnats du monde de lutte gréco-romaine (18-23 août) et de lutte libre (24-28 août), qui auront lieu à San Diego en Californie.

Lutte gréco-romaine. - 68 kg : Jakob Tanner (Weinfelden). - 74 kg : Edi Brun (Beinwil). - Lutte libre. - 68 kg : Henri Magistrini (Martigny). - 74 kg : Rudolph Marro (Bourguillon). - 82 kg : Jimmy Martinetti (Martigny). L'entraîneur de la FSLA, Ueli Walder (Belp) accompagnera les lutteurs helvétiques, ainsi que Raphy Martinetti (Martigny), en tant que chef de délégation et arbitre international.

Raphy Martinetti aux Spartakiades

Président technique de la FSLA, arbitre international, membre de la commission des arbitres de la FILA, Raphy Martinetti (Martigny) se rendra aux Spartakiades à Moscou du 18 au 28 juillet. Le tournoi de lutte des Spartakiades constituera la répétition du tournoi olympique de 1980, à la différence près que des lutteurs des quinze Républiques socialistes soviétiques y prendront part dans les dix catégories de poids de la FILA (48, 52, 57, 62, 68, 74, 82, 90, 100 kg et plus). En raison de la présence d'autant de concurrents de l'URSS, les huit membres de la commission des arbitres de la FILA, dont le siège est à Lausanne, officieront lors des Spartakiades.

ATHLETISME

Sélections suisses

Médaille de bronze aux championnats d'Europe, Peter Muster ne participera pas en fin de semaine à la finale B de la coupe d'Europe des nations à Karlovac.

Le spécialiste du 200 m souffre d'une inflammation du tendon d'Achille. Un autre sprinter, Franco Fähndrich, qui relève de maladie, a déclaré également forfait. Serge Humbert et Patrick Wamister seront alignés au relais 4 x 100 m.

VOICI LES SÉLECTIONS

Homme à Karlovac. - 100 m : Urs Gisler (meilleure performance de la saison 10"57). - 200 m : Urs Gisler (21"01). - 400 m : Rolf Gisler (46"78). - 800 m : Rolf Gysin (1'48"9). - 1500 m : Pierre Delèze (3'36"7). - 5000 m : Markus Ryffel (13'13"32). - 10 000 m : Ryffel (19'78 28"21"55). - 110 m haies : Roberto Schneider (13"80). - 400 m haies : Peter Haas (49"89). - 3000 m steeple : Bruno Laffranchi (8'30"). - Hauteur : Roland Dalhäuser (2 m 15). - Perche : Felix Böhm (5 m 20). - Longueur : Rolf Bernhard (7 m 54). - Triple saut : Markus Pichler (15 m 49). - Poids : Jean-Pierre Egger (20 m 25). - Disque : Egger (53 m 72). - Javelot : Peter Maync (76 m 82). - Marteau : Daniel Obrist (62 m 98). - 4 x 100 m : Hansjörg Ziegler, Urs Gisler, Serge Humbert, Patrick Wamister (39"57). - 4 x 400 m : Rolf Strittmatter, Haas, Rolf Gisler, Urs Kamber (3'05"6). Femmes à Antony. - 100 m : Brigitte Wehrli (11"65). - 200 m : Wehrli (25"40). - 400 m : Elisabeth Hofstetter (56"31). - 800 m : Cornelia Bürki (2'01"5). - 1500 m : Elise Wattendorf (4'28"58). - 3000 m : Elsbeth Liebi (9'32"5). - 100 m haies : Nanette Furgine (14"24). - 400 m haies : Lisbeth Helbling (58"65). - Hauteur : Susanne Erb (1 m 85). - Longueur : Isabella Keller-Lusti (6 m 32). - Poids : Ursula Stäheli (13 m 79). - Disque : Rita Pfister (52 m 86). - Javelot : Regula Egger (56 m 44). - 4 x 100 m : Vroni Werthmüller, Wehrli, Isabella Keller, Keller-Lusti (44"31). - 4 x 400 m : Doris Nyffenegger, Patricia Duboux, Esther Kaufmann, Helbling (3'38"5).

ATHLETISME

Les championnats d'Italie

La première journée des championnats d'Italie, qui a eu lieu à Rome, a permis à Silvano Simeon, 34 ans, de remporter son dixième titre au lancement du disque avec un jet de 60 m 66.

Dans l'ensemble, les performances réalisées ont été d'un niveau très modeste. Gianpaolo Urlando s'est imposé au marteau avec 72 m 56 et Maurizio Damilano aux 10 km marche en 41'49". Angelo GropPELLI a, pour sa part, remporté le poids avec un jet de 19 m 35.

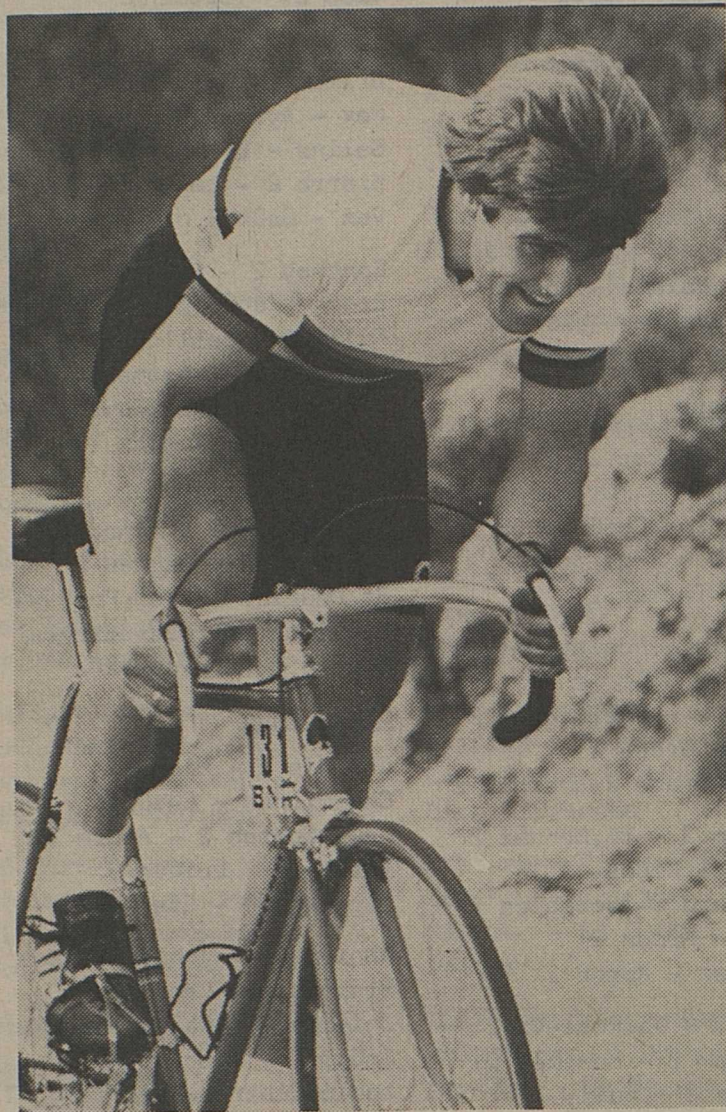
Dernière heure

Forfait pour Vidy

Les organisateurs du meeting international de Lausanne, prévu pour ce mercredi 18 juillet, annoncent le forfait du recordman mondial du 110 m haies, Reynaldo Nehemiah, malade, qui est retourné à Los Angeles. En compensation, l'engagement du champion olympique du 200 m, le Jamaïcain Donald Quarrie a été conclu.

**Vendredi
20 juillet**

Participation exceptionnelle au premier omnium de Sierre



Le VC Eclair de Sierre a réussi vraiment un coup de maître avec la mise sur pied de son premier omnium, vendredi prochain, en présentant au public sierois et valaisan un plateau exceptionnel de vedettes. Ce n'est pas tous les jours que l'on peut assister à un spectacle de valeur (entrée unique de Fr. 3.-) avec des coureurs de renommée. Ils seront trente à disputer le programme complet, comprenant une éliminatoire de 33 tours, une épreuve contre la montre individuelle (un tour) et un critérium de 40 tours. Le circuit choisi aura 800 m de long, avec départ et arrivée sur la route d'Orzival, puis route du stade et route du Lamberson. Un parcours sélectif sans trop de difficultés. Mais qui sont-ils ?

Un champion du monde et des champions suisses

Huit professionnels contre 22 amateurs-élites se mesureront. Le groupe sportif Willora, actuellement en stage à Grächen, enverra cinq de ses équipiers, soit Hansjörg Aemissegger, champion suisse 1979, Gody Schmutz, ancien champion suisse, Beat Breu, Fridolin Keller et Thierry Bolle. Toute l'équipe participera dimanche à Sierre-Loye. Puis, nous trouvons Daniel Gisiger du GS Mercier, Gilles Blaser, GS Adal et Alain Aeby, GS Cilo-Campagnolo. Mais dans l'autre camp, il y aura le champion du monde Gilbert Glaus, Michel Guillet, le vainqueur de l'année dernière (critérium), Pascal Fortis, Georges Luthi, Siegfried Hekimi, Bernard Gavillet, Jean-Marie Grezet, Hans Ledermann, Gérard Oberson et Patrick Moerlen, tous d'excellents rouleurs pour ce genre de compétition. La manifestation débutera à 19 h. 30 pour se terminer vers 22 h. 30. Donc un spectacle non-stop, durant plus de trois heures. Ne manquez pas ce rendez-vous sierois.

◀ *Gilbert Glaus, le champion du monde, un spécialiste de ces compétitions.*

▶ *Gody Schmutz, un excellent rouleur, sera un des animateurs de cette soirée.*



MOTOCYCLISME

Le champion Vesterinen n'est plus leader...

Un beau trial du Mondial, le temps sec, un soleil d'enfer, roches, ruisseaux, racines, pierres roulantes, foule hurlante et enthousiaste, voilà ce que fut la 9^e manche du championnat du monde de trial qui s'est déroulée ce dernier week-end en Italie à l'intérieur du joli vallon de Val di Concei, dans la province de Trento.

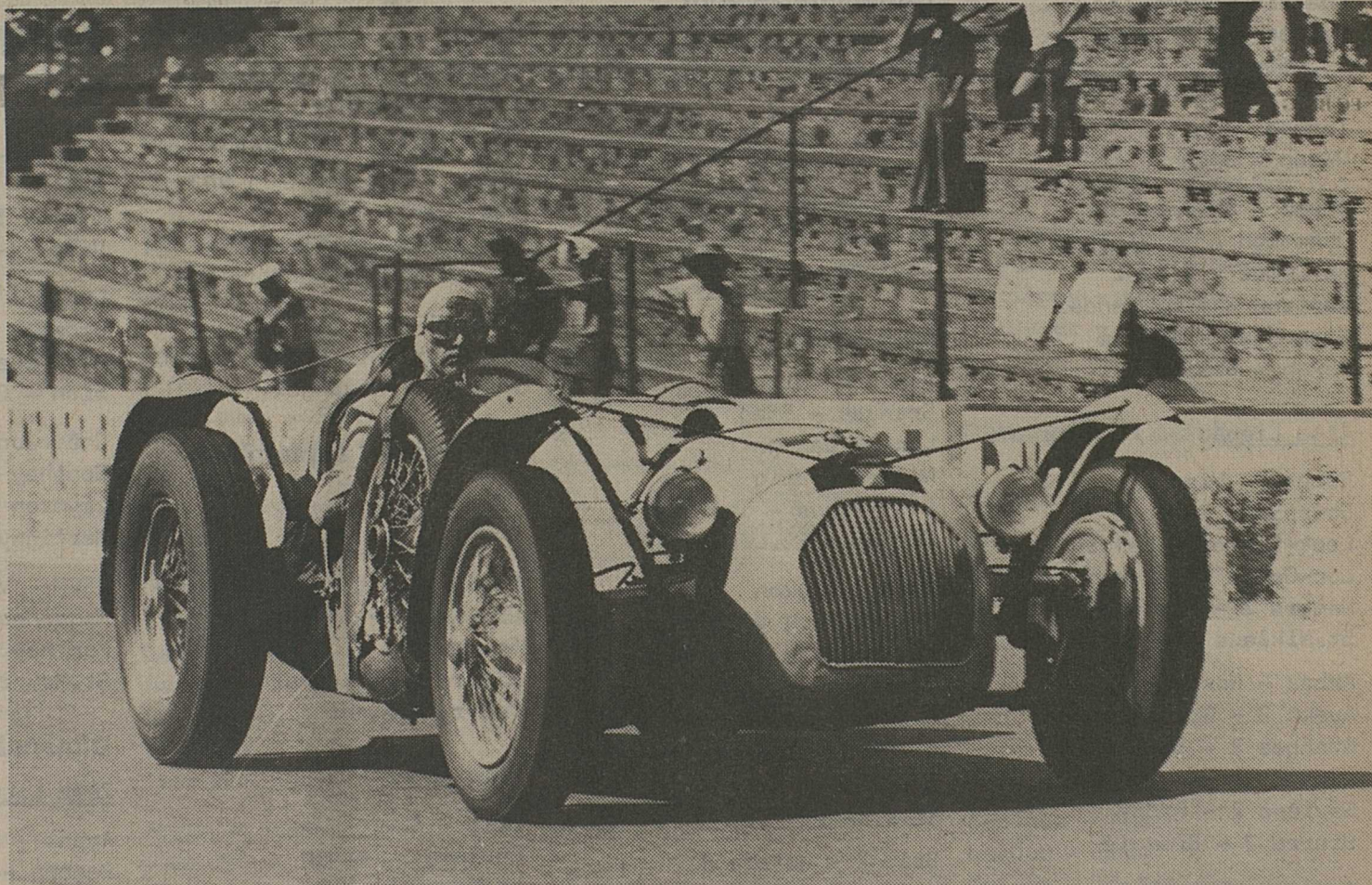
Décidément, cette année, la marque de moto Bultaco n'a pas souvent la partie belle, elle qui a remporté 11 victoires sur 12 manches l'an passé. Dans cette épreuve italienne, c'était vraiment une fiesta puisque, du coup, le Français Charles Coutard l'emporte sur une marque milanaise, donc italienne, la fameuse SWM, devant l'Américain Schreiber, Bultaco, l'Anglais Schepherd, Honda, et le Suédois Karlsson sur Montesa, un quatuor dans le bon ordre.

Le triple champion du monde Vesterinen n'est que 6^e et se voit, du même coup, détrôné de sa première place au classement provisoire de ce championnat bien relancé avant les trois dernières manches. Le premier non-professionnel de cette furia est l'Italien Danilo Galeazzi, vainqueur du Trophée nouveau venu au Sottish cette année avec sa 12^e place. Il a prouvé également en prenant le 7^e rang de cette confrontation qu'il n'avait pas usurpé sa victoire lors du dernier trial international de Fully.

En l'absence de plusieurs des favoris, le meilleur représentant helvétique fut Beat Montanus, classé 26^e, devant le leader du championnat suisse, Bernard Basset, 49^e, un peu malchanceux.

Classement : 1. Coutard Charles, France, SWM, 88,4 points; 2. Schreiber Bernie, USA, Bultaco, 90; 3. Shepherd Rob, Angleterre, Honda, 90; 4. Karlsson Ulf, Suède, Montesa, 95,2; 5. Soler Manuel, Espagne, Bultaco, 98,3; 6. Vesterinen Yrjo, Finlande, Bultaco, 99; 7. Galeazzi Danilo, Italie, SWM, 100,6; 8. Rathmell Malcolm, Angleterre, Montesa, 100,7; 9. Whaley Marland, USA, Montesa, 101,9; 10. Subira Jaime, Espagne, Montesa, 113,8; puis: 26. Montanus Beat, Suisse, Montesa, 139,0; 49. Basset Bernard, Suisse, Montesa, 175,0; 51. Hadorn Daniel, Suisse, SWM, 178,0; 63. Liechti Kurt, Suisse, Montesa, 191,0; 69. Haldi Joe, Suisse, SWM, 198,0; 80. Schupbach Hans, Suisse, Montesa, 220,9; 82. Burki Max, Suisse, Montesa, 227,7.

Classement du championnat du monde de trial après 9 épreuves : 1. Schreiber Bernie, USA, Bultaco, 81 points; 2. Vesterinen Yrjo, Finlande, Bultaco, 79; 3. Lampkin Martin, Angleterre, Bultaco, 71; 4. Rathmell Malcolm, Angleterre, Montesa, 67; 5. Karlsson Ulf, Suède, Montesa, 57; 6. Shepherd Rob, Angleterre, Honda, 54; 7. Coutard Charles, France, SWM, 44; 8. Whaley Marland, USA, Montesa, 25; 9. Lejeune Jean-Marie, Belgique, Montesa, 23; 10. Birkett Nigel, Angleterre, Montesa, 22.



COURSE PÉDESTRE 16^e tour des Dents-du-Midi une nouveauté

Depuis 15 ans, on avait l'habitude de disputer cette épreuve par équipes de 3 concurrents. Cette année on le fera à deux. En effet, le CO a modifié le règlement des concours.

Les concurrents de la catégorie lourde devront emporter un paquetage réduit à savoir: 1 sac, habits de rechange, pansements, etc. La corde et le piolet sont abolis. Le parcours est également modifié. On ne passera plus à l'arrêt Sélaire, par contre on suivra le chemin pédestre du tour des Dents-du-Midi. Ainsi ce parcours sera plus roulant et conviendra parfaitement aux spécialistes des grandes distances. Quant au parcours de la catégorie légère (17 km), il reste inchangé et les participants, outre le sac, habits de rechange, pansements, auront une corde de 30 m pour le passage du glacier du petit Plan-Névé.

Cette épreuve aura lieu les 1^{er} et 2 septembre prochain. Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès du CO, 1891 Vérossaz.

Soler et Tramonti nettement dominés

Pour une fois les Suisses Stefan Soler et Colombo Tramonti ont été nettement dominés dans une manche du championnat d'Europe de la montagne, disputée à Verres (vallée d'Aoste) et dominée par les Italiens. Les résultats:

1. Claudio Simi (It) 1 h. 33'37"; 2. Sauro Ghilardi (It) 1 h. 34'34"; 3. Jean André (Fr) 1 h. 34'43"; 4. Aldo Allegranza (It) 1 h. 35'28"; 5. Laurie Adams (GB) 1 h. 35'41"; puis 12. Colombo Tramonti (S) 1 h. 40'22"; 13. Stefan Soler (S) 1 h. 41'17".

Les 4 et 5 août entre Ayent et Anzère

Le rendez-vous des vieux bolides

On sait que la traditionnelle course de côte Ayent-Anzère, qui compte comme manche du championnat suisse se disputera les samedi 4 et dimanche 5 août prochains. Les organisateurs attendent plus de deux cents pilotes au départ et pour corser le programme spectaculaire, ils ont fait appel à des «chevrons», aujourd'hui rentrés dans le rang, pour conduire de vieux bolides. Une course dans la course, puisque ils seront une bonne dizaine à émerveiller les spectateurs par plusieurs montées entre les manches officielles. Il y aura Toulou de Graffenried (qui, il y a trente ans, avait remporté le GP d'Angleterre), Roy Salvatore (vainqueur des 24 heures du Mans), Maurice Trintignant et Robert Manzon pour ne citer que les plus connus. De plus, un champion du monde sera également présent avec sa monture. Nous ne vous en disons pas plus pour aujourd'hui, mais réservez votre premier week-end d'août pour assister à cette journée motorisée à Anzère, vous ne le regretterez pas. Il y aura du beau spectacle, d'autant plus que le Valaisan Beat Blatter jouera une carte importante pour le titre national.

**Ski-clubs valaisans,
participez en masse
au Mémorial Veuthey
à la Plaine-Morte
les 4 et 5 août**

ASSOCIATION VALAISANNE DE FOOTBALL

Calendrier des actifs et seniors - premier tour - saison 1979-1980

Communiqué officiel N° 2

Samedi 18 août

Seniors

Brig - Raron 2
Raron - Steg
Turtmann - Naters
Visp - Visp 2

Chippis - Grône
Granges - Agarn
St.Léonard - Noble-Contrée
Sion - Leuk-Susten

Conthey - Leytron
Fully - La Combe
Orsières - Vernayaz
Vétroz - Martigny

USCM - St.Maurice
Massongex - Monthey
US.Port-V5 - Troistorrents
Vouvry - Vionnaz

Dimanche 19 août

2ème Lique

Conthey - Sierre
Fully - USCM
Grimisuat - Ayent
St.Maurice - St.Léonard
Salgesch - Savièse
Vouvry - Bagnes

3ème Lique

Chalais - Lens
Lalden - Granges
St.Léonard 2 - St.Niklaus
Steg - Agarn
Termen - Naters
Varen - Brig

Aproz - Hérémece
Chamoson - St.Gingolph
La Combe - Vétroz
Leytron 2 - ES.Nendaz
Massongex - Riddes
Saxon - Orsières

4ème Lique

Brig 2 - Visp 2
Chippis - Raron 2
Leuk-Susten - Lalden 2
Loc-Corin - Salgesch 2
Naters 2 - Montana-Crans
St.Niklaus 2 - Turtmann

Arbaz - Nax
Ayent 2 - Grimisuat 2
Granges 2 - Salins
Lens 2 - Vex
Savièse 2 - Grône
Sierre 2 - Bramois

Ardon - Leytron 3
Châteauneuf - Fully 2
Hérémece 2 - Saillon
Isérables - Sion 3
Vétroz 2 - Conthey 2
Vionnaz 2 - Erde

Bagnes 2 - Vouvry 2
USCM 2 - Vollèges
Evionnaz - La Combe 2
Martigny 2 - St.Maurice 2
US.Port-Valais - Vionnaz
Vernayaz - Troistorrents

5ème Lique

Chalais 3 - Turtmann 2
Chermignon - Termen 2
Chippis 2 - Leuk-Susten 2
Lalden 3 - Agarn 2
Miège - Steg 2

Anniviers - Grône 2
Ayent 3 - Chalais 2
Bramois 2 - Noble-Contrée
Lens 3 - Chermignon 2
Montana-Crans 2 - Chippis 3

Chamoson 2 - Riddes 2
Erde 2 - Ardon 2
St.Léonard 3 - Evolène
Sion 4 - Isérables 2
Veysonnaz - ES.Nendaz 2

Bagnes 3 - St.Gingolph 2
Fully 3 - US.Port-Valais 2
Massongex 2 - Troistorrents 2
Orsières 2 - Monthey 2
Saxon 2 - Saillon 2

Samedi 25 août

Seniors

Lalden - Raron
Raron 2 - Turtmann
Steg - Visp
Visp 2 - Brig

Chalais - Sion
Grône - St.Léonard
Leuk-Susten - Chippis
Noble-Contrée - Granges

Châteauneuf - Conthey
La Combe - Orsières
Leytron - Vétroz
Martigny - Fully

Massongex - USCM
Monthey - Troistorrents
St.Maurice - Vouvry
Vionnaz - US.Port-Valais

Dimanche 26 août

2ème Lique

Ayent - Fully
Bagnes - St.Maurice
USCM - Vouvry
St.Léonard - Conthey
Salgesch - Grimisuat
Savièse - Sierre

3ème Lique

Agarn - Varen
Granges - Steg
Lens - Lalden
Naters - Brig
St.Niklaus - Chalais
Termen - St.Léonard 2

Aproz - Saxon
Hérémece - Vétroz
ES.Nendaz - Massongex
Orsières - Chamoson
Riddes - La Combe
St.Gingolph - Leytron 2

4ème Lique

Brig 2 - Naters 2
Lalden 2 - Chippis
Montana-Crans - Leuk-Susten
Raron 2 - St.Niklaus 2
Turtmann - Loc-Corin
Visp 2 - Salgesch 2

Bramois - Grône
Grimisuat 2 - Savièse 2
Nax - Granges 2
Salins - Lens 2
Sierre 2 - Arbaz
Vex - Ayent 2

Conthey 2 - Saillon
Erde - Ardon
Fully 2 - Isérables
Leytron 3 - Châteauneuf
Sion 3 - Hérémece 2
Vétroz 2 - Vionnaz 2

Evionnaz - Martigny 2
La Combe 2 - Troistorrents
St.Maurice 2 - Bagnes 2
Vionnaz - Vernayaz
Vollèges - US.Port-Valais
Vouvry 2 - USCM 2

5ème Lique

Chalais 3 - Chermignon
Leuk-Susten 2 - Miège
Steg 2 - Lalden 3
Termen 2 - Chippis 2
Turtmann 2 - Agarn 2

Bramois 2 - Anniviers
Chermignon 2 - Ayent 3
Chippis 3 - Lens 3
Grône 2 - Montana-Crans 2
Noble-Contrée - Chalais 2

Ardon 2 - Veysonnaz
Aproz 2 - Erde 2
Isérables 2 - Chamoson 2
ES.Nendaz 2 - Sion 4
Riddes 2 - St.Léonard 3

Fully 3 - Bagnes 3
Monthey 2 - Saxon 2
US.Port-V5 2 - Troistorrents 2
St.Gingolph 2 - Orsières 2
Saillon 2 - Massongex 2

Mercredi 29 août

Seniors

USCM - Monthey

Samedi 1er septembre

Seniors

Brig - Steg
Naters - Raron 2
Turtmann - Visp 2
Visp - Lalden

Agarn - Noble-Contrée
Chippis - Chalais
Granges - Grône
St.Léonard - Leuk-Susten

Fully - Leytron
Orsières - Martigny
Vernayaz - La Combe
Vétroz - Châteauneuf

US.Port-V5 - St.Maurice
Troistorrents - Vionnaz
Vouvry - Massongex

Dimanche 2 septembre

2ème Lique

Conthey - Bagnes
Fully - Salgesch
Grimisuat - Savièse
St.Maurice - USCM
Sierre - St.Léonard
Vouvry - Ayent

3ème Lique

Brig - Agarn
Chalais - Termen
Lalden - St.Niklaus
St.Léonard 2 - Naters
Steg - Lens
Varen - Granges

Chamoson - Aproz
La Combe - ES.Nendaz
Leytron 2 - Orsières
Massongex - St.Gingolph
Saxon - Hérémece
Vétroz - Riddes

4ème Lique

Chippis - Montana-Crans
Leuk-Susten - Brig 2
Loc-Corin - Raron 2
Naters 2 - Visp 2
St.Niklaus 2 - Lalden 2
Salgesch 2 - Turtmann

Arbaz - Bramois
Ayent 2 - Salins
Granges 2 - Sierre 2
Grône - Grimisuat 2
Lens 2 - Nax
Savièse 2 - Vex

Ardon - Vétroz 2
Châteauneuf - Erde
Hérémece 2 - Fully 2
Isérables - Leytron 3
Saillon - Sion 3
Vionnaz 2 - Conthey 2

Bagnes 2 - Evionnaz
USCM 2 - St.Maurice 2
Martigny 2 - La Combe 2
US.Port-Valais - Vouvry 2
Troistorrents - Vionnaz
Vernayaz - Vollèges

5ème Lique

Agarn 2 - Steg 2
Chermignon - Turtmann 2
Chippis 2 - Chalais 3
Lalden 3 - Leuk-Susten 2
Miège - Termen 2

Anniviers - Noble-Contrée
Ayent 3 - Chippis 3
Chalais 2 - Chermignon 2
Lens 3 - Grône 2
Montana-Crans 2 - Bramois 2

Chamoson 2 - ES.Nendaz 2
Evolène - Riddes 2
St.Léonard 3 - Isérables 2
Sion 4 - Ardon 2
Veysonnaz - Aproz 2

Bagnes 3 - US.Port-V5 2
Massongex 2 - Monthey 2
Orsières 2 - Fully 3
Saxon 2 - St.Gingolph 2
Troistorrents 2 - Saillon 2

Samedi 8 septembre

Seniors

Lalden - Brig
Raron - Visp
Steg - Turtmann
Visp 2 - Naters

Chalais - St.Léonard
Grône - Agarn
Leuk-Susten - Granges
Sion - Chippis

Châteauneuf - Fully
Conthey - Vétroz
Leytron - Orsières
Martigny - Vernayaz

USCM - Vouvry
Massongex - US.Port-Valais
Monthey - Vionnaz
St.Maurice - Troistorrents

Dimanche 9 septembre

2ème Lique

Ayent - St.Maurice
Bagnes - Sierre
USCM - Conthey
Grimisuat - Fully
Salgesch - Vouvry
Savièse - St.Léonard

3ème Lique

Granges - Brig
Lens - Varen
Naters - Agarn
St.Léonard 2 - Chalais
St.Niklaus - Steg
Termen - Lalden

Aproz - Leytron 2
Hérémece - Riddes
ES.Nendaz - Vétroz
Orsières - Massongex
St.Gingolph - La Combe
Saxon - Chamoson

4ème Lique

Brig 2 - Chippis
Lalden 2 - Loc-Corin
Montana-Crans - St.Niklaus 2
Naters 2 - Leuk-Susten

Raron 2 - Salgesch 2
Visp 2 - Turtmann

Arbaz - Granges 2
Bramois - Grimisuat 2
Nax - Ayent 2
Salins - Savièse 2
Sierre 2 - Lens 2
Vex - Grône

Conthey 2 - Sion 3
Erde - Isérables
Fully 2 - Saillon
Leytron 3 - Hérémece 2
Vétroz 2 - Châteauneuf
Vionnaz 2 - Ardon

Evionnaz - USCM 2
La Combe 2 - Vionnaz
Martigny 2 - Bagnes 2
St.Maurice 2 - US.Port-V5
Vollèges - Troistorrents
Vouvry 2 - Vernayaz

5ème Lique

Chalais 3 - Miège
Chermignon - Chippis 2
Leuk-Susten 2 - Agarn 2
Termen 2 - Lalden 3
Turtmann 2 - Steg 2

Anniviers - Montana-Crans 2
Bramois 2 - Lens 3
Chippis 3 - Chalais 2
Grône 2 - Ayent 3
Noble-Contrée - Chermignon 2

Aproz 2 - Sion 4
Ardon 2 - Chamoson 2
Erde 2 - Veysonnaz
Isérables 2 - Evolène
ES.Nendaz 2 - St.Léonard 3

Bagnes 3 - Orsières 2
Fully 3 - Saxon 2
Monthey 2 - Troistorrents 2
US.Port-V5 2 - Saillon 2
St.Gingolph 2 - Massongex 2

Samedi 15 septembre

2ème Lique

Conthey - Ayent
Fully - Savièse
St.Léonard - Bagnes
St.Maurice - Salgesch
Sierre - USCM
Vouvry - Grimisuat

3ème Lique

Agarn - Granges
Brig - Lens
Chalais - Naters
Lalden - St.Léonard 2
Steg - Termen
Varen - St.Niklaus

Chamoson - Hérémece
La Combe - Orsières
Leytron 2 - Saxon
Massongex - Aproz
Riddes - ES.Nendaz
Vétroz - St.Gingolph

4ème Lique

Chippis - Naters 2
Leuk-Susten - Visp 2
Loc-Corin - Montana-Crans
St.Niklaus 2 - Brig 2
Salgesch 2 - Lalden 2
Turtmann - Raron 2

Ayent 2 - Sierre 2
Granges 2 - Bramois
Grimisuat 2 - Vex
Grône - Salins
Lens 2 - Arbaz
Savièse 2 - Nax

Ardon - Conthey 2
Châteauneuf - Vionnaz 2
Hérémece 2 - Erde
Isérables - Vétroz 2
Saillon - Leytron 3
Sion 3 - Fully 2

Calendrier des actifs et seniors - premier tour - saison 1979-1980

Bagnes 2 - La Combe 2
USCM 2 - Martigny 2
US,Port-Valais - Evionnaz
Troistorrents - Vouvry 2
Vernayaz - St.Maurice 2
Vionnaz - Vollèges

5ème Lique

Chamoson 2 - Aproz 2
Evolène - ES,Nendaz 2
Riddes 2 - Isérables 2
St.Léonard 3 - Ardon 2
Sion 4 - Erde 2

Samedi 22 septembre

Seniors

Brig - Raron
Naters - Steg
Raron 2 - Visp 2
Turtmann - Lalden

Agarn - Leuk-Susten
Granges - Chalais
Noble-Contrée - Grône
St.Léonard - Sion

Fully - Conthey
La Combe - Martigny
Orsières - Châteauneuf
Vernayaz - Leytron

US,Port-Valais - USCM
Troistorrents - Massongex
Vionnaz - St.Maurice
Vouvry - Monthey

Dimanche 23 septembre

2ème Lique

Ayent - Sierre
USCM - St.Léonard
Fully - Vouvry
Grimisuat - St.Maurice
Salgesch - Conthey
Savièse - Bagnes

3ème Lique

Chalais - Lalden
Lens - Agarn
Naters - Granges
St.Léonard 2 - Steg
St.Niklaus - Brig
Termen - Varen

Aproz - La Combe
Chamoson - Leytron 2
Hérémenche - ES,Nendaz
Orsières - Vétroz
St.Gingolph - Riddes
Saxon - Massongex

4ème Lique

Brig 2 - Loc-Corin
Lalden 2 - Turtmann
Leuk-Susten - Chippis
Montana-Crans - Salgesch 2
Naters 2 - St.Niklaus 2
Visp 2 - Raron 2

Arbaz - Ayent 2
Bramois - Vex
Granges 2 - Lens 2
Nax - Grône
Salins - Grimisuat 2
Sierre 2 - Savièse 2

Ardon - Châteauneuf
Conthey 2 - Fully 2
Erde - Saillon
Leytron 3 - Sion 3
Vétroz 2 - Hérémenche 2
Vionnaz 2 - Isérables

Bagnes 2 - USCM 2
Evionnaz - Vernayaz
La Combe 2 - Vollèges
Martigny 2 - US,Port-VS
St.Maurice 2-Troistorrents
Vouvry 2 - Vionnaz

5ème Lique

Agarn 2 - Termen 2
Chippis 2 - Turtmann 2
Lalden 3 - Chalais 3
Miège - Chermignon
Steg 2 - Leuk-Susten 2

Ayent 3 - Bramois 2
Chalais 2 - Grône 2
Chermignon 2 - Chippis 3
Lens 3 - Anniviers
Montana-C. 2-Noble-Contrée

Aproz 2 - St.Léonard 3
Ardon 2 - Evolène
Erde 2 - Chamoson 2
ES,Nendaz 2 - Riddes 2
Veysonnaz - Sion 4

Massongex 2 - Fully 3
Orsières 2-US,Port-VS 2
Saillon 2 - Monthey 2
Saxon 2-Bagnes 3
Troistorrents 2-St.Gingolph 2

Samedi 29 septembre

Seniors

Lalden - Naters
Raron - Turtmann
Steg - Raron 2
Visp - Brig

Chalais - Agarn
Chippis - St.Léonard
Leuk-Susten - Noble-C.
Sion - Granges

Châteauneuf - Vernayaz
Conthey - Orsières
Leytron - La Combe
Vétroz - Fully

USCM -Troistorrents
Massongex - Vionnaz
Monthey - St.Maurice
Vouvry - US,Port-Valais

Dimanche 30 septembre

2ème Lique

Bagnes - USCM
Conthey - Grimisuat
St.Léonard - Ayent
St.Maurice - Fully
Sierre - Salgesch
Vouvry - Savièse

3ème Lique

Agarn - St.Niklaus
Brig - Termen
Granges - Lens
Lalden - Naters
Steg - Chalais
Varen - St.Léonard 2

La Combe - Saxon
Leytron 2 - Hérémenche
Massongex - Chamoson
ES,Nendaz - St.Gingolph
Riddes - Orsières
Vétroz - Aproz

4ème Lique

Chippis - Visp 2
Loc-Corin - Naters 2
Raron 2 - Lalden 2
St.Niklaus 2 - Leuk-Susten
Salgesch 2 - Brig 2
Turtmann - Montana.Crans

Ayent 2 - Granges 2
Grimisuat 2 - Nax
Grône - Sierre 2
Lens 2 - Bramois
Savièse 2 - Arbaz
Vex -Salins

Châteauneuf - Conthey 2
Fully 2 - Leytron 3
Hérémenche 2 - Vionnaz 2
Isérables - Ardon
Saillon - Vétroz 2
Sion 3 - Erde

USCM 2 - La Combe 2
US,Port-Valais - Bagnes 2
Troistorrents -Evionnaz
Vernayaz - Martigny 2
Vionnaz - St.Maurice 2
Vollèges - Vouvry 2

5ème Lique

Chalais 3 - Agarn 2
Chermignon - Lalden 3
Chippis 2 - Miège
Termen 2 - Steg 2
Turtmann 2 - Leuk-Susten 2

Anniviers - Ayent 3
Bramois 2 - Chalais 2
Grône 2 - Chermignon 2
Montana-Crans 2 - Lens 3
Noble-Contrée - Chippis 3

Chamoson 2 - Veysonnaz
Evolène - Aproz 2
Isérables 2 - ES,Nendaz 2
Riddes 2 - Ardon 2
St.Léonard 3 - Erde 2

Bagnes 3 - Massongex 2
Fully 3 - Troistorrents 2
Orsières 2 - Saxon 2
US,Port-VS 2 - Monthey 2
St.Gingolph 2 - Saillon 2

Samedi 6 octobre

Seniors

Naters - Raron
Raron 2 - Lalden
Turtmann - Visp
Visp 2 - Steg

Agarn - Sion
Granges - Chippis
Grône - Leuk-Susten
Noble-Contrée - Chalais

La Combe - Châteauneuf
Martigny - Leytron
Orsières - Vétroz
Vernayaz - Conthey

US,Port-Valais - Monthey
St.Maurice - Massongex
Troistorrents - Vouvry
Vionnaz - USCM

Dimanche 7 octobre

2ème Lique

Ayent - Bagnes
Fully - Conthey
Grimisuat - Sierre
Salgesch - St.Léonard
Savièse - USCM
Vouvry - St.Maurice

3ème Lique

Chalais - Varen
Lalden - Steg
Naters - Lens
St.Léonard 2 - Brig
St.Niklaus - Granges
Termen - Agarn

Aproz - Riddes
Chamoson - La Combe
Hérémenche - St.Gingolph
Leytron 2 - Massongex
Orsières - ES,Nendaz
Saxon - Vétroz

4ème Lique

Brig 2 - Turtmann
Chippis - St.Niklaus 2
Leuk-Susten - Loc-Corin
Montana-Crans - Raron 2
Naters 2 - Salgesch 2
Visp 2 - Lalden 2

Arbaz - Grône
Bramois - Salins
Granges 2 - Savièse 2
Lens 2 - Ayent 2
Nax - Vex
Sierre 2 - Grimisuat 2

Ardon - Hérémenche 2
Châteauneuf - Isérables
Conthey 2 - Leytron 3
Erde - Fully 2
Vétroz 2 - Sion 3
Vionnaz 2 - Saillon

Bagnes 2 - Vernayaz
USCM 2 - US,Port-Valais
Evionnaz - Vionnaz
La Combe 2 - Vouvry 2
Martigny 2 - Troistorrents
St.Maurice 2 - Vollèges

5ème Lique

Agarn 2 - Chermignon
Lalden 3 - Chippis 2
Leuk-Susten 2 - Termen 2
Miège - Turtmann 2
Steg 2 - Chalais 3

Ayent 3 - Montana-Crans 2
Chalais 2 - Anniviers
Chermignon 2 - Bramois 2
Chippis 3 - Grône 2
Lens 3 - Noble-Contrée

Aproz 2 - Riddes 2
Ardon 2 - Isérables 2
Erde 2 - Evolène
Sion 4 - Chamoson 2
Veysonnaz - St.Léonard 3

Massongex 2 - Orsières 2
Monthey 2 - St.Gingolph 2
Saillon 2 - Fully 3
Saxon 2 - US,Port-VS 2
Troistorrents 2-Bagnes 3

Samedi 13 octobre

Seniors

Brig - Turtmann
Lalden - Visp 2
Raron - Raron 2
Visp - Naters

Chalais - Grône
Chippis - Agarn
St.Léonard - Granges
Sion - Noble-Contrée

Châteauneuf - Martigny
Conthey - La Combe
Fully - Orsières
Vétroz - Vernayaz

Dimanche 14 octobre

2ème Lique

Bagnes - Salgesch
USCM - Ayent
Conthey - Vouvry
St.Léonard - Grimisuat
St.Maurice - Savièse
Sierre - Fully

3ème Lique

Agarn - St.Léonard 2
Brig - Chalais
Granges - Termen
Lens - St.Niklaus
Steg - Naters
Varen - Lalden

La Combe - Leytron 2
Massongex - Hérémenche
ES,Nendaz - Aproz
Riddes - Saxon
St.Gingolph - Orsières
Vétroz - Chamoson

4ème Lique

Lalden 2 - Montana-Crans
Loc-Corin - Chippis
Raron 2 - Brig 2
St.Niklaus 2 - Visp 2
Salgesch 2 - Leuk-Susten
Turtmann - Naters 2

Ayent 2 - Bramois
Grimisuat 2 - Arbaz
Grône - Granges 2
Salins - Nax
Savièse 2 - Lens 2
Vex - Sierre 2

Fully 2 - Vétroz 2
Hérémenche 2 - Châteauneuf
Isérables - Conthey 2
Leytron 3 - Erde

Saillon - Ardon
Sion 3 - Vionnaz 2
US,Port-VS - La Combe 2
Troistorrents - Bagnes 2
Vernayaz - USCM 2
Vionnaz - Martigny 2
Vollèges - Evionnaz
Vouvry 2 - St.Maurice 2

5ème Lique

Chalais 3 - Leuk-Susten 2
Chermignon - Steg 2
Chippis 2 - Agarn 2
Miège - Lalden 3
Turtmann 2 - Termen 2

Anniviers - Chermignon 2
Bramois 2 - Chippis 3
Lens 3 - Ayent 3
Montana-Crans 2-Chalais 2
Noble-Contrée - Grône 2

Evolène - Veysonnaz
Isérables 2 - Aproz 2
ES,Nendaz 2 - Ardon 2
Riddes 2 - Erde 2
St.Léonard 3 - Sion 4

Bagnes 3 - Saillon 2
Fully 3 - Monthey 2
Orsières 2-Troistorrents 2
US,Port-VS 2-St.Gingolph 2
Saxon 2 - Massongex 2

Samedi 20 octobre

Seniors

Naters - Brig
Raron 2 - Visp
Steg - Lalden
Visp 2 - Raron

Agarn - St.Léonard
Grône - Sion
Leuk-Susten - Chalais
Noble-Contrée - Chippis

La Combe - Vétroz
Leytron - Châteauneuf
Martigny - Conthey
Vernayaz - Fully

Dimanche 21 octobre

2ème Lique

Fully - St.Léonard
Grimisuat - Bagnes
St.Maurice - Conthey
Salgesch - USCM
Savièse - Ayent
Vouvry - Sierre

3ème Lique

Chalais - Agarn
Lalden - Brig
Naters - St.Niklaus
St.Léonard 2 - Granges
Steg - Varen
Termen - Lens

Aproz - St.Gingolph
Chamoson - Riddes
Hérémenche - Orsières
Leytron 2 - Vétroz
Massongex - La Combe
Saxon - ES,Nendaz

4ème Lique

Brig 2 - Lalden 2
Chippis - Salgesch 2
Leuk-Susten - Turtmann
Naters 2 - Raron 2
St.Niklaus 2 - Loc-Corin
Visp 2 - Montana-Crans

Arbaz - Vex
Ayent 2 - Savièse 2
Bramois - Nax
Granges 2 - Grimisuat 2
Lens 2 - Grône
Sierre 2 - Salins

Calendrier des actifs et seniors - premier tour - saison 1979-1980

Ardon - Sion 3
Châteauneuf - Saillon
Conthey 2 - Erde
Isérables - Hérémece 2
Vétroz 2 - Leytron 3
Vionnaz 2 - Fully 2

Bagnes 2 - Vionnaz
USCM 2 - Troistorrents
Evionnaz - Vouvry 2
La Combe 2 - St.Maurice 2
Martigny 2 - Vollèges
US.Port-Valais - Vernayaz

5ème Lique

Agarn 2 - Miège
Lalden 3 - Turtmann 2
Leuk-Susten 2 - Chermignon
Steg 2 - Chippis 2
Termen 2 - Chalais 3

Ayent 3 - Noble-Contrée
Chalais 2 - Lens 3
Chermignon 2 - Montana-Cr. 2
Chippis 3 - Anniviers
Grône 2 - Bramois 2

Aproz 2 - ES.Nendaz 2
Chamoson 2 - St.Léonard 3
Erde 2 - Isérables 2
Sion 4 - Evolène
Veysonnaz - Riddes 2

Massongex 2 - US.Port-VS 2
Monthey 2 - Bagnes 3
St.Gingolph 2 - Fully 3
Saillon 2 - Orsières 2
Troistorrents 2 - Saxon 2

Dimanche 28 octobre

2ème Lique

Ayent - Salgesch
Bagnes - Fully
USCM - Grimisuat
Conthey - Savièse
St.Léonard - Vouvry
Sierre - St.Maurice

3ème Lique

Agarn - Lalden
Brig - Steg
Granges - Chalais
Lens - St.Léonard 2
St.Niklaus - Termen
Varen - Naters

La Combe - Hérémece
ES.Nendaz - Chamoson
Orsières - Aproz
Riddes - Leytron 2
St.Gingolph - Saxon
Vétroz - Massongex

4ème Lique

Lalden 2 - Naters 2
Loc-Corin - Visp 2

Montana-Crans - Brig 2
Raron 2 - Leuk-Susten
Salgesch 2 - St.Niklaus 2
Turtmann - Chippis

Grimisuat 2 - Lens 2
Grône - Ayent 2
Nax - Sierre 2
Salins - Arbaz
Savièse 2 - Bramois
Vex - Granges 2

Erde - Vétroz 2
Fully 2 - Ardon
Hérémece 2 - Conthey 2
Leytron 3 - Vionnaz 2
Saillon - Isérables
Sion 3 - Châteauneuf

St.Maurice 2 - Evionnaz
Troistorrents - US.Port-VS
Vernayaz - La Combe 2
Vionnaz - USCM 2
Vollèges - Bagnes 2
Vouvry 2 - Martigny 2

5ème Lique

2ème tour

Agarn 2 - Lalden 3
Leuk-Susten 2 - Chippis 2
Steg 2 - Miège
Termen 2 - Chermignon
Turtmann 2 - Chalais 3

Chalais 2 - Ayent 3
Chermignon 2 - Lens 3
Chippis 3 - Montana-C. 2
Grône 2 - Anniviers
Noble-Contrée - Bramois 2

1er tour

Ardon 2 - Aproz 2
Evolène - Chamoson 2
Isérables 2 - Veysonnaz
ES.Nendaz 2 - Erde 2
Riddes 2 - Sion 4

2ème tour

Monthey 2 - Orsières 2
US.Port-VS 2 - Fully 3
St.Gingolph 2 - Bagnes 3
Saillon 2 - Saxon 2
Troistorrents 2 - Massongex 2

Dimanche 4 novembre

2ème Lique

2ème tour

Ayent - Grimisuat
Bagnes - Vouvry
USCM - Fully
St.Léonard - St.Maurice
Savièse - Salgesch
Sierre - Conthey

3ème Lique

2ème tour

Agarn - Steg
Brig - Varen
Granges - Lalden
Lens - Chalais
Naters - Termen
St.Niklaus - St.Léonard 2

Hérémece - Aproz
ES.Nendaz - Leytron 2
Orsières - Saxon
Riddes - Massongex
St.Gingolph - Chamoson
Vétroz - La Combe

4ème Lique

2ème tour

Lalden 2 - Leuk-Susten
Montana-Crans - Naters 2
Raron 2 - Chippis
Salgesch 2 - Loc-Corin
Turtmann - St.Niklaus 2
Visp 2 - Brig 2

Bramois - Sierre 2
Grimisuat 2 - Ayent 2
Grône - Savièse 2
Nax - Arbaz
Salins - Granges 2
Vex - Lens 2

Conthey 2 - Vétroz 2
Erde - Vionnaz 2
Fully 2 - Châteauneuf
Leytron 3 - Ardon
Saillon - Hérémece 2
Sion 3 - Isérables

La Combe 2 - Evionnaz
St.Maurice 2 - Martigny 2
Troistorrents - Vernayaz
Vionnaz - US.Port-Valais
Vollèges - USCM 2
Vouvry 2 - Bagnes 2

5ème Lique

Agarn 2 - Turtmann 2
Chermignon - Chalais 3
Chippis 2 - Termen 2
Lalden 3 - Steg 2
Miège - Leuk-Susten 2

Anniviers - Bramois 2
Ayent 3 - Chermignon 2
Chalais 2 - Noble-Contrée
Lens 3 - Chippis 3
Montana-Crans 2 - Grône 2

Ardon 2 - Erde 2
Evolène - St.Léonard 3
Isérables 2 - Sion 4
ES.Nendaz 2 - Veysonnaz
Riddes 2 - Chamoson 2

Bagnes 3 - Fully 3
Massongex 2 - Saillon 2
Orsières 2 - St.Gingolph 2
Saxon 2 - Monthey 2
Troistorrents 2 - US.Port-VS2

Dimanche 11 novembre

2ème Lique

Conthey - St.Léonard
Fully - Ayent
Grimisuat - Salgesch
St.Maurice - Bagnes
Sierre - Savièse
Vouvry - USCM

3ème Lique

Brig - Naters
Chalais - St.Niklaus
Lalden - Lens
St.Léonard 2 - Termen
Steg - Granges
Varen - Agarn

Chamoson - Orsières
La Combe - Riddes
Leytron 2 - St.Gingolph
Massongex - ES.Nendaz
Saxon - Aproz
Vétroz - Hérémece

4ème Lique

Chippis - Lalden 2
Leuk-Susten-Montana-Crans
Loc-Corin - Turtmann
Naters 2 - Brig 2
St.Niklaus 2 - Raron 2
Salgesch 2 - Visp 2

Arbaz - Sierre 2
Ayent 2 - Vex
Granges 2 - Nax
Grône - Bramois
Lens 2 - Salins
Savièse 2 - Grimisuat 2

Ardon - Erde
Châteauneuf - Leytron 3
Hérémece 2 - Sion 3
Isérables - Fully 2
Saillon - Conthey 2
Vionnaz 2 - Vétroz 2

Bagnes 2 - St.Maurice 2
USCM 2 - Vouvry 2
Martigny 2 - Evionnaz
US.Port-Valais - Vollèges
Troistorrents - La Combe 2
Vernayaz - Vionnaz

5ème Lique

Chamoson 2 - Isérables 2
Erde 2 - Aproz 2
St.Léonard 3 - Riddes 2

Sion 4 - ES.Nendaz 2
Veysonnaz - Ardon 2

Dimanche 18 novembre

2ème Lique

Ayent - Vouvry
Bagnes - Conthey
USCM - St.Maurice
St.Léonard - Sierre
Salgesch - Fully
Savièse - Grimisuat

3ème Lique

Agarn - Brig
Granges - Varen
Lens - Steg
Naters - St.Léonard 2
St.Niklaus - Lalden
Termen - Chalais

Aproz - Chamoson
Hérémece - Saxon
ES.Nendaz - La Combe
Orsières - Leytron 2
Riddes - Vétroz
St.Gingolph - Massongex

4ème Lique

Brig 2 - Leuk-Susten
Lalden 2 - St.Niklaus 2
Montana-Crans - Chippis
Raron 2 - Loc-Corin
Turtmann - Salgesch 2
Visp 2 - Naters 2

Bramois - Arbaz
Grimisuat 2 - Grône
Nax - Lens 2
Salins - Ayent 2
Sierre 2 - Granges 2
Vex - Savièse 2

Conthey 2 - Vionnaz 2
Erde - Châteauneuf
Fully 2 - Hérémece 2
Leytron 3 - Isérables
Sion 3 - Saillon
Vétroz 2 - Ardon

Evionnaz - Bagnes 2
La Combe 2 - Martigny 2
St.Maurice 2 - USCM 2
Vionnaz - Troistorrents
Vollèges - Vernayaz
Vouvry 2 - US.Port-Valais

5ème Lique

Aproz 2 - Veysonnaz
Ardon 2 - Sion 4
Isérables 2 - St.Léonard 3
ES.Nendaz 2 - Chamoson 2
Riddes 2 - Evolène

AVF - COMITE CENTRAL



Les hommes de la première heure du FC Bagnes, avant 1959

«Saint-Marc» nouveau stade de Bagnes sera inauguré les 21 et 22 juillet

«La grande vallée chemine avec le progrès. Elle est soumise comme toutes les cités humaines à la loi de l'évolution. Le sport local n'a pas été en reste, celui de la balle ronde en particulier. Sport universel, ce dernier a véritablement conquis notre jeunesse. Face à l'enthousiasme et au succès grandissant de nos équipes bagnarques, il fallait croire à l'action hautement salutaire de ce sport et lui donner la manne qu'exige son bon déroulement.» Ces propos tenus par M. Willy Ferrez, président de Bagnes, dénotent clairement le souci de l'administration communale de favoriser sous toutes ses formes le développement sportif. La première étape sera officialisée les 21 et 22 juillet par l'inauguration du nouveau terrain de football «Saint-Marc».

Un comité d'organisation présidé par M. Gaston Barben, MM. François Luisier, Raphaël Gaillard, Daniel Fellay et Régis Vaudan s'active aux derniers préparatifs. Dans le cadre de cette inauguration, il invite les amateurs de football à suivre, le

jeudi 26 juillet, à 18 heures, une rencontre opposant le FC Sion au Vevey-Sports.

Le FC Bagnes : efficace catalyseur...

Pour les Bagnarques, les membres et joueurs du FC local, cette inauguration s'impose comme la preuve tangible de l'épanouissement sportif et du tourisme estival.

Avec ses onze entraîneurs, ses quatre équipes juniors et deux formations actives, le FC Bagnes peut s'enorgueillir d'un passé et d'une réalité riches en souvenirs mais aussi en promesses...

Le club fut, en effet, marqué, tour à tour, par les tâtonnements des débuts, par l'essor réjouissant de 1959-1960, par les grisailles de 1968-1969 qui aboutirent au retrait de l'équipe fanion de la compétition. Ces circonstances durement ressenties feront très vite place à une sérieuse reprise en main grâce à MM. Roger et Guy Vaudan, entraîneurs dévoués qui sont à la base du

nouvel essor chez les juniors et, partant, de la constante progression du club.

L'ascension en 3^e ligue en 1972-1973, puis après un temps d'arrêt, les grandes satisfactions de 1977-1978 confirment ces appréciations; les finales épiques, tant en Coupe suisse qu'en championnat propulsent dans ce dernier cas, les hommes de Robert Colomb en deuxième ligue.

Champion d'automne, le FC Bagnes, participe en 1978-1979 aux finales de promotion en première ligue. Malgré des défaites successives qui ne laisseront aucun arrière-goût amer, les buts fixés sont atteints. Le club une fois de plus s'est enrichi sportivement et s'affirme confiant dans l'avenir.

Les responsables actuels du FC Bagnes, son président M. François Luisier, Jean-Claude Fellay, vice-président, Pascal Bruchez, caissier, Raphaël Gaillard, secrétaire et Willy Fellay, membre, en sont résolument convaincus...

Ce soir (20 h. 15) à Tourbillon

FC Sion - Twente Enschede

La préparation pour la prochaine saison bat son plein. Mis à part les compétitions d'été avec la participation de quelques équipes suisses et étrangères, chaque club cherche à disputer des matches amicaux, afin de trouver la forme avant le 11 août. Pour Sion, qui a repris l'entraînement depuis une semaine sous la nouvelle direction de Daniel Jeandupeux, la période sera courte pour afficher la forme optimale en début de championnat, d'autant plus que les premiers matches auront déjà lieu contre des adversaires coriaces. Face à l'OGC Nice, Sion a montré un visage prometteur, tout spécialement en deuxième mi-temps avec l'entrée remarquée du jeune Payot, qui a donné un peu plus de mordant à l'attaque. Mais l'amalgame idéal n'est de loin pas trouvé, et ces prochaines semaines, Jeandupeux s'attachera tout spécialement à mieux définir les qualités de chacun et de les utiliser à bon escient. Le FC Sion, formule 1979-1980 doit trouver un style de football moderne et spectaculaire. Nous pouvons être certain que l'ex-Bordelais Jeandupeux y veillera, en laissant une liberté d'expression à ses joueurs. Face à Nice, après deux jours d'entraînement, le jeu pratiqué ne pouvait être des plus enthousiasmants. Rares furent les actions offensives de grande classe, mais nous ne pouvions pas demander plus devant une formation française déjà bien au point, où les automatismes étaient bien rodés. En affrontant les Hollandais de Twente, la formation sédunoise doit apporter plus de satisfactions, l'entente sur le terrain sera meilleure. L'adversaire de valeur devrait permettre la pratique d'un football plaisant. Alors, amis supporters, venez encourager votre équipe, en assistant au match, début à 20 h. 15. Mentionnons qu'en lever de rideau, les juniors inter A du FC Sion donneront la réplique au FC Nendaz.

Faisons connaissance avec le FC Twente

Le F.C. Twente a été fondé en 1965. Il résulte d'une

fusion entre les deux clubs: «Sportclub Enschede» et «Enschede Boys».

Depuis 1916 le «Sportclub Enschede» a toujours été parmi les 18 équipes de la division supérieure. Les Boys jouaient en 2^e ligue. La fusion a été nécessaire à la suite de problèmes financiers. Le nouveau club a commencé à connaître le succès en ligue supérieure après trois ans.

En 1969 le F.C. Twente termine à la troisième place du championnat et joue pour la première fois en coupe UEFA. Le club se qualifie aussi en coupe UEFA en 1970, 1972, 1973, 1974 (vice-champion) et 1978.

Il a participé également à la finale de la coupe hollandaise: 1975 contre F.C. Den Haag (0-1), 1977 contre PEC Zwolle (3-0 après prolongations), 1979 contre Ajax, après un match nul (1-1), Ajax Amsterdam a battu F.C. Twente (3-0). Malgré cette défaite le F.C. Twente participa à la coupe d'Europe des vainqueurs de coupe car l'Ajax a réalisé le doublé coupe et championnat.

Sur le plan international, le FC Twente a accédé en quart de finale en 1971, en 1973 en demi-finale contre Borussia Mönchengladbach et 1975 en finale également contre Borussia Mönchengladbach, ceci toujours en coupe UEFA. Le FC Twente a perdu en demi-finale contre Anderlecht, futur vainqueur de la coupe des vainqueurs de coupe en 1978.

Le F.C. Twente a formé de célèbres joueurs comme: Henk Houwaert (entraîneur en Belgique); Dick van Dijk; Piet Schrijvers; René et Willy van de Kerkhof.

Cette saison le F.C. Twente a passablement rajeuni son cadre à la suite de la vente d'excellents joueurs comme Arnold Mühen, Frans Thijse, tous les deux à Ipswich Town (Angleterre) et de l'international Piet Wildschut qui a joué en Argentine lors du dernier championnat du monde.

On notera l'arrivée au F.C. Twente des joueurs suivants: Heini Otto (F.C. Amsterdam), Bert Strijdveen (Go Ahead Eagles), Romeo Zondervan (F.C. den Haag), Sören Lindsted (Holbaek Danemark), Martin Jol (F.C. Bayern München), Aad Kila (F.C. den Haag).



Le portier sédunois Pittier s'améliore à chaque match. Face à l'attaque hollandaise, il n'aura pas la tâche facile, mais cela sera une expérience de plus...

Calendriers de 1^{re} ligue, gr. 1 et 2

Le comité de première ligue a publié le calendrier des groupes 1 et 2 de première ligue pour la saison 1979-1980. Ces programmes se présentent comme suit:

GROUPE 1
26 août (matches retour 25 nov.)
Bulle - Stade Laus.
Etoile C. - Viège
Leytron - Montreux
Monthey - Fétingny
Stade N. - Malley
Orbe - Meyrin
Renens - Martigny

2 septembre (2 décembre)
Malley - Orbe
Martigny - Fétingny
Meyrin - Bulle
Montreux - Stade N
Stade L. - Monthey
Renens - Etoile C.
Viège - Leytron

9 septembre (23 mars)
Bulle - Malley
Etoile C. - Martigny
Fétingny - Stade L.
Leytron - Renens
Monthey - Meyrin
Stade N. - Viège
Orbe - Montreux

15 septembre (16 mars)
Etoile C. - Leytron
Malley - Monthey
Martigny - Stade L.
Meyrin - Fétingny
Montreux - Bulle
Renens - Stade N.
Viège - Orbe

23 septembre (27 avril)
Bulle - Viège
Fétingny - Malley
Stade L. - Meyrin
Leytron - Martigny
Monthey - Montreux
Stade N. - Etoile C.
Orbe - Renens

30 septembre (30 mars)
Etoile C. - Orbe
Leytron - Stade N.
Malley - Stade L.
Martigny - Meyrin
Montreux - Fétingny
Renens - Bulle
Viège - Monthey

7 octobre (13 avril)
Bulle - Etoile C.
Fétingny - Viège
Stade L. - Montreux
Meyrin - Malley
Monthey - Renens
Stade N. - Martigny
Orbe - Leytron

14 octobre (20 avril)
Etoile C. - Monthey
Leytron - Bulle
Martigny - Malley
Montreux - Meyrin
Stade N. - Orbe
Renens - Fétingny
Viège - Stade Laus.

21 octobre (27 avril)
Bulle - Stade N.
Fétingny - Etoile C.
Stade L. - Renens
Malley - Montreux
Meyrin - Viège
Monthey - Leytron
Orbe - Martigny

28 octobre (4 mai)
Etoile C. - Stade L.
Leytron - Fétingny
Martigny - Montreux
Stade N. - Monthey
Orbe - Bulle
Renens - Meyrin
Viège - Malley

4 novembre (11 mai)
Bulle - Martigny
Fétingny - Stade N.
Stade L. - Leytron
Malley - Renens
Meyrin - Etoile C.
Monthey - Orbe
Montreux - Viège

11 novembre (18 mai)
Bulle - Monthey
Etoile C. - Malley
Leytron - Meyrin
Martigny - Viège
Stade N. - Stade L.
Orbe - Fétingny
Renens - Montreux

18 novembre (24 mai)
Fétingny - Bulle
Stade Laus. - Orbe
Malley - Leytron
Meyrin - Stade N.
Monthey - Martigny
Montreux - Etoile C.
Viège - Renens

GROUPE 2
26 août (25 novembre)
Binningen - Allschwil
Birsfelden - Delémont
Boudry - Guin
Central - Lerchenfeld
Köniz - Longeau
Laufon - Aurore
Muttentz - Boncourt

2 septembre (2 décembre)
Allschwil - Köniz
Aurore - Guin
Boncourt - Central
Delémont - Muttentz
Laufon - Binningen
Longeau - Birsfelden
Lerchenfeld - Boudry

9 septembre (9 mars)
Binningen - Aurore
Birsfelden - Allschwil
Boudry - Boncourt
Central - Delémont
Guin - Lerchenfeld
Köniz - Laufon
Muttentz - Longeau

15 septembre (16 mars)
Allschwil - Muttentz
Aurore - Lerchenfeld
Binningen - Köniz
Boncourt - Guin
Delémont - Boudry
Laufon - Birsfelden
Longeau - Central

23 septembre (23 mars)
Birsfelden - Binningen
Boudry - Longeau
Central - Allschwil
Guin - Delémont
Köniz - Aurore
Lerchenfeld - Boncourt
Muttentz - Laufon

30 septembre (30 mars)
Allschwil - Boudry
Aurore - Boncourt
Binningen - Muttentz
Delémont - Lerchenfeld
Köniz - Birsfelden
Laufon - Central
Longeau - Guin

7 octobre (13 avril)
Birsfelden - Aurore
Boncourt - Delémont
Boudry - Laufon
Central - Binningen
Guin - Allschwil
Lerchenfeld - Longeau
Muttentz - Köniz

14 octobre (20 avril)
Allschwil - Lerchenfeld
Aurore - Delémont
Binningen - Boudry
Birsfelden - Muttentz
Köniz - Central
Laufon - Guin
Longeau - Boncourt

21 octobre (27 avril)
Boncourt - Allschwil
Boudry - Köniz
Central - Birsfelden
Delémont - Longeau
Guin - Binningen
Lerchenfeld - Laufon
Muttentz - Aurore

28 octobre (4 mai)
Allschwil - Delémont
Aurore - Longeau
Binningen - Lerchenfeld
Birsfelden - Boudry
Köniz - Guin
Laufon - Boncourt
Muttentz - Central

4 novembre (11 mai)
Boncourt - Binningen
Boudry - Muttentz
Central - Aurore
Delémont - Laufon
Guin - Birsfelden
Longeau - Allschwil
Lerchenfeld - Köniz

11 novembre (18 mai)
Aurore - Allschwil
Binningen - Delémont
Birsfelden - Lerchenfeld
Central - Boudry
Köniz - Boncourt
Laufon - Longeau
Muttentz - Guin

18 novembre (24 mai)
Allschwil - Laufon
Boncourt - Birsfelden
Boudry - Aurore
Delémont - Köniz
Guin - Central
Longeau - Binningen
Lerchenfeld - Muttentz

Les groupes romands de 2^e ligue

Pour la saison 1979-1980, la formation des six groupes romands de 2^e ligue est la suivante:

Fribourg. - Attalens, Courtepin, Estavayer-le-Lac, Beaugard Fribourg, Grandvillard, Marly, Montet, Morat, Portalban, Romont, Schmitten, Siviriez.

Genève. - Signal Bernex, Collex Bossy, Etoile espagnole Genève, CS Italien Genève, St-Jean Genève, Grand-Lancy, Lancy Sports, Onex, Perly Certoux, Donzelle la Plaine, Plan-les-Ouates, Vernier.

Neuchâtel. - La Beroche, Bole, Superga La Chaux-de-Fonds, Corcelles Comondrèche, Cortaillod, Les Geneveys-sur-Coffrane, Hauterive, Le Locle, Marin, Audax Neuchâtel, St-Blaise, St-Imier.

Valais: Ayent, Bagnes, Collombey-Muraz, Conthey, Fully, Grimisuat, St-Léonard, St-Maurice, Salquenen, Savièse, Sierre, Vouvry.

Vaud 1. - Aigle, Bex, Unistar Bex, Echichens, Gland, Lutry, Concordia Lausanne, Stade Lausanne 2, Forward Morges, St-Légier, St-Prex, Vevey 2.

Vaud 2. - Assens, Vavois, Bussigny, Champvent, Crissier, Echallens, Epalinges, Lausanne Université Club, Moudon, Orbe 2, Payerne, Yverdon.

Groupes du championnat interrégional juniors A/1

Le service «2» juniors du département technique de l'ASF à Berne a formé les deux groupes du championnat interrégional A/1 qui commencent le 19 août. Les deux groupes de 14 équipes sont gérés par l'Association genevoise (groupe 1) et par l'Association de Suisse centrale à Lucerne (groupe 2).

Groupe 1. - Bienne, CS Chênois, Etoile Carouge, Fribourg, Granges, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, Martigny, Neuchâtel Xamax, Servette, Sion, Stade Lausanne, Stade Nyonnais, Young Boys.

Groupe 2. - Aarau, Bellinzzone, Binningen, Emmenbrücke, Grasshopper, Lugano, Lucerne, Mendrisio, Nordstern, St-Gall, Seefeld, Wettingen, Young Fellows, Zurich.

AVF: communiqué N° 3

1 Juniors régionaux A, B, C, D, E

Formation des groupes

Saison 1979-1980

Juniors A
Groupe 1
1. Agarn
2. Brig
3. Leuk-Susten
4. Naters
5. St. Niklaus
6. Steg

Groupe 2
1. Ayent
2. Chalais
3. Grimisuat
4. Grône
5. Salgesch
6. Sierre

Groupe 3
1. Bramois
2. Conthey
3. Erde
4. Hérémence
5. ES Nendaz
6. Savièse

Groupe 4
1. Bagnes
2. Chamoson
3. La Combe
4. Saxon
5. Sion 3
6. Vollèges

Groupe 5
1. USCM
2. Fully
3. Monthey
4. St-Maurice
5. Vouvry

Juniors B
Groupe 1
1. Brig
2. Lalden
3. Naters
4. Raron 2
5. Termen
6. Visp

Groupe 2
1. Chippis
2. Leuk-Susten
3. Raron
4. Raron 3
5. Steg
6. Turtmann

Groupe 3
1. Bramois
2. Lens
3. Noble-Contrée
4. Savièse
5. Varen
6. Veysonnaz

Groupe 4
1. Aproz
2. Ayent
3. Chalais
4. Grimisuat
5. Iséables
6. St-Léonard

Groupe 5
1. Châteauneuf
2. Granges
3. Grimisuat
4. Grône
5. Hérémence
6. Nax

Groupe 6
1. Ayent
2. Bramois 2
3. Châteauneuf 2
4. St-Léonard
5. Salins
6. Savièse

Groupe 7
1. Monthey 2
2. Port-Valais
3. St-Maurice
4. Troistorrents
5. Vionnaz
6. Vouvry

Groupe 8
1. Evionnaz
2. Fully 2
3. La Combe
4. Leytron
5. St-Maurice
6. Vernayaz

Groupe 9
1. USCM 2
2. Massongex
3. Monthey 2
4. Port-Valais
5. St-Gingolph
6. Troistorrents

Juniors D
Groupe 1
1. Brig
2. Lalden
3. Naters
4. Naters 2
5. Visp
6. Visp 2

Groupe 2
1. Leuk-Susten
2. Noble-Contrée
3. Raron
4. Salgesch
5. Steg
6. Turtmann

Groupe 3
1. Grimisuat
2. Grône
3. Lens
4. Montana-Crans
5. Sierre
6. Sierre 2

Groupe 4
1. Chalais
2. Chippis
3. Evolène
4. St-Léonard
5. Savièse
6. Savièse 2

Groupe 5
1. Bramois 3
2. Bramois 4
3. Conthey
4. Conthey 2
5. Sion 3
6. Sion 4

Groupe 6
1. Ardon
2. Chamoson
3. Leytron
4. Leytron 2
5. Riddes

Groupe 7
1. Bagnes
2. Bagnes 2
3. Orsières
4. Troistorrents
5. Vionnaz
6. Vollèges

Groupe 8
1. USCM
2. Monthey 2
3. Port-Valais
4. St-Maurice
5. Vernayaz
6. Vouvry

Juniors E
Groupe 1
1. Naters
2. Naters 2
3. Raron
4. Turtmann
5. Visp
6. Visp 2

Groupe 2
1. Brig
2. Brig 2
3. Chippis
4. Leuk-Susten
5. Sierre
6. Sierre 2

Groupe 9
1. USCM
2. USCM 2
3. Monthey 3
4. Monthey 4
5. St-Maurice 2

Groupe 10
1. Bex
2. Bex 2
3. Massongex
4. Unistars 77
5. Vouvry

REDACTION SPORTIVE 1950 Sion

(centrale) tél. 23 30 51

Jean-Pierre Bähler
Tél. privé 027/22 39 02

Jacques Mariéthoz
Tél. privé 027/22 95 85

Gérard Joris
Tél. privé 027/31 19 28

Nous publierons dans notre édition de jeudi tous les classements officiels des ligues inférieures et des juniors

Fin des championnats suisses juniors

Christophe Meyer, meilleur Valaisan, décroche le titre de vice-champion !



De gauche à droite: Christophe Stocker 4^e, François Fragnière 3^e, Florindo Jopiti, champion suisse, Urs Ferrario 2^e de la catégorie garçons 1.



Les trois meilleures de la catégorie 1 filles, de g. à dr. Simona Becherini (2^e), Karin Stampfli, championne suisse, et Regina Just 3^e.

DURANT une bonne partie de mardi se sont disputées les finales de toutes les catégories de jeu sur les courts de Valère. Il faut préciser que les organisateurs avaient fait un pacte avec le ciel, puisque durant ces quatre journées le soleil a tenu compagnie aux concurrents.

Ces conditions facilitèrent la tâche des organisateurs, qui avaient très bien fait les choses, donnant entière satisfaction aux participants et aux dirigeants de l'Association suisse de tennis.

D'excellentes performances

Sur l'ensemble des compétitions, on peut estimer que la qualité technique fut d'un niveau très élevé. Si la Suisse alémanique domine, on constate avec plaisir que la Romandie s'octroie trois titres nationaux chez les garçons, alors que le Valais a réalisé une bonne performance avec le jeune Christophe Meyer (demi-finaliste en cat. garçons 3), et avec Christophe Stocker qui, malgré l'élimination en quart de finale, est considéré comme un espoir

du tennis helvétique. Chez les filles, les joueuses de Suisse alémanique ont damné le pion aux Romandes dans les finales. Le Tessin, par contre, avait placé une seule joueuse en finale, qui dut s'avouer battue face à la Bernoise Stampfli.

Excellente carte de visite pour Sion

Cette première organisation du TC Valère fut une parfaite réussite. Chaque membre du comité, présidé par M. Robert Eyholzer, a fait le maximum pour rendre le séjour de tous ses hôtes le plus accueillant. A entendre les propos élogieux du représentant de l'association nationale, le but a été atteint. Qui sait, dans le futur, Sion pourra être choisie pour d'autres manifestations de plus grandes importances. Nous le souhaitons pour le bien du tennis en Valais.

Peb.

● **La coupe Galea. Tournoi pour moins de 21 ans.** - A Arcachon: France bat Belgique 3-0. Argentine bat URSS 3-0. A Montecatini: Italie bat Yougoslavie 3-0. A Marianske-Lazne: Australie bat Brésil 1-0 à l'issue du premier simple.

Les autres tournois à l'étranger

● **Open de Suède à Baastad. Premier tour, simple messieurs:** Kjell Johansson (Su) bat Christophe Roger-Vasselini (Fr) 6-4 6-4. Billy Martin (EU) bat Stefan Svensson (Su) 6-1 6-1. Andrew Jarrett (GB) bat Karl Meiler (RFA) 6-3 4-6 6-1. Jan Gunnarsson (Su) bat Javier Soler (Esp) 5-7 6-3 6-4. Hans Kary (Aut) bat Goeran Bergstrand (Su) 6-2 6-2. Patrick Proisy (Fr) bat Karl-Axel Jageskog (Su) 6-1 6-0. Georges Goven (Fr) bat Jorge Andrew (Ven) 2-6 7-6 6-1.

● **Stuttgart. Simple messieurs, premier tour:** Rolf Gehring (RFA) bat Slatko Ivancic (You) 6-2 6-1. John Yuill (A.F.S.) bat Fernando Dalla-Fontana (Arg) 6-4 5-7 7-6. Ferni Taygam (EU) bat Louk Sanders (Ho) 6-4 6-1. Klaus Eberhard (RFA) bat Andreas Maurer (RFA) 6-3 6-3. Werner Zirngibl (RFA) bat José Luis Damiani (Uru) 6-3 6-2. Peter Feigl (Aut) bat Jairo Valesco (Col) 6-3 7-5. Zelimo Franulovic (You) bat Ricardo Ycaza (Equ) 6-1 6-3.

Le circuit féminin «Ellesse»

Le quatrième tournoi du circuit féminin «Ellesse», patronné par la Fédération internationale de tennis et l'association européenne, se déroule à Genève sur les courts du TC Drizia-Miremont.

Le «masters» de cette épreuve aura lieu à Capri du 1^{er} au 4 août. Les résultats de chaque manche du circuit sont comptabilisés au classement de la WTA.

Deux Suissesses figurent parmi les vingt-huit joueuses qualifiées directement pour le tableau final. Il s'agit de Monika Simmen et Annemarie Ruegg.

La finale se disputera le dimanche 22 juillet. Voici l'ordre des têtes de série: 1. Carmen Perea (Esp); 2. Nora Blom (Ho); 3. Sandy Collins (EU); 4. Sabina Simmonds (It); 5. Iris Riedel (RFA); 6. Christina Villagran (Arg); 7. Liliana Giussani (Arg); 8. Vicky Baldivinos (Esp).



Le meilleur valaisan Christophe Meyer (14 ans) en compagnie de son père Rolf, sportif connu en Valais. Ce dernier est fort satisfait de la prestation de son fils.

Résultats des finales

Garçons I: Florindo Jopiti (Zurich) bat Urs Ferrario (Zurich) 7-5 4-6 6-1.

Garçons II: René Goetz (Genève) bat Marc Krippendorfer (Berne) 6-3 1-6 6-1.

Garçons III: Joachim Lorf (Fribourg) bat Christophe Meyer (Valais) 6-3 7-6.

Garçons IV: Stéphane Keller (Genève) bat Stéphane Schuppisser (Zurich) 6-2 6-2.

Double garçons: Utzinger-Srneski battent Fragnière-Balduzzi 6-0 6-4.

Filles I: Karin Stampfli (Berne) bat Simona Becherini (Tessin) 6-1 6-0.

Filles II: Jeanine Gobat (Zurich) bat Astrid Etter (Genève) 6-1 6-1.

Filles III: Susi Schmid (Lucerne) bat Christine Mainguet (Vaud) 6-3 6-0.

Filles IV: Patricia Brand (Lucerne) bat Florence Meli (Genève) 6-2 6-1.

Double filles: Frey-Stampfli battent Etter-Hrebik 6-4 6-4.

Ce soir à Vidy

Record d'Europe pour Ryffel?



Irena Szewinska démontre que le talent et la coquetterie ne s'amenuisent pas avec les ans. On la nomme «la grande dame de l'athlétisme»!

TROIS recordmen du monde: John Walker (mile et 2000 m), Henry Rono (3000 m, 5000 m, 10000 m et 3000 m steeple) et Edwin Moses (400 m haies). Cinq champions olympiques: Irena Szewinska (400 m), John Walker (1500 m), Edwin Moses (400 m haies), Tadeusz Slusarski (perche) et Don Quarrie (200 m). Voilà, succinctement dressée l'affiche offerte au public ce soir au stade Pierre-de-Coubertin à Vidy, sur le coup de 19 heures.

Parmi les quinze disciplines au programme, il est mal aisé d'en faire ressortir l'une ou l'autre tant elles contiennent toutes une gerbe de promesses colorées sans doute d'exploits. Prenez le 1500 m avec le duel Walker-Déléze, le 400 m haies avec Moses, Shine et Wheeler, la perche avec Tully, Abada, Houvion et Slusarski, le 800 m dames avec Larrieu et Bürki, etc., et vous conviendrez facilement que la soirée vaudoise a tout pour enflammer un public qui s'est déjà révélé très connaisseur. Mais si ce plateau ne vous contente pas, songez au clou de la soirée, le 3000 m. Il sera 22 h. 20 lorsque, tenez-vous bien, Rono, Ryffel, Simons, Gonzales, Treacy, Puttemans, Dixon, Rose et Coghlan (meilleur chrono de l'année) s'élanceront pour sept tours et demi de piste. Et à l'arrivée de cette grandiose course, le petit Ryffel pourrait bien se retrouver recordman d'Europe. En voulant réaliser à tout prix 3'48" à mi-course, notre «champion» songe sans doute à détrôner Brendan Foster (7'35"2) de son piédestal. Alors, un conseil, ne manquez sous aucun prétexte un tel événement!

MIC



John Walker, recordman du monde et champion olympique en titre: un concurrent de classe pour le Valaisan Pierre Déléze.

La semaine des conscrits chablaisiens



MONTHEY (cg). - Depuis la semaine dernière, les conscrits de la classe 1960 du Chablais valaisan passent les examens du recrutement

au chef-lieu. Dans notre édition de lundi nous avons relevé le charivari tout à fait spécial que les jeunes gens recrutés à Val-d'Ille avaient fait samedi soir lors de la manifestation de la Société de développement en faveur des hôtes de la station. Le président de cet organisme, M. Mani, nous prie de relever qu'il n'y a pas eu malentendu entre le stand-raclette et lui-même en ce qui concerne la distribution de raclettes aux conscrits, mais que ce sont deux ou trois de ceux-ci qui subitement se sont estimés lésés et ont entraînés leurs camarades dans « l'opposition » pour manifester, au grand mécontentement de nombreux estivants.

Comme nous le relevions, cette attitude n'a pas été comprise de la plupart des auditeurs, ce qui est naturel. Une tradition tel que le charivari du recrutement doit faire place à une autre tradition comme celle de la fête offerte aux hôtes de la station.

Sur notre photo, ce sont quelques-uns de la soixantaine de conscrits montheyens lors de l'épreuve des 80 m couru en fin de matinée de mardi, sous la direction des experts Zryd et Coppex.

Le Chablais des vacances



MONTHEY (cg). - Pour ceux qui n'ont pas le bonheur de changer d'air durant la période de vacances, celles-ci sont mises à profit de manière différente par les uns et les autres. Le jeu de la pétanque ou de la boule ferrée occupe à merveille les loisirs aussi bien des adultes que des enfants. Dès qu'un endroit plus ou moins

plat de quelques mètres de longueur est découvert, on sort les boules et c'est alors une compétition où parfois il faut le centimètre pour départager deux, voire trois ou quatre joueurs. La pétanque ou la boule ferrée, un jeu qui a pris un essor considérable pour n'être plus l'apanage des méridionaux.

Vendredi soir à Leysin L'Orchestre de Detmold avec Tibor Varga

LEYSIN. - Dans le cadre de l'été musical mis sur pied par la commission culturelle, des risques importants ont été pris : recevoir Tibor Varga, violoniste et chef d'orchestre à la tête de l'Orchestre de chambre de Detmold, mondialement réputé. La musique d'orchestre des XVII^e et XVIII^e siècles compose un programme d'une grande unité. A cette époque, la Suite est une succession de danses de caractères et tempi opposés, écrits dans un ordre à peu près immuable. Du Français Jean-Philippe Rameau nous entendrons la suite Les Indes galantes, et de Henri Purcell, compositeur anglais The

Fairy Queen. Le compositeur suédois Johann Helmich Roman, voyageant en Italie en subit l'influence. On le sent dans sa musique, et son concerto pour violon et orchestre montrera une parenté de style avec celui de Vivaldi, si connu : les Quatre Saisons. Tibor Varga interprétera lui-même les parties de violon solo des deux concertos. Nous souhaitons à ce prestigieux ensemble et à son chef des auditeurs nombreux et fervents. Billets à 8 et 14 francs en vente à l'entrée et à l'office du tourisme. Réduction AVS et aux abonnés de la commission culturelle.

Concours Clara Haskil Des concurrents de 25 pays

VEVEY. - 73 concurrents sont inscrits pour le huitième concours Clara Haskil qui se déroulera à Vevey du 2 au 9 septembre prochain dans le cadre du 34^e festival de musique Montreux-Vevey. 26 hommes et 47 femmes, âgés de 20 à 32 ans affronteront un jury de personnalités du monde musical présidé par le célèbre pianiste Nikita Magaloff. Ils viennent de 25 pays différents. Le Japon, avec 18 candidats, a le plus grand nombre de représentants, suivi par la France (9), l'Allemagne et les Etats-Unis (7), l'Autriche et la Suisse (3). D'autres pianistes viennent des horizons les plus divers et les plus lointains. Jamais depuis la fondation du concours, les nationalités représentées n'ont été aussi nombreuses.

Ce sont : l'Angleterre, l'Australie, l'Argentine, la Belgique, le Brésil, la Chine (Taiwan), le Canada, la Corée, Cuba, le Danemark, la Hongrie, l'Irlande, l'Italie, Israël, le Mexique, la Roumanie, l'URSS (il s'agit d'une jeune fille émigrée aux Etats-Unis), le Venezuela et l'Afrique du Sud. Un seul prix Clara Haskil de 10 000 francs en espèces est décerné. Le lauréat reçoit en outre la promesse d'un certain nombre de concerts en Suisse et à l'étranger.

Schaligrat

Le Weisshorn, pyramide de roc et de glace, se situe entre les vallées d'Anniviers et de Saint-Nicolas. Avec le Zinalrothorn, l'Obergabhorn, la Dent-Blanche et le Grand-Cornier, il fait partie de la « Couronne impériale », cirque de 4000 sans pareil. Son arête est en est la voie normale ; son arête nord, avec le Grand-Gendarme, est une magnifique course classique. Mais ce dont l'alpiniste rêve surtout, au Weisshorn, c'est de son arête sud, le Schaligrat. La cabane du Grand-Mountet D'où que l'on vienne, accéder au

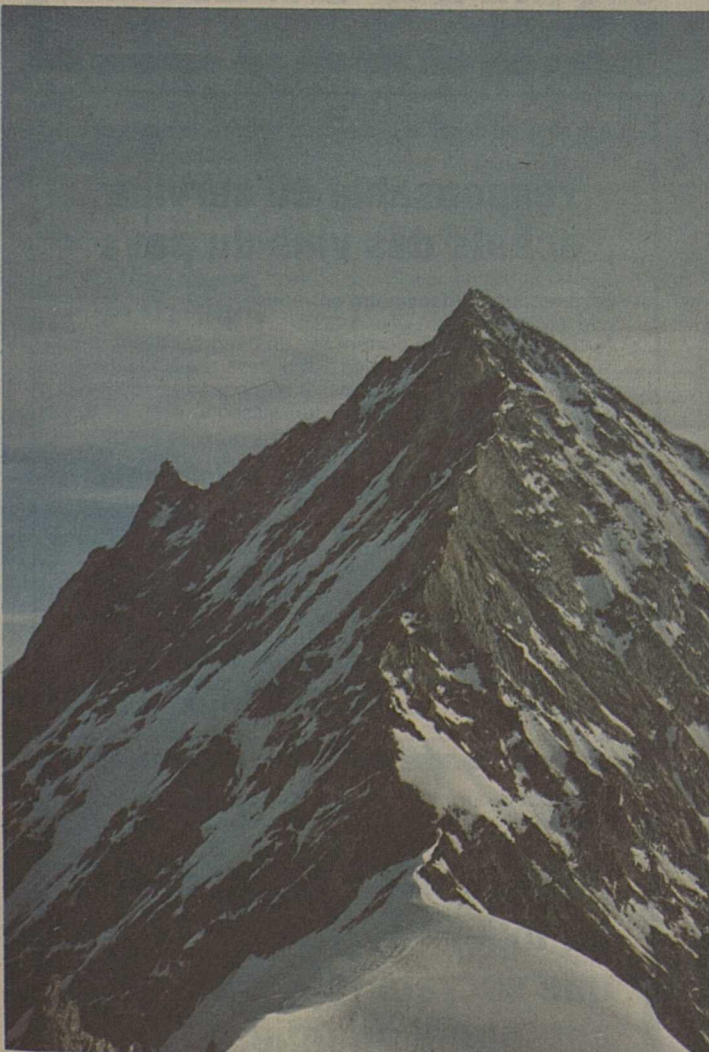
Des gendarmes, des arêtes et des corniches mais aussi la joie de l'effort accompli !

Le pied du Schaligrat ne peut être considéré comme une marche d'approche banale ; il s'agit d'une véritable course. Trois possibilités s'offrent à l'alpiniste désireux de gravir le Schaligrat : la pente de glace d'Ar Pitetta sur Zinal, la montée - longue... - depuis Randa, et la traversée du Schalihorn depuis la cabane du Grand-Mountet. Longue aussi ! Mais nous la choisissons du fait qu'elle nous permet de gravir un sommet dans le cadre de la marche d'approche et que le danger de chutes de pierres y est moins considérable. Et il est environ 21 heures lorsque nous accrochons nos piolets au râtelier du Grand-Mountet. Une am-

bianche sympathique règne à l'intérieur de la cabane : séparée de Zinal par un glacier qui empêche l'envahissement des flots de touristes, la cabane a gardé son cachet « haute-montagne ». A peine sommes-nous devant le repas que Joseph, le gardien-guide, vient discuter avec Pierre et Gérard, ses collègues qui nous conduiront demain, des conditions de la course. Un bon verre, et nous montons nous coucher... Trois heures : bourdonnement de la montre-réveil de Pierre ; agitation ensommeillée ; déglutition hâtive d'un petit-déjeuner plutôt sec. Quelque trente minutes plus tard, nous nous faufilons dans la nuit glacée.

Schalihorn

Nos premiers pas sont gauches, mais nous nous habituons bientôt à l'obscurité si bien que nous atteignons rapidement le glacier. Le terrain, peu crevassé, et la neige dure favorisent notre avance. Tout en chaussant nos crampons, nous admirons le lever du soleil et les cimes environnantes qui s'allument les unes après les autres. Deux cordées : Pierre et moi-même, puis Gérard et Etienne. Nous reprenons la route ; nos pas crissent en rythme avec le crissement des pas de ceux, nombreux, qui se rendent au Zinalrothorn. Une fine arête de neige nous élève jusqu'à l'Epaule : les 4000 sont atteints ; nous nous accordons une légère pause, puis notre chemin se sépare de celui des autres cordées. Une bonne couche de poudreuse recouvre le glacier de Moming. Celui-ci va nous permettre d'éviter un premier gendarme et, par le col de Moming, nous amener au sommet du second ; un peu de varappe dans le défilé et les corniches. Conditions que nous n'apprécions guère... et pourtant, si nous avons pu savoir la suite ! Mais pour l'instant, en face, le Schalihorn fait briller sous un soleil étincelant son ultime pente de neige. Pierre fait la trace : il en a jusqu'aux genoux ! Mais, après une dernière petite escalade, nous nous serrons la main au sommet. Midi. Là, l'un d'entre nous qui est prête, célèbre la messe. Malgré la fatigue et les conditions précaires, cette rencontre avec notre Dieu, dans un endroit aussi insolite, restera un souvenir marquant. (à suivre) P.G.



Le Weisshorn et ses arêtes : en face, la Schaligrat, à gauche l'arête nord, à droite l'arête est.

Le nouveau pont de Barboleusaz : impressionnant !

VILLARS (mp). - Le vieux pont de Barboleusaz ne sera bientôt plus qu'un souvenir. Construit en 1901, il disparaîtra au profit d'un ouvrage conçu selon une technique audacieuse. Seules deux piles intermédiaires supporteront en effet le « jet » de béton de 200 mètres, ancré de part et d'autre de la Gryonne. Hauteur maximale avancée : 36 mètres. Il est intéressant de relever que les deux piles maîtresses de la construction ont nécessité (fondations comprises) l'emploi de 1100 mètres cubes de béton. Aujourd'hui, une trentaine d'ouvriers travaillent sur le chantier si tout se passe comme prévu, c'est à la fin de l'année que les automobilistes pourront emprunter le nouvel accès. En attendant il leur reste à faire preuve de patience et à se plier à la circulation (réglementée) qui conditionne le franchissement de l'ancien pont.



Monthey: le nouveau parking de Crochetan

MONTHEY (cg). - Depuis quelques jours a commencé la construction du nouveau parking du Crochetan sis entre la gare AOMC et la rue du Collège. Ce seront ainsi plus d'une

centaine de places de parc qui seront à disposition des automobilistes à partir du mois d'août. L'entrée se fera probablement de

la rue du Collège face à la salle de gymnastique du Vieux-Collège avec un nouvel aménagement, alors que la sortie aura lieu sur la place de la Gare AOMC.



Sur notre cliché, tout à gauche en bas, l'entrée du parking délimité par le trait noir avec au fond à droite également, la sortie sur la place AOMC et l'avenue du Crochetan.

4,5 litres aux 100 en Toyota Tercel 1300! Devenez Champion de Suisse d'économie d'essence!

Nous organisons, dans notre région, les éliminatoires de la coupe Toyota d'économie d'essence qui se disputera en Suisse en septembre. Vous avez ainsi l'occasion de découvrir comment vous pouvez vous-même influencer favorablement la consommation de carburant, sur notre Toyota Tercel 1300 équipée d'un instrument de mesure sophistiqué. Les meilleurs résultats obtenus jusqu'ici étaient inférieurs à 4,5 l/100! Les vainqueurs régionaux participeront à la finale nationale. Il y a des prix sensationnels à gagner.



1^{er} prix: une Toyota Tercel 1300 DL d'une valeur de fr. 11500.-
2^e et 3^e prix: un week-end pour deux, par avion, en Europe
du 4^e au 20^e: d'intéressants prix de consolation

Réservez donc la voiture par téléphone ou passez simplement chez nous.

TOYOTA

Vous pouvez nous faire confiance.



Garage Emil Frey S.A. SION

Rue de la Dixence 83
Tél. 027/22 52 45

Tous aux **SOLDES** chez



La Croisée - Sion

(Vente spéc. aut. du 10 au 28 juillet)

Perdu

chien Terre-Neuve

noir, nommé Skoll, cicatrice œil droit.
Grosse récompense.

Tél. 027/38 11 42 ou 41 39 65
36-27859

Mini Clubmann 1100

1974, 40 000 km, expertisée 3.79

Fr. 3900.-

Tél. 028/23 36 86
privé

36-12391

A vendre

Volvo 122 S caravane

moteur et boîte
75 000 km, expertisée

Tél. 026/2 19 91

36-27857

Cherche à acheter

un avant de BMW 2500 ou 2800

Tél. 027/36 34 02

*36-301852

MACHINES A LAVER LINGE ET VAISSELLE

marques suisses, d'exposition, neuves avec garanties

Gros rabais

Facilités de paiement

Fr. 30.-

par mois 12 mois minimum
Nos occasions dès Fr. 390.-
Réparations toutes marques sans frais de déplacement

SAM

appareils ménagers SION
027/23 34 13

A vendre à bas prix

Occasion **AEBI TP 1000**

avec moteur Diesel, capote, pont, doubles pneus

Tél. 027/63 14 60
36-13203

A vendre d'occasion

monoaxe Bucher K5

avec remorque à prise de force.

Bas prix.

Tél. 027/36 19 74 de 12 à 14 heures
36-27687

A vendre d'occasion

une moto-faucheuse Aebi AM 10

révisée.

Tél. 027/36 19 74 de 12 à 14 heures.
36-27687

A vendre

Citroën D Super 5 et DS 23

Injection électronique. 1974. Pallas. Intérieur cuir.

Voitures expertisées.
Tél. 027/61 18 24
36-27707

A vendre

Audi 80 L

Expertisée, 70 000 km, année 74, parfait état. Prix à discuter.

Tél. 027/22 82 37 heures de bureau ou 026/6 36 29 privé
*36-301848

A vendre moto

Suzuki 250 trial
4000 km

Range Rover
modèle 1974

Pour renseignements tél. 026/4 26 21
36-27761

Congélateurs-bahuts

211 litres Fr. **458.-**

251 litres Fr. **495.-**

272 litres Fr. **528.-**

Service assuré

également

Grand choix d'armoires-congélateurs

MAJO

1907 Saxon

Tél. 026/6 27 27/28

Revêtements de sols



vous offre

dans ses locaux agrandis un vaste choix

(plus de 1000 variétés différentes) **DE NOTRE PROPRE STOCK**

2000 m² de moquette mur à mur
1000 m² de plastique à dessins Novilon

DEVIS SANS ENGAGEMENT
une équipe de poseurs spécialisés

MONTHEY - Tél. 025/71 21 15
Avenue de la Gare 15 entrée côté immeuble



OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Collège de Bagnes

Mise en soumission

d'un poste d'enseignant à mi-temps comme titulaire d'une classe du COB.

Faire offre à la direction du collège avec curriculum vitae jusqu'au 25 juillet.

36-27861



Garage Emil Frey S.A. Sion

Pour compléter notre équipe nous cherchons

un carrossier qualifié sur automobiles

sachant travailler seul

un apprenti mécanicien sur automobiles légères

un apprenti peintre sur automobiles

Salaires selon compétence. Bonne ambiance dans locaux modernes. Prestations sociales à l'avant-garde.

Entrée tout de suite ou à convenir.

Faire offre ou se présenter directement: Direction E. Frey S.A. automobiles Rue de la Dixence 83, 1950 Sion. Tél. 027/22 52 45

On cherche une demi-journée par semaine

dame

pour nettoyage. Si possible le samedi matin.

Marcel Vérolet, Martigny
Tél. 026/2 12 22

36-7414

Jeune couple avec bébé (1 an et demi), habitant le centre de Zurich, cherche

une jeune fille

pour aider dans le ménage à partir de novembre 1979.

Lennart Pirkli, Froshaugasse 2, 8001 Zürich 44-351642

Livreur-représentant cherche emploi

dans l'alimentation. Région Sion-Bas-Vallais.

Ecrire sous chiffre P 36-301847, à Publicitas, 1951 Sion

Stages linguistiques **Angleterre** Collégiens, étudiants, adultes. Voyage en groupe de Genève.

D. Stow, tél. France, 00335068.04.54, ou écrire, 28 route de Chancy, 1213 Genève 18-319859

Avis important à nos abonnés

Les ordres de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit. Ils doivent être en notre possession **5 jours ouvrables à l'avance.**

Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées. Sans indication, les envois sont effectués par courrier normal.

Les frais de port supplémentaires pour l'étranger sont facturés à nos abonnés dès leur retour en Suisse. Pour les changements internes les tarifs sont les suivants :

changement d'adresse définitif **Fr. 1.50**
changement d'adresse avec date de retour **Fr. 2.-**

Le montant de ces frais peut être envoyé en timbres-poste ou versé sur notre compte de chèques postaux 19-274.

Afin d'éviter tout retard dans la distribution, nous vous prions d'utiliser le coupon de changement d'adresse ci-dessous. Il comprend l'ancienne et la nouvelle adresse ainsi que la durée du changement. Ces informations nous sont absolument nécessaires. Veuillez écrire en lettres majuscules.

CHANGEMENT D'ADRESSE

Adresse habituelle

Nom/prénom

Rue et No

No postal et localité

Pays

Lieu ou provenance étrangère

Veuillez expédier le « Nouvelliste » à l'adresse suivante :

- changement définitif
- changement temporaire (les dates de départ et de retour sont obligatoires)

(mettre une X dans la case désirée)

Nom, prénom ou raison sociale, filiation

α | 0 | 3

Profession

α | 0 | 4

Nom de la rue

N° rue

α | 0 | 5

α | 0 | 7

N° postal

Nom de la localité

α | 0 | 9

Pays ou province étrangère

Pour adresse à l'étranger

α | 1 | 2

Changement valable					
du			au		
Jour	Mois	Année	Jour	Mois	Année

Date

Prêts personnels pour tous et pour tous motifs

C'est si simple chez Procrédit. Vous recevez l'argent dans le minimum de temps et avec le **maximum de discrétion.**

Vous êtes aussi assuré en cas de décès. Vos héritiers ne seront pas importunés; notre assurance paiera.

Prêts de Fr. 1.000.- à Fr. 30.000.-, sans caution. **Votre signature suffit.**

1.115.000 prêts versés à ce jour

Une seule adresse:

Banque Procrédit
1951 Sion, Avenue des Mayennets 5
Tél. 027-23 50 23

Je désire Fr.

Nom Prénom

Rue No

NP Lieu

Le travail, vous aimez?

Nous cherchons d'urgence:

- manœuvres
- mécaniciens

MANPOWER
24, av. de la Gare (Le Market), Monthey, tél. 025/71 22 12

A la suite du décès accidentel du titulaire, le poste de

responsable du service achats des vins du pays

est à repourvoir dans notre entreprise.

Notre préférence se portera sur un candidat ayant une formation en rapport avec l'activité si possible commerciale et viti-vinicole, capable d'une grande souplesse dans les contacts avec les fournisseurs.

Notre nouveau collaborateur devra, avant tout, disposer de beaucoup d'engagement.

Il aura l'occasion de collaborer avec une équipe jeune et dynamique, dans une ambiance de travail agréable.

Il bénéficiera également des avantages sociaux d'une grande entreprise.

Les candidats sont prisés d'adresser leurs offres accompagnées d'un curriculum vitae et d'une photo à: La direction de SCHENK S.A. - 1180 ROLLE

Pour l'ouverture du nouveau **Garage des Dents-du-Midi à Collombey-le-Grand**, on cherche

un peintre en carrosserie un tôlier
une secrétaire personnel qualifié

Tél. 025/71 55 02, heures de bureau

36-2934

DE LA POMME D'ABONDANCE À LA POMME DE DISCORDE

Les raisons d'un échec

Ces jours prochains, l'Union des expéditeurs de fruits du Valais (UNEX) et l'Union valaisanne pour la vente des fruits et légumes auront à se prononcer sur un projet de règlement du fonds d'entraide apportant quelques modifications au fonds 1978. Parmi ces modifications : l'introduction de mesures spéciales destinées à maîtriser la situation excédentaire que connaît le marché de la pomme, un sujet d'ores et déjà controversé au sein de l'UNEX. L'article 13, lettre h concernant les mesures spéciales dit : « L'objectif principal du fonds d'entraide est d'éliminer à la récolte les quantités excédentaires. Cet objectif ne peut pas toujours être atteint, d'où la nécessité de mesures spéciales destinées à maîtriser des récoltes fortement excédentaires. La commission de gestion peut prévoir, dans le plan d'action soumis à la bourse, l'établissement d'une communauté d'intérêts entre producteurs et commerçants. Dans le cadre de cette communauté d'intérêts, des mesures spéciales de coordination des ventes pourront être introduites, en respectant l'autonomie de chaque commerce. Le contrôle des ventes sera organisé de manière très stricte. »

Cet article en fait, lie le sort de la récolte à cette communauté d'intérêts qui constitueraient la production valaisanne et le commerce d'expédition et dont certains membres ne veulent précisément pas entendre parler. L'existence même du fonds d'entraide 1979 dépendra par conséquent des options que prendront l'UNEX et l'assemblée générale de l'Union. Une décision capitale dont dépendra le succès ou l'échec de la campagne 1979. Car même si l'unanimité des signatures n'est pas exigée pour ce contrat d'adhésion, le fait que certains commerces ou certains producteurs importants refusent d'y souscrire risque de briser la participation au sein de l'union.

De la mauvaise humeur

Aujourd'hui, alors que la cueillette des pommes claires a commencé, les stocks valaisans de pommes 1978, de golden essentiellement, se chiffrent à trois millions de kilos environ. Et les expéditeurs ne voient guère de possibilités d'écoulement sur le marché frais face à une concurrence étrangère de fruits plus ou moins exotiques mis en évidence aux étalages et le manque d'intérêt manifesté par les acheteurs des grandes surfaces et les commerces en général. « Il devient de plus en plus évident », dit-on dans les milieux de la production et de l'expédition, que le commerce de distribution d'une manière générale ne joue pas le jeu de la pomme indigène. Car s'il manifestait le moindre désir d'encourager l'achat de cet article, il le pourrait le plus facilement du monde lorsque l'on sait à quel point de maîtrise les méthodes de vente psychologique et les autres sont parvenues aujourd'hui. Ce manque d'intérêt provient-il d'un surcroît d'intérêt pour d'autres produits de saison, plus intéressants, ou est-il lié à la récente campagne d'importation de pommes granny smith qui a obligé les importateurs à prendre en charge les pommes jonathan indigènes dont on ne savait que faire, à raison d'une part de marchandise importée pour une part de production indigène. Faut-il voir là un mouvement de mauvaise humeur de la part des importateurs à l'endroit des Valaisans ? Un fait est certain, c'est que l'opération, si elle a permis la liquidation à bas prix des stocks de pommes jonathan a, par contre, durement pesé sur la vente des golden. Opération qui aura néanmoins permis aux importateurs

de ravitailler le marché indigène avec 1 200 000 kilos de pommes étrangères à des prix variant entre 4 fr. 50 et 4 fr. 70 le kilo. Le consommateur paie bien évidemment la nouveauté !

Retarder la cueillette

Demeure le problème de la golden valaisanne qu'il faudra bien liquider avec l'arrivée de la pomme précoce clare et surtout de la gravenstein, début août. On a suggéré de retarder la cueillette de la gravenstein pour permettre d'effacer le souvenir de la golden 1978. Mais cette suggestion ne semble guère opportune aujourd'hui lorsque l'on songe aux avantages que l'on peut retirer précisément de la précocité de cette pomme comme on a su le faire avec la granny smith d'outre-mer ! D'autant que les prévisions de récolte de gravenstein se situent bien au-dessus de celles de l'année passée.

« Un producteur me disait hier : *Nous avons paradoxalement subsidié l'importation des granny smith avec les jonathan et les golden nous seront moins payées que les patates !* »

Il y avait dans ce constat toute l'amertume provoquée par un marché qui n'a pas été maîtrisé. Que faire de ces pommes excédentaires ? Exporter ? C'est trop difficile et surtout trop tard, disent les expéditeurs. Il aurait fallu s'y prendre beaucoup plus tôt, durant l'hiver, lorsque nos clients étrangers témoignaient encore d'un appétit certain. Mais le fonds d'entraide suisse a freiné les velléités valaisannes de maîtriser ces excédents et là se pose la question de savoir à quel moment prendre la

décision qui s'impose. C'est bien là le rôle de M. Eric Masserey, directeur de l'office central de l'Union valaisanne pour la vente des fruits et légumes qui est d'ailleurs payé pour ça, pour connaître les bonnes ou mauvaises tendances du marché et pour prévoir aussi. Or, le 28 septembre 1978, un contrat entre le fonds suisse et le fonds valaisan fixait à 50 000 tonnes le stock de pommes en Suisse au 30 novembre. Un objectif qui n'a jamais été réalisé puisque, au 30 novembre, le stock était de 53 740 tonnes.

Le prix des patates !

Et pourtant on pouvait lire dans *Terre valaisanne* du 15 octobre 1978 cet appel de M. Masserey : « *L'objectif fixé, l'enjeu connu, il faut passer à l'action, rapidement avec énergie !* » Neuf mois plus tard la montagne n'a toujours pas accouché de la souris, l'objectif n'a toujours pas été fixé, le commerce valaisan d'expédition se trouve toujours avec quelque 300 wagons de pommes sur les bras et les producteurs se demandent à quel prix, en dessous de celui de la patate, les golden de l'an passé vont leur être payées. L'optimisme de M. Masserey, affiché depuis trop longtemps pour cette golden qu'on n'aime plus, débouche aujourd'hui sur une situation qui frise la catastrophe et qui fait perdre la confiance en l'union valaisanne manifestée jusqu'ici par ses partenaires. Faute d'avoir su prendre la décision qui s'imposait en janvier déjà pour libérer le marché de ce surplus - l'exportation était possible à ce moment-là - M. Masserey est resté à la traîne du fonds suisse sans avantages pour le Valais. Et l'opinion devient de plus en plus répandue dans les milieux intéressés qu'il faudra bien se décider à régler nous-mêmes nos affaires si l'on ne veut pas être définitivement noyés dans la masse du fonds suisse. Parce qu'il est nécessaire de rappeler ici que les Valaisans contribuent à raison de 90 % à ce fonds national alors que la moyenne suisse est de 50 % !

Ce n'est certainement pas dans cet esprit que M. Masserey entend sacrifier encore les pommes valaisannes sur l'autel de l'amitié confédérale qui ne se préoccupe pas trop de savoir s'il a gagné cette course contre la montre engagée avec fièvre l'automne passé. A trop souvent arriver après les délais, on s'exclut de la course.

Hugo Besse

Leytron: les comptes 1978

LEYTRON (M.P.). - C'est le vendredi 3 août à 20 heures que se tiendra l'assemblée primaire et bourgeoise de Leytron. L'ordre du jour prévoit notamment la lecture des comptes 1978, la modification du règlement communal sur les constructions, une demande d'autorisation de vente du stand de tir, une orientation sur la construction du centre de protection civile et de la salle de gymnastique ainsi qu'une demande d'emprunt de 1 000 000 de francs destiné à financer la salle de gymnastique et le centre de PC.

Les comptes qui seront soumis à l'assemblée font ressortir un boni d'exercice de 15 045 francs qui ap-

paraît après déductions des frais engagés en 1978 et reportés au bilan (1 257 575 francs), de subventions et participations encaissées en 1978 (835 870) et d'amortissements des immobilisations (15 045). Les dépenses du ménage communal se montent à 3 838 795 francs et les recettes à 3 620 602 francs.

Le compte de gestion de l'exercice 1978 de la bourgeoisie boucle quant à lui par un boni de 46 623 francs, les dépenses se chiffrent à 377 338 francs et les recettes à 423 602 francs. A noter que le compte d'exploitation des forêts fait apparaître un déficit de 37 581 francs.

Les belles vacances

«... que ce soit pour chacun le temps de se retrouver soi-même dans sa propre pensée, son âme, sa liberté, le sens de sa vie. Le passage du rythme du travail à celui du repos, ne doit pas être seulement de pure oisiveté, de seule détente extérieure. Il doit être un moment propice pour la conscience, pour la formation de la personnalité, pour la montée de l'âme. Ce peut être aussi, et nous le souhaitons pour tous, l'heure de la réflexion intérieure, celle en premier de la prière, de quelque « exercice spirituel » d'un voyage intelligent, comme par exemple un pèlerinage ou bien d'un moment de silence extérieur et d'écoute intérieure, comme c'est le cas pour des retraites à thèmes religieux. » (Paul VI, 10.7.77).

Le texte ci-dessus du Saint-Père est suffisamment éloquent et actuel. En effet comment mieux commencer ou terminer les vacances que par une retraite. Le calme, le repos, l'ambiance se-

reine valent bien le bruit et l'agitation qui nous entourent même en vacances. Repos du corps et paix du cœur. Durant quelques jours s'élever au-dessus des contingences quotidiennes. Cinq jours de grâce. Saisissons cette chance et inscrivons-nous au tél. 026 - 8 10 73 ou au 037 - 45 14 38.

Grolley près Fribourg, exercices spirituels de saint Ignace du lundi 23 au samedi 28 juillet et du vendredi 10 au mercredi 15 août.

Sarah a la très grande joie d'annoncer la naissance de son frère

Julien
le 14 juillet 1979

Hôpital de La Tour Meyrin Lucette et Fredy Zumkehr-Bruttin 23 bd. du Pont-d'Arve 1205 Genève

Un nouveau prospectus et un 1^{er} Août fracassant LE «FEU D'ARTIFICE» DE LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT

MARTIGNY. - Point de temps mort pour la Société de développement de Martigny : après avoir présenté à la presse, il y a une quinzaine de jours, le programme de la saison d'été, voilà que ses responsables ouvrent une double parenthèse sur la manifestation du 1^{er} Août et sur le nouveau prospectus chargé d'illustrer les multiples atouts martignerains. C'est en présence d'un certain nombre de présidents de sociétés que MM. Roby Franc, Georges Saudan et Jean Guex-Crosier ont tout d'abord manifesté leur intention de personnaliser le 1^{er} Août. « Nous avons voulu concilier les joies de la fête populaire et le patriotisme de la cérémonie », a dit en substance le président de la société de développement. M. Franc a d'autre part mis en exergue la communion recherchée qui devrait permettre un dialogue concret entre animateurs et acteurs.

Les amateurs, comme l'a relevé à son tour M. Guex-Crosier, se profileront derrière l'Harmonie municipale, le groupe des tambours d'Octodure, les trompes de chasse, les clubs de judo, de boxe et de lutte, étant entendu qu'il appartiendra au chanteur-compositeur José Marka de jouer l'élément coordinateur.

Au chapitre de l'officialité, c'est le vice-président de Martigny Pascal Couchepin qui prononcera le discours de circonstance. Mais, nous le disions, la vocation de ce 1^{er} Août débouchera sur une animation colorée. Outre les prestations de l'Harmonie municipale, le public aura tout loisir de suivre en différents points de la place Centrale des « combats » de boxe, de judo et de lutte.

Pour les touristes

Si l'on peut s'attendre à voir les Martignerains converger vers le cœur de la ville, il n'est pas interdit de supputer une forte participation

des touristes. En effet, la société de développement a pensé à eux d'une façon originale. Chaque vacancier trouvera dans sa chambre d'hôtel une circulaire rédigée en trois langues vantant le côté « kermesse » de la manifestation. Ainsi que - le geste est à relever - quelques abricots et deux décis de fendant (offerts par la maison Orsat). Les hôtes auront encore la possibilité de se rendre gratuitement au Manoir, à la Fondation Pierre-Gianadda ou à la piscine de Martigny, alors que la maison Simonetta leur offrira l'apéritif à 17 h. 30 au camping.

Pour les autochtones

Voilà pour les vacanciers. Les autochtones maintenant. Face à l'effort des milieux touristiques qui ont prévu de coiffer la place Centrale à l'aide de 500 lampions, les Martignerains sont conviés à pavoiser. Ainsi que le souhaitent les responsables de la société de développe-

ment, c'est une ville en fête qui doit s'affirmer pour la Fête nationale.

Discours, divertissements, productions, on ne saurait douter du succès escompté. La SD a pour elle, faut-il le rappeler, l'expérience des soirées d'animation du jeudi lancées depuis début juillet. (A ce sujet, relevons la présence ce jeudi à 20 h. 30 du groupe Nos'Atro Bon Bagna).

Un remarquable prospectus

Prévue en deux volets, la conférence de presse a permis par ailleurs aux journalistes de prendre connaissance du nouveau prospectus édité par la société de développement : un dépliant de très grande qualité dont les photos sont dues au prix de la ville de Martigny, Michel Darbellay et qui vient de sortir des presses de l'imprimerie Pillet. Une vue panoramique sur la ville et la vallée et des « flashes » sur les réalités octoduriennes - Manoir, Fondation Gianadda, Comptoir, Foire du lard, etc. - côtoient le charme naturel de la place Centrale, de la piscine ou du château, les évasions proches ne sont pas oubliées non plus (tunnel du Saint-Bernard, gorges du Trient, lac de Champex, barrage d'Emosson). Volontairement concis, un texte cerne en quatre langues la vocation martigneraine. On pourrait s'en étonner, mais le prospectus en question ne sera distribué qu'avec d'heureux compléments (liste d'hôtels par exemple). Bien sûr, le nouveau dépliant a pour titre : « Le Midi commence à Martigny ».

Michel Pichon

Tournois corporatifs de Martigny De nouvelles structures

MARTIGNY (phb). - Réunis dernièrement en séance consultative au carnotzet du café Giroud, à Martigny-Croix, sous la direction de Pierrot Damay et en présence de M. Jean-Claude Mayor, délégué AVE (Association valaisanne de football), les responsables et représentants des équipes corporatives et autres formations ont décidé de jeter les bases d'une nouvelle réglementation, nécessaire au bon déroulement des tournois octoduriens.

A cet effet, ils ont fait appel à une commission d'étude composée de MM. Pierrot Damay, Roger Schuler, René Farquet, René Grand, d'un représentant de l'autorité communale et de M. Jean-Claude Mayor de l'AVF.

Ensemble, et après concertation, ils soumettront une première ébauche de statuts à l'approbation d'une nouvelle assemblée. Ces structures seront, dès lors, strictement applicables aux trois tournois organisés par le FC Guercet, la commune et le FC Azzurri.

On sait que le renforcement des équipes suscite de nombreuses polémiques et jalousies ; l'apport exces-

sif et pas toujours conventionnel de joueurs étrangers aux corporations vont à l'encontre des vœux émis, très justement par les initiateurs.

Déjà le tir cantonal... 1980

VERBIER. - Le 4^e Tir cantonal valaisan au petit calibre se déroulera les 29, 30 et 31 août et les 5, 6 et 7 septembre 1980 à Bagnes. C'est en effet la société de tir Le Pleureur qui s'est vu adjoindre la mise en place de cette très importante manifestation. Ce n'est pas un hasard quand on sait que Patricia Carron, membre de l'équipe nationale de petit calibre, a forgé son talent dans la région et a porté haut les couleurs nationales aux derniers championnats du monde à Séoul. Le comité d'organisation est déjà à pied d'œuvre et met en route ces jours son « carnet de fête » qui sera distribué à toutes les sociétés de tir de Suisse.

Succès universitaire

Nous apprenons avec plaisir que Alain Jacquemoud, originaire d'Evionnaz, a obtenu avec succès sa licence en lettres à l'université de Genève.

Nous lui présentons nos sincères félicitations et formons nos meilleurs vœux pour son avenir.

Mise au concours

L'administration communale de Martigny met au concours un poste de

jardinier

pour le service de l'embellissement.

Entrée en fonctions: immédiate ou à convenir.

Faire offre avec prétentions de salaire et curriculum vitae à la commune de Martigny jusqu'au 30 juillet 1979.

L'Administration 36-1102

Hôtel-restaurant de la Poste - La Tzoumaz-Mayens-de-Riddes

Un cuisinier royal... au service d'un idéal

REDORER UN BLASON

M. et M^{me} Papilloud, les nouveaux exploitants, ont un objectif précis : la qualité... à n'importe quel prix pour eux ; mais à un prix étudié pour le client !

Pour preuve de leur volonté de bien faire, ils ont placé à la cuisine, un chef qui a largement mérité ses lettres de noblesse : M. Didier Rutler. Cet excellent cuisinier a travaillé dans des maisons aussi prestigieuses que le « Beau Rivage Palace » à Lausanne et « Operakalleren » de Stockholm... Il a eu l'occasion de servir le roi et la reine de Suède et su mériter leurs éloges ! Aussi, n'est-ce pas un euphémisme que d'affirmer qu'à l'hôtel de la Poste, à La Tzoumaz, on y mange comme des rois...

M. et M^{me} Papilloud, hôteliers expérimentés et leur chef ont fait des prodiges pour s'assurer une fois par semaine un arrivage de poissons frais, ce qui permet de déguster au cœur de nos montagnes, dans un cadre rustique, des paupiettes de loup de mer au cresson ou aux scampi, ou bien un filet de sole à la dieppoise !

M. et M^{me} Papilloud veulent redonner un éclat particulier à

la carte de leur nouveau restaurant et ils y parviennent avec un bonheur étonnant.

Décidément ce petit hôtel bien net réserve des surprises auxquelles nous avons habitués « les grands » célébrés par les guides ! L'hôtel de la Poste fait ainsi la démonstration que la valeur n'attend pas le nombre des étoiles et

que modestie n'est pas synonyme de médiocrité.

Il nous reste à souhaiter nombre d'initiatives aussi louables pour que notre tourisme continue à se bien porter.

Un conseil : allez voir et goûter, vous aimerez et vous reviendrez.

(P. 17 779/8)



Commune de Martigny

Les Services industriels de Martigny mettent au concours, pour leur service d'entretien et d'exploitation, le poste de

électricien de réseau

Qualifications: être porteur d'un certificat fédéral de fin d'apprentissage ou d'un diplôme de monteur-électricien avec quelques années de pratique des réseaux électriques HT et BT. Age maximal: 35 ans.

Nous offrons: - avantages sociaux, - travail varié.

Entrée en fonctions: 1^{er} octobre 1979 ou date à convenir.

Les offres écrites avec prétentions de salaire, sont à adresser à l'administration communale de Martigny avec mention: « Mise au concours poste d'électricien de réseau ».

36-1102

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS



Caisse nationale suisse
d'assurance en cas d'accidents

CNA Agence d'arrondissement de Sion

Nous cherchons

une employée de bureau qualifiée

habile sténo-dactylographe, de langue maternelle française, connaissances d'allemand en possession du diplôme de commerce ou du certificat de fin d'apprentissage.

Nous offrons:

- place stable, conditions d'engagement favorables
- treizième salaire
- horaire variable
- caisse d'assurance et de pension.

Entrée en fonctions: début septembre 1979.

Offres de service avec curriculum vitae et copies de certificats à CNA, agence d'arrondissement de Sion, R. Métry, directeur, rue des Cèdres 5, 1951 Sion (tél. 027/22 33 43)

36-27881

L'Association hôtelière du Valais
cherche

secrétaire d'association

Nous désirons:

- formation commerciale ou équivalente avec quelques années d'expérience,
- sens de l'organisation et des responsabilités,
- intérêt aux problèmes de l'hôtellerie et du tourisme
- représentation et contact facile,
- langue maternelle française ou allemande, avec excellente connaissance de la deuxième langue.

Entrée en fonctions tout de suite ou à convenir.

Nous offrons:

- travail intéressant,
- salaire en fonction des capacités,
- avantages sociaux, etc.

Le cahier des charges peut être consulté auprès de l'AHV.

Faire offre manuscrite au président de l'AHV, case postale 42, 1950 Sion.

36-27824

★ Jour et nuit à votre service... grâce à la technique d'impression la plus moderne



TECHNIK - VERKAUF - SERVICE sind eine echte Einheit

Als internationale Vertriebsorganisation von Diktier- und Tonaufzeichnungs-Systemen leben wir diesem Grundsatz nach.

Wir suchen einen vielseitigen, zweisprachigen (Französisch und Deutsch)

Service-Instruktör

Fachrichtung Elektronik (HTL nicht Bedingung)

Ihre Aufgaben:

- Organisation und Durchführung von Service-Kursen in beiden Sprachen
- Ausarbeitung technischer Unterlagen
- technische Korrespondenz
- Unterstützung des Verkaufs
- Betätigung von Kunden und Ausstellungsbesuchern an internationalen Messen
- selbständige Entwicklung von Anlagen nach Kundenwünschen

Sie bieten uns:

- fundierte technische Ausbildung und Kenntnisse in Elektronik und Mechanik
- gute Umgangsformen, Verhandlungsgeschick und Bereitschaft zu gelegentlichen Reisen im In- und Ausland

Wir bieten Ihnen:

- eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kleineren, eingespielten Team
- den Leistungen entsprechende Entlohnung
- sehr gut ausgebaute Sozialleistungen
- Kantine
- Unterstützung bei der Wohnungssuche

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an:

02-30

Dictaphone

Dictaphone International AG, 8956 Killwangen, Telefon (056) 71 16 56

Café à Sion
engage

sommelière

Expérimentée.
Entrée 1er septembre

jeune fille

à l'année.
Pour aider au commerce.

Nourries, non logées.

Ecrire sous
chiffre P 36-900306 à
Publicitas, 1951 Sion.

Cherche

une jeune fille

pour le service au
café.
Travail par équipe.

Congé le dimanche.

Tél. 026/2 21 30
36-1236

Je cherche
pour Montana

une jeune fille

pour aider au ménage
et garder deux
enfants.
Nourrie, logée.
Plus congés scolaires

Entrée fin août - fin
juin 1980

Tél. 027/41 13 15
à partir de 18 h.
36-27893

Jeune fille

15 ans

cherche

place

pour le mois d'août.

Tél. 027/23 17 74
36-27886

Café-bar à Sion
cherche

jeune fille

au service.
Débutante acceptée.

Tél. 027/22 29 61
36-27891

Café-restaurant
Helvétia,
à Sion
cherche

sommelière

Débutante acceptée

Tél. 027/22 15 18
*36-301868

P 027
21 21 11

AFFAIRES IMMOBILIÈRES



Aux intéressés de Saxon et des environs

Vous le voyez, l'ancien hôtel Vernay, exploité durant les années fastes du casino de Saxon et dont on sait qu'il fut incendié en bonne partie en septembre dernier, est reconstruit.

Les propriétaires ont voulu conserver son aspect de l'époque et chacun s'accorde à dire que c'est une réussite. On a rendu les appartements confortables et plus spécialement l'aménagement de la cuisine. Il est facile d'aménager, pour qui s'y intéresse, deux appartements en un, l'un faisant office de partie « nuit », l'autre de « jour ».

Ces appartements de 3 1/2 et 2 1/2 pièces sont à vendre ou à louer.

Profitez d'aller visiter...

... et pour tous renseignements, l'administrateur

Marcellin Clerc, avenue de la Gare 39, 1951 Sion

Tél. 027/22 80 50, est à votre disposition.

36-239

Martigny

A louer

magnifique 2 1/2 pièces

Tout confort.

Tél. 026/ 2 31 13
36-2649

Couple, 2 enfants
cherche à louer

chalet ou appartement

de plain-pied avec jardin
clôturé pour le mois de septembre,
région Saint-Luc.

Prix modéré.

Tél. 022/21 53 33
M. Logoz
319926-18

En Corse sur la plage à louer 4 pièces septembre.

Prix modéré.

Tél. 025/71 20 74
143.673.463

A louer à Monthey appartement 2 pièces attique

Avenue de l'Europe.
Confort, soleil, vue,
tranquillité.
Libre dès septembre.
Fr. 330.- + charges

Tél. 025/71 24 82
36-100472

Couple du métier
cherche à reprendre

café-brasserie

Sion - Sierre -
Martigny.

Ecrire sous
chiffre P 36-301850 à
Publicitas, 1951 Sion

Martigny, à louer

places de parc en sous-sol

Rue de la Fusion 58-60
Fr. 45.- par mois, charges comprises.

M^r Francis Thurre, avocat-notaire,
Martigny, tél. 026/2 28 04
36-6820

Particulier cherche à acheter
à Baar (Nendaz) ou à Troistorrents

env. 500 m2 terrain

à construire équipé, bien situé et
ensoleillé, accès voiture.
Offre sous chiffre 8286 à Orell Füssli
Publicité SA, 1870 Monthey

A louer à Sion,
Saint-Guérin

studio neuf

Tél. 027/23 22 02
36-27851

A louer appartement 2 1/2 pièces à Loye.

Prix modéré.

Tél. 027/58 21 35
le soir
36-301849

SION

Couple sans enfant
cherche à louer
à l'année

appartement bien chauffé de 3 pièces

Cuisine fermée.
Balcon.
Dans un endroit
calme et tranquille.

Tél. 027/41 21 66
36-27549

A louer à Cassis, proximité immédiate de la plage près de Marseille, du 16 au 31 août 1979

appartement neuf

comprenant: séjour, 3 chambres à
coucher, cuisine, salle de bains, WC.
Tout confort.

Fr. 1000.-.

Ecrire à case postale 147, 1951 Sion
36-2232

A vendre à l'ouest de Sierre, au lieu dit Glarier Potence

vigne de 3000 m2

en zone constructible de forte densité.

Possibilité de construire une trentaine de logements.
Fr. 85.- le mètre carré.

Tél. 027/55 16 52
36-27822

Belle propriété

A vendre dans petit village de plaine et dans la verdure, à 6 km de Monthey, villa rustique et pavillon habitable avec 4500 m2 de terrain aménagé.

Fr. 180 000.- après hypothèque.

Faire offres écrites sous ch. P 36-100471 à Publicitas Monthey

Station Bas-Valais

A vendre ou à louer

restaurant - café - bar

avec petit appartement, terrasse, équipé.

Situation centrale et ouvert toute l'année.
Prise de possession automne 1979.

Prendre contact sous chiffre P 36-27760 à Publicitas, 1951 Sion.

TAPIS SULLAM

Vente spéciale autorisée du 10 au 28 juillet

Ce que vous cherchez nous l'avons!

LE CHOIX

Plus de Fr. 800 000.- de tapis d'Orient et mécaniques sacrifiés

LES PRIX

Rabais 10 à 50%

Prix réduit également sur petit Ghom soie et chinois soie

Arrivage de Turquie Anatol prière, Belouch prière

Place Centrale 7
Tél. 026/2 23 52

MARTIGNY

regardez à deux sous près

achetez tout au prix Placette

79256



5.-

2 x 120 gr. Signal Duo



3.25

125 g
Rexona Spray
Deo-Sport, Activ, Fresh, Tropic



3.95

300 ml.
Deo Douche



3.95

350 gr.
Laque Palmolive



7.25

Elida-Combiance
crème de beauté



2.50

150 gr. Trio
Savon Pacific

Notre garantie: satisfait ou remboursé!

Massages - Solarium Sauna - Gym

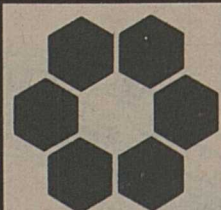
Institut Elle et Lui

sur rendez-vous



André Jacquier, Sion

Avenue Tourbillon 46 Tél. 027/22 67 68



PLACETTE

BULLETIN D'ABONNEMENT

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

Le journal de tous pour tous

Amis du «NF», transmettez ce bulletin à une connaissance. Si elle s'abonne, qu'elle nous signale votre geste pour qu'en fin d'année nous puissions vous témoigner notre reconnaissance de façon tangible.

Le premier quotidien du Valais vous offre

- les plus belles images en couleurs du Valais
- tous les sports, tous les sportifs de chez nous
- la réflexion non la sensation
- le courage d'une expression indépendante

Le soussigné souscrit un abonnement au NF dès ce jour, au prix de

49.20

jusqu'au 31 décembre 1979

(y compris un mois gratuit pour tout nouvel abonné)

Nom: _____

Prénom: _____ Fils (fille) de _____

Profession: _____

Adresse exacte: _____

Lieu: _____

Date: _____ Signature: _____

Coupon à détacher et à retourner à l'administration du Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais, 13, rue de l'Industrie, 1951 Sion.

L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite un mois avant l'échéance.

SPOT QUIZ 79

Grand concours d'été de la publicité à la télévision. Des prix fantastiques chaque jour!

Spot Quiz 79 est un jeu amusant pour tous ceux qui regardent attentivement la publicité à la télévision. Chacun peut participer et gagner l'un des magnifiques prix. Regardez donc chaque jour les blocs publicitaires à la télévision, et vous saurez comment jouer.

Bonne chance!

Pour votre réponse, utilisez le talon ci-dessous ou la carte de participation officielle que vous obtiendrez chez de nombreux détaillants. Envoyez votre réponse à:

SA pour la publicité à la télévision, Spot Quiz 79, 3000 Berne 31.

Les conditions de participation peuvent être obtenues gratuitement et sur demande auprès de la SA pour la publicité à la télévision.

Talon réponse (à coller sur une carte postale)

59

Numéro du concours: _____ (est annoncé chaque jour dans le TV-Spot)

Solution: _____

Nom: _____ Prénom: _____

Rue: _____

NPL/Localité: _____ (Délai d'envoi: 18 h du prochain jour ouvrable)

Mieux que des soldes, des prix de gros!

**CHAMBRES À COUCHER
SALONS
SALLES À MANGER**
et des milliers de
MEUBLES ISOLÉS



Nos offres choc!

En noyer massif

★ Splendides chambres à coucher
Salles à manger «Vieux Suisse»
Vaisseliers
Bibliothèques

★ En provenance directe d'Algérie
nistan pour jardin et terrasse,
**Canapé 2 pl., 2 fauteuils,
1 table**
en feuille de palmier et bois (très
résistant)
Fr. 350.- net

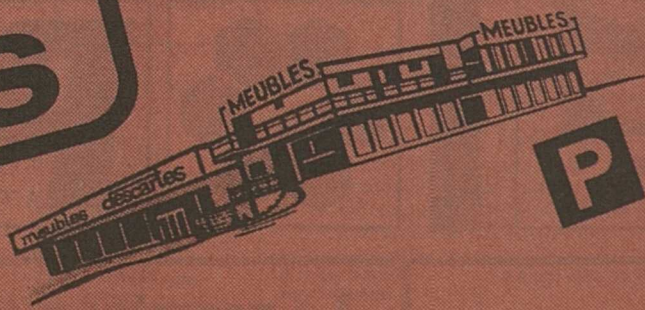
★ **Moquette mur à mur**
des milliers de mètres en stock
Prix spécial
Fr. 9.50 le m.

★ **Tapis de milieu dessins per-**
sans
200 pièces
Prix conseillé
Prix soldé
**Fr. 295.- pièce
Fr. 195.- pièce**

★ **Tapis moquette berbère**
bouclé
100% laine Offre exceptionnelle
Prix conseillé
Prix soldé
**Fr. 34.- le m
Fr. 25.- le m**

NATURELLEMENT CHEZ:

meubles
descartes



SAXON

Tél. 026/6 36 36 Sortie 1 km direction Martigny

Crédit-Facilités

36-2043

**OFFRES ET
DEMANDES D'EMPLOIS**

Hôtel Suisse à Saxon

cherche pour tout de suite ou date à convenir

deux sommelières

Tél. 026/6 23 10 (6 36 15)
36-3489

CHAMPEX-LAC

On cherche entrée tout de suite ou à convenir

une jeune fille

(minimum 16 ans) pour aider au ménage et au commerce

un jeune homme

pour aider au commerce. Eventuellement couple sérieux.

Tél. 026/4 13 78
36-90346

Restaurant La Clarté, Sion

cherche

une serveuse

Congé le dimanche. Entrée tout de suite ou à convenir

Tél. 027/22 27 07
36-1208

Cherche pour engagement

apprenti dessinateur en génie civil et béton armé

Faire offre par écrit au Bureau d'ingénieurs et géomètres Georges Rey-Bellet S.A., chemin des Condémines 2, 1890 St-Maurice.
36-27724

Cherchons

chef d'équipe
génie civil et bâtiment

maçons qualifiés

Entrée tout de suite ou à convenir.

Entreprise Echenard S.A., Bex
Tél. 025/63 12 94/96
143.673.461

Jeune dame

bonne présentation, cherche travail à mi-temps ou en équipe dans café, tea-room ou bar à Martigny.

Ecrire sous chiffre P 36-400753 à Publicitas, 1951 Sion

Nous cherchons

vendeur qualifié

pour entrée en service début août ou date à convenir. Connaissance des articles de sports été et hiver. Expérience et pratique souhaitées.

Faire offres écrites accompagnées des documents usuels et prétentions à:
AUX QUATRE SAISONS SA, SION
36-3204

Saint-Maurice

Café-restaurant-hôtel cherche

sommelière

cinq jours par semaine, nourrie, logée, entrée tout de suite ou à convenir. Bons gains assurés, ainsi qu'une

sommelière remplaçante

deux à trois jours par semaine.
Tél. 025/65 11 43 143.147.121

Buffet de la Gare, Saint-Léonard,
cherche

une jeune fille ou une sommelière

Congé samedi soir et dimanche plus jours de fête, et du 24 décembre au 2 janvier.

Tél. 027/31 22 12 36-27689

On cherche

place

comme

concierge

Région Sion - Monthey

Ecrire sous chiffre P 36-301860 à Publicitas, 1951 Sion

Café Industriel à Sion

cherche

dame

pour faire des heures en cuisine.

Se présenter au café 36-27890

Ventes au rabais

autorisées du 10 au 28.7.1979

Pour vos chalets

Linges 5.-

Lavettes 1.-

Linges de bain 9.50

Constantin
fils s.a. sion

36-3006

Machines à laver
linge - vaisselle

Retour d'exposition légèrement griffée à céder avec gros rabais
Miele - Schulthess
AEG - Bauknecht
Gehrig - Bosch
Indesit - Hoover
Crosley - Zanker
Livraison et pose gratuites
Facilités de paiement
Location dès Fr. 30.- par mois
Réparations
toutes marques.

MAGIC VALAIS
Tél. 027/22 73 21
Lausanne
Tél. 021/36 52 12
83-7506

A vendre

7000 à 8000 kg de foin

Tél. 025/65 20 87
143.010.204

Dame
dans la soixantaine, commerçante, avec très bonne situation, désire rencontrer monsieur 60-65 ans de même situation, pour fonder un foyer.

D.O.M. Mariages Sion
Tél. 027/22 44 56
81 11 12
36-5667

A vendre d'occasion pour carreleur et paysagiste

une scie à pierre

avec disque diamant, parfait état. 220 volts.

Tél. 027/22 52 90
36-27885

Nous disposons encore de

plants de poireaux plants de vigne en pots

rhin et muscat: court.

Pépinière Léger A. Ormône-Savièse
Tél. 027/22 57 02
36-27918

A louer à Martigny Rue des Finettes 36, pour le 1^{er} octobre

appartement 2 pièces

plus balcon.

Tél. 026/2 43 53
heures de bureau - 026/2 64 96 privé
36-27888

On cherche **coiffeurs(ses) messieurs** à Monthey.

Haut salaire.

Tél. 025/71 47 11 143.149.255

Infirmière assistante cherche travail

dans la région du Chablais. Congé le week-end désiré. Pour le 1^{er} octobre.

Tél. 021/34 22 78 36-27853

Urgent Martigny Cherchons à remettre

une cueillette d'abricots

à la moitié.

Tél. 026/2 33 02
*36-400752

Je cherche à Sion, ancien ou moderne

local

grand, calme, eau, chauffage. Pour atelier cinéma.

S'adresser à: Gérard Crittin
Tél. 027/23 45 21 ou 026/2 64 91
36-27743

Publicitas 21 21 11

AU SECOURS



Création d'une Cité d'urgence «EMMAÜS» EN VALAIS

Pour les «cabossés de la vie»

Liste des donateurs généreux, que nous remercions

Un résultat exceptionnel: plus de 100 000 francs pour les «cabossés de la vie»

«Emmaüs»: une idée de l'abbé Pierre en faveur des «cabossés de la vie», de ces hommes, dont la société ne veut plus parce qu'ils sont classés «irrécupérables».

Ces hommes existent. Ils doivent trouver une issue qui ne soit pas la prison ou, hors de celle-ci, l'isolement dans une misère crasseuse, horrificante.

Dans les cantons de Genève et de Vaud, des centres «Emmaüs» ont été créés. C'est là que des «cabossés de la vie» ont trouvé leur dernier refuge sur cette terre. Et ils survivent en s'épaulant les uns les autres.

«Emmaüs» n'est pas un paradis; il faut le savoir. Mais ce n'est plus l'enfer des hommes repoussés, rejetés, vomis, méprisés.

Le centre «Emmaüs-Valais» n'est pas encore achevé. Mais les travaux vont bon train, et cela, grâce à vous, lecteurs et lectrices, qui avez répondu à nos appels. Vous avez été généreux, merveilleux, fantastiques.

Le cap des 100 000 francs est passé. C'est prodigieux. Ce résultat démontre, une fois encore, qu'il ne faut jamais désespérer de la bonté humaine. Elle est une réalité reconfortante. Mon cœur déborde de reconnaissance. Les animateurs - ceux qui sont à l'origine du mouvement «Emmaüs» en Valais et qui portent la responsabilité de la bonne marche du centre comme de sa construction - vous diront le merci que vous attendez, que vous méritez.

Le moment n'est pas encore venu, où les «cabossés de la vie» peuvent entrer dans l'action, agir, se rendre à domicile pour faire de la récupération. Il faut que la maison soit prête, que les locaux soient aménagés; qu'ils disposent au moins d'une fourgonnette ces hommes, qui attendent, eux aussi, impatients de se manifester, sous la direction de Yan Proton.

Bientôt, nous vous donnerons des précisions.

Bientôt, le centre pourra être inauguré.

«Emmaüs-Valais»: c'est dans la joie et l'espérance que s'effectue le démarrage, grâce à vos dons.

F.-Gérard Gessler

Report de liste du 5 juillet 1979 Fr. 91 159.40

- 2258. Versement anonyme, Sion 5.—
- 2259. Délèze Théotiste, Hte-Nendaz 10.—
- 2260. Bohnet Françoise, Sion 20.—
- 2261. Marguelisch Raymond, Uvrier 20.—
- 2262. M^{me} C.R.B., Leytron 20.—
- 2263. B. Franzo, av. de l'Europe 71, Monthey 20.—
- 2264. T. Gustave, Bramois 50.—
- 2265. Cagnotte de bridge, Sion 100.—
- 2266. Emmaüs - Zurich 10 000.—
- 2267. Léo Mathier, Salgesch 5.—
- 2268. Anonyme, Sion 10.—
- 2269. Gilles Berthousoz, St-Maurice 15.—
- 2270. Anonyme, St-Maurice 30.—
- 2271. M. R., Monthey 30.—
- 2272. Emma Felley, Sion 30.—
- 2273. Famille Morard, Ayent 5.—
- 2274. Clappasson Michel, Sion 10.—
- 2275. Anonyme, Fully 20.—
- 2276. Anonyme, Sion 50.—
- 2277. Industrie du Bois Tschopp-Zwissig, Sierre 200.—
- 2278. B.P. Vieux-Moulin, Sion 500.—
- 2279. E. Glassey, Basse-Nendaz 5.—
- 2280. Anonyme, Riddes 5.—
- 2281. Clotilde Monnet, Leytron 10.—
- 2282. Benjamin Monnet, Lausanne 20.—
- 2283. Jos. Bruchez, Flanthey 20.—

- 2284. Anonyme, Champsec, Bagnes 20.—
- 2285. Peggy et Thierry, Sion 30.—
- 2286. Anonyme, Bruson 10.—
- 2287. Charlotte Ba Sierre 20.—
- 2288. Odette Fumeaux, La Fourchy, Riddes 20.—
- 2289. Lietti Hortense, San Nazzaro 20.—
- 2290. Siggen Marlène, rue Bellerive, Chippis 20.—
- 2291. Anonyme, Martigny 20.—
- 2292. Amédée Délèze, Aproz 10.—
- 2293. Dorsaz Trudy, Fully 10.—
- 2294. Faiss Frères, Horticulture, Fully 100.—
- 2295. Valentin David, Sierre 20.—
- 2296. Anonyme, Arbaz 5.—
- 2297. Sach Luisier, rue Fusion 46, Martigny 5.—
- 2298. Jos. Fauchère, Petit-Chasseur 82, Sion 10.—
- 2299. Anonyme, Sion 50.—
- 2300. A.R., Monthey 100.—
- TOTAL 102 839.40

Heureuses noces d'or de M. et M^{me} Benjamin Perruchoud-Bodenmuller

SION (gé). - Il y a quelques jours, M. et M^{me} Benjamin et Amanda Perruchoud-Bodenmüller, âgés respectivement de 78 et 72 ans, ont fêté leurs noces d'or, entourés de leurs enfants et petits-enfants.

En effet, c'est le 4 juillet 1929, à Sion, que M. et M^{me} Perruchoud ont uni leurs destinées pour le meilleur et pour le pire. De leur union sont nés cinq enfants, dont sœur Romaine, directrice de la maison Saint-François à Sion, André, médecin chef de clinique à l'hôpital cantonal de Bâle. Aujourd'hui, le cercle familial s'est agrandi de neuf petits-enfants.

Après l'école secondaire à Brigue, deux ans à l'école d'administration à Saint-Gall, M. Perruchoud a commencé son activité comme employé postal, soit quatre ans dans l'arrondissement postal de Zurich et quatre ans à Viège. C'est en 1928 qu'il est venu s'établir à Sion. Il a passé tous les grades et il fut nommé administrateur postal en 1959, pour prendre une retraite bien méritée en 1967. M. Perruchoud a été conseiller communal à Sion, de 1948 à 1968, soit sous la présidence de de MM. Bacher, Maret, Bonvin et Imesch. Il a présidé la commission de l'éducation et le service social. A l'époque, notre canton et notre cité connaissaient le grand boom économique; les constructions poussaient comme les champignons après une bonne pluie. La



M. et M^{me} Benjamin et Amanda Perruchoud-Bodenmüller.

commission d'édilité avait beaucoup de travail et de responsabilités.

M. Benjamin Perruchoud a présidé divers groupements professionnels. Depuis sa retraite, il a présidé le comité du remaniement parcellaire et de l'aménagement viticole de Chalais.

Actuellement, il préside le Secours d'hiver du Valais romand et de Caritas, dont la grande préoccupation depuis de longs mois est celle des réfugiés.

Jouissant d'une excellente santé, M. Perruchoud a pu déployer de nombreuses et diverses activités en parallèle de son travail. Il a pris, avons-nous dit, une retraite bien méritée, mais de par son tempérament, il poursuit encore maintes activités.

Aujourd'hui, nous félicitons chaleureusement M. et M^{me} Benjamin Perruchoud, pour ce bel anniversaire et nous leur souhaitons la santé, pour de nombreuses années encore.

Hommage à mon grand-père Albert Biollaz

Enfant, je prenais plaisir à tirer la pochette blanche qu'il portait à son veston, ce qui le mettait généralement en colère, mais chaque fois que je le voyais, la tentation était trop grande! Puis, avec les années, ce petit jeu a cessé. Que de souvenirs je garde encore des week-ends passés au chalet. Il arrivait le samedi dans l'après-midi, chargé de victuailles et... son éternelle serviette bourrée de documents où personne n'avait le droit d'y mettre son nez. J'ai l'impression que ce n'était plus Albert Biollaz sans cet amas de dossiers qu'il transportait toujours avec lui.

On ne le verra plus partir pour la «Gotte» ou «Necond», le dimanche matin, avec sa canne, ses jumelles et en shorts.

On ne l'entendra plus siffler du

haut du bisse de «Pathiers», attendant une réponse de ma part.

On ne le verra plus descendre le pré, le sourire aux lèvres, heureux de retrouver ses enfants qu'il chérissait tant.

On ne l'entendra plus gronder parce qu'un objet n'avait pas été remis à sa place. Que de souvenirs inoubliables!

Il y a un mois encore, il faisait une multitude de projets: il se réjouissait entre autre de retrouver son chalet des «Esserts» afin de goûter à l'air si pur des mayens. Hélas! le destin en a décidé autrement, le mal a poursuivi son chemin. Tous les projets qu'il avait échafaudés se sont effondrés comme fêtu de paille.

Il a vraiment aimé son pays et son désir le plus grand au déclin de sa

vie était de se faire transporter sur la terrasse de la maison et pouvoir malgré ses forces qui l'abandonnaient contempler encore nos montagnes et surtout le vignoble qui l'avait accaparé et occupé sa vie durant. Il a su jusqu'au dernier moment supporter son mal qu'il a toujours tâché de dissimuler. Pour sa famille, jamais il n'a laissé apparaître le moindre indice de sa disparition.

Un grand-père? On ne sait jamais assez l'apprécier: c'est ennuyeux avec ses remarques, ses réprimandes, ça vous fait la morale, ça vous rappelle à l'ordre. Mais c'est finalement comme un second père et on ne sait jamais assez en profiter.

La meilleure image que je garde est son sourire si communicatif qui apportait la gaieté. Son souvenir restera à tout jamais gravé dans mon cœur.

Marie-Jo, sa petite-fille

Au pays des Dranses

CETTE SEMAINE À VERBIER

VERBIER (set). - Verbiér va vivre une des semaines les plus animées de sa saison estivale 1979 avec en point de mire la désormais traditionnelle «Kermesse de la rue de la Piscine» qui se déroulera ce vendredi 20 juillet prochain. Nous aurons l'occasion d'y revenir de manière plus détaillée.

La semaine sera encore et d'autre part marquante pour les golfeurs de l'Approach-Golf puisqu'ils disputeront le week-end prochain la «coupe Phare» de la saison c'est-à-dire le challenge de Verbiér - coupe CEV. Le tout se disputera sur 54 trous dont 36 sur le golf de Verbiér et 18 sur le golf de Montreux à Aigle.

«Mais à part ça», les promenades botaniques effectuées sous la conduite de M. Lawalree, professeur à l'Université de Louvain, connaissent leur succès habituel et se répèteront ce mercredi 18 juillet puis le jeudi 19, le vendredi 20 et le samedi 21 avec des itinéraires différents allant aussi bien dans la région de Clambin que de la «Pierre à Voi» ou encore des Ruinettes par le col des Mines.

A TRAVERS VERBIER

Et puis finalement la 17^e édition du circuit pédestre «A Travers Verbiér» a connu mercredi dernier un énorme succès. Plus de 120 coureurs se sont en effet présentés sur la ligne de départ. La catégorie «1 tour 2070 m» a vu la victoire de Jean-Yves May alors que M^{lle} Monique Op de Coul a battu le record de l'épreuve

catégorie dames en s'adjugeant la 3^e place en 7'54". En catégorie «2 tours 4140 m» encore un «may» au premier rang: Claudy May alors qu'en catégorie «4 tours 8280 m» la victoire est revenue à un Anglais Thomson Gordon en 27'30".

Toutefois l'événement en la matière est attendu pour le mercredi 25 juillet prochain. En effet, à cette date on enregistre aujourd'hui déjà une participation exceptionnelle et notamment celle de deux dames qui vont s'affronter dans une lutte sympathique: Karin Van Helde, record 1978, tentera de reprendre «son bien» à la recordwoman de 1979: Monique Op de Coul! Ce qui laisse prévoir une très belle course pédestre à travers la station. A ne pas manquer donc pour tous les nombreux amateurs de marche.

Après le col du Tronc, le col du Lein!

LEVRON (set). - La commune de Vollèges connaît deux «fêtes sur l'Alpe» qui depuis fort longtemps sont entrées dans la légende des manifestations estivales et régionales: la fête au col du Tronc et la fête au col du Lein.

La première a connu il y a une quinzaine de jours un très beau succès de participation. Quant à la seconde, la Fête au col du Lein, elle est prévue pour ce dimanche 22 juillet prochain.

Comme chaque année, la société de chant La Voix de l'Alpe du Levron, dirigée par Jean-Marc Jordan et présidée par Jean-Michel Hiroz, a préparé les choses avec le plus grand sérieux et ne compte plus, en matière d'organisation, que sur un seul allié: le temps!

La fête débutera avec la grand-messe célébrée en plein

air à 10 heures et chantée par la société de chant Sainte-Cécile de Vollèges. La journée sera ensuite agrémentée par les productions de la fanfare des jeunes de Chartrat. Bien entendu, chacun trouvera sur place de quoi se restaurer: grillades, raclettes, saucisses, vins du pays et boissons diverses étant bien naturellement à ce rendez-vous «alpin».

Ecrivons-le finalement: les fêtes sur l'Alpe organisées par les sociétés de chant de Vollèges sont des fêtes que nos parents suivaient déjà! Elles sont entrées dans les mœurs et font partie intégrante du folklore régional estival. C'est donc un rendez-vous attendu de la population qui, à cette occasion, profite également pour faire son «plein de fromages et de séracs» dans les alpages du coin. Rendez-vous donc ce dimanche au col du Lein.



L'âge

La femme, c'est connu, n'avoue que rarement son âge. Et puis, si vous êtes de bonne éducation, vous n'insistez pas pour le savoir. Cette tendance à la cachotterie est répandue dans tous les pays. Chacun est donc réduit à procéder par des approximations. Et pourtant, d'après Marcel Achard, la femme a le génie des mathématiques:

«Elle divise son âge par deux, elle double le prix de ses robes, elle triple les appointements de son mari, quand elle en parle à des voisines ou des amies, et elle ajoute systématiquement dix ans à l'âge de ses amies.»

«Lorsque le président du tribunal vous demandera votre âge, disait un avocat à sa cliente, répondez: «Vingt-six ans et quelques mois. S'il a le mauvais goût de faire préciser «Combien de mois?», il sera toujours temps d'avouer: «Cent quarante quatre!» - gé -

Nouveau licencié en droit

GRIMISUAT. - Nous avons appris, avec beaucoup de satisfaction, que M. Pierre-Alain Métrailler, fils de Raymond, de Grimisuat, vient d'obtenir sa licence en droit à l'Université de Genève. Il a commencé son stage à l'étude de M^r François Pfeufferlé, avocat et notaire à Sion. Nous le félicitons et nous lui souhaitons plein succès dans ses futures activités.

FESTIVAL Tibor Varga
SION VALAIS

du 18 juillet au 26 septembre

SION - EGLISE DU COLLEGE

Mercredi 18 juillet à 20 h. 30

Concert symphonique

Orchestre du Festival Sion
Direction: Tibor Varga
Soliste: Igor Frolov

Elgar - Bach - Frolov
Jacques Charpentier - Respighi

Réservation: Hallenbarter & Cie, rue des Remparts, Sion, tél. 027/22 10 63 36-31

MF Votre quotidien

Festival international de l'orgue ancien avec Heinz Wunderlich

SION (gé). - Samedi prochain 21 juillet, à 16 heures, à la cathédrale

Nouveaux ingénieurs

SION - FRIBOURG. - De nombreux jeunes gens viennent d'obtenir leur diplôme à l'École d'ingénieurs de Fribourg. Plusieurs Valaisans figurent parmi ces nouveaux diplômés ETS. En voici la liste:

Section de mécanique technique: Jean-Manuel d'Andres, de Martigny.

Section d'architecture: Daniel Devanthery, de Chalais.

Section de génie civil: Fabrizio Meda, de Monthey; Christian Terretaz, de Vollèges.

Section de chimie: Joseph-Marie Duchoud, de Monthey.

Nous félicitons ces nouveaux ingénieurs ETS et leur souhaitons plein succès dans leur future carrière professionnelle.

du château de Valère, se donnera le 3^e concert du Festival international de l'orgue ancien.

Le professeur Heinz Wunderlich, organiste et grand-chantre de «St-Jakobi» de Hambourg, est le soliste de ce concert. Né à Leipzig, il a accompli ses études musicales au conservatoire de cette ville. Il obtint successivement un premier prix d'orgue avec distinction dans la classe de Karl Staube, et un premier prix de composition dans la classe de Johann Nepomuk David.

Depuis 1958, il est professeur d'orgue à l'École supérieure de musique de Hambourg et organiste titulaire de l'église principale de St-Jakobi, dont l'orgue est mondialement connu (s'Arp-Schnitger 1512-1693).

Heinz Wunderlich a donné de nombreux concerts dans presque tous les pays d'Europe et aux USA. Il fit également divers enregistrements pour la télévision, la radio et le disque.

Le professeur Wunderlich a prévu à son programme huit pièces, dont l'une de Johann-Sebastian Bach.

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

SION
A vendre villa jumelée
 avec terrain et pelouse, construction traditionnelle
 - cuisine équipée, coin à manger, séjour sur pelouse, hall, WC, douche
 - 3 chambres, salle de bains
 - combles 16 m2 aménageables
 - cave, chauffage à gaz (40% meilleur marché que le mazout), 6 chaînes TV
Prix Fr. 210 000.-
Pour traiter: 20 000.-
 Solde par reprise de crédits (mortalité, amortissement y compris: Fr. 884.-).
 Tél. 027/22 26 08
 demander M. Blatter ou
 027/22 19 28 jusqu'à 9 heures ou heures des repas 36-260

A vendre à Sierre
 Route de Sion 44, 3^e étage
appartement
4 1/2 pièces
 tout confort, 2 salles d'eau, garage
Fr. 165 000.-
 Pour tous renseignements s'adresser à:
Agence Marcel Zufferey, Sierre
 Tél. 027/55 69 61 36-242

A louer dans station du Valais central, à de bonnes conditions
café-restaurant
 60 places + terrasse.
 Ecrire à M. Clerc, courtier
 Av. de la Gare 39, 1950 Sion 36-239

A vendre à Martigny zone industrielle
terrain de 3000 m2 avec bâtiment
 de deux appartements et ferme pouvant être transformée pour de l'industrie.
 Tél. 026/2 66 13 (heures repas) *36-400751

Enfants

Pantoufles norvégiennes
 t. 98 - 158 cm maintenant
4.-

Jeans Denim
 pour fillettes
 t. 152 - 170 cm maintenant
15.-

Messieurs

Pulls d'été
 manches courtes et manches longues maintenant
10.-

Chemises
 Pièces isolées et fins de séries maintenant
10.-

Dames

Blousons d'actualité
 diverses qualités maintenant
25.-

Sur présentoir spécial,
Robes d'été,
 la pièce maintenant
30.-

Blouses unies classiques
 maintenant
10.-

Jupes fantaisie doublées
 maintenant
20.-

Chemises de nuit
 de cette saison maintenant
10.-

Heure miracle
 De 14 à 15 h.
 Mercredi 18 juillet
Tissus rideaux
 premières qualités, durant l'heure
2.-
 Jeudi 19 juillet
Tissus nouveauté
 unis ou imprimés, largeur 90 et 140 cm, durant l'heure
2.-
 Vendredi 20 juillet
Tissus rideaux
 premières qualités, durant l'heure
2.-
 Samedi 21 juillet
Couvertures de laine (reliquats)
 diverses qualités et dimensions, durant l'heure
10.-
 Jusqu'à épuisement du stock!



Vente spéciale autorisée du 10 au 28 juillet 1979

C&A Sion, Centre Métropole, Tél. 027/22 93 33

Soldes C&A, comme ça!

Soldes C&A, comme ça!

Soldes C&A, comme ça!

Soldes C&A, comme ça!

Soldes C&A, comme ça!

Soldes C&A, comme ça!

Soldes C&A, comme ça!

Montana-Crans ou environs je cherche
un terrain
 pour construire un chalet, avec très belle vue dégagée, grande tranquillité, accès par route au nord de la parcelle.
 Prière d'écrire à M. Gilbert Stoffel
 Chemin de la Gradelle 54
 1224 Genève.
 18-3413

A vendre dans la zone industrielle de Sion
un local commercial de 125 m2
 avec placé de parc.
 Location à long terme avec bonne rentabilité.
 Demande de renseignements par écrit sous chiffre P 36-900317 à Publicitas, 1951 Sion.

Etranger
 cherche à acheter dans station valaisanne un chalet ou un appartement 3 chambres. Alt. max. 800 m. Possibilités promenades et ski alpin.
 Offres sous ch. 8287 à Orell Füssli Publicité SA, 1870 Monthey
 Je cherche
raccard ou mazot
 et vieilles poutres, mélèze de préférence.
 Ecrire sous chiffre L 901468-18 Publicitas, 1211 Genève 3

Office des poursuites de Monthey
Vente de terrains
 Jeudi 26 juillet 1979, à 15 heures, au café Helvétia, à Saint-Gingolph, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles appartenant à M^{me} Marie-Thérèse Abry-Vignal, à Saint-Gingolph, à savoir:
Commune de Saint-Gingolph:
 art. 47, N° 31 du fol. 24, Montessaut, 738 m2, bois.
 Taxe cadastrale Fr. 590.-
 art. 48, N° 25 du fol. 26, La Barraz, 1455 m2, bois.
 Taxe cadastrale Fr. 1264.-
 1/4 de l'art. 811, N° 35 du fol. 8, Biffeux, 3600 m2, forêt
 Taxe cadastrale Fr. 3600.-
 1/3 de l'art. 46, N° 36 du fol. 23, Montessaut, 4195 m2 bois.
 Taxe cadastrale Fr. 3356.-
 1/3 de l'art. 49, N° 27 du fol. 26, La Barraz, 2371 m2, bois.
 Taxe cadastrale Fr. 1897.-
 Estimation de l'office par experts: Fr. 4400.-
 Le droit de préemption des copropriétaires prévu aux art. 682 CCS et 60 a ORI est réservé.
 L'état descriptif des immeubles, l'état des charges, les conditions de vente et le rapport d'estimation sont à la disposition des amateurs à l'office des poursuites de Monthey.
 Pour les enchères, les amateurs devront se munir d'une pièce d'état civil et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales (lex Fürgler) concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères.
 Pour tous renseignements, s'adresser à l'office des poursuites de Monthey (tél. 025/71 22 06).
 Monthey, le 13 juillet 1979.
 Le préposé: J.-M. Detorrenté

Nouveau à Sierre - un complément idéal à votre compte bancaire.

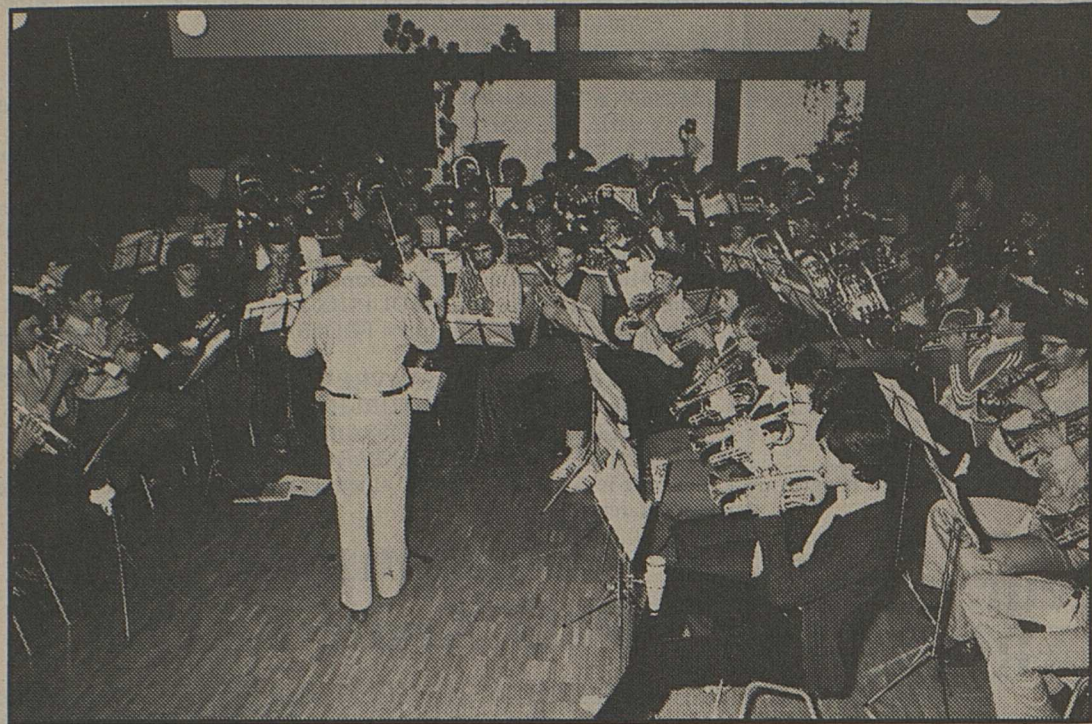
Le Crédit Suisse, Avenue Général Guisan 11, vous offre maintenant une nouvelle prestation: le bancomat. Avec la carte bancomat vous pouvez prélever à toute heure du jour et de la nuit - et dans toute la Suisse - de l'argent jusqu'à concurrence de fr. 500.-. Une excellente occasion pour vous d'ouvrir un compte auprès de notre banque. N'hésitez pas à nous demander conseil.



CREDIT SUISSE CS
 3960 Sierre, Av. Général Guisan 11, Tél. 027/55 46 01

VOYAGES-CLUB MIGROS
Hotelplan
Périple en Mer Egée
8 JOURS DE CROISIÈRE
 du 29 septembre au 6 octobre
 de **850 fr. à 1'850 fr.** (de Genève à Genève)
 Venise - Corfou - Héraklion - Rhodes - Le Pirée - Venise
 Veuillez me faire parvenir votre brochure «Croisière»
 Nom _____ Prénom _____
 Rue _____ No _____
 Lieu _____ No postal _____
VOYAGES-CLUB MIGROS - 3, rue du Prince
1204 Genève - tél. 28 65 55

Le Brass Band national des jeunes : des Valaisans aussi



Le NJBB en répétition samedi dernier, lors du camp musical.

MONTANA-CRANS (ag). - Samedi soir, dès 20 heures, à l'église catholique de Montana-Crans, se produira une formation maintenant réputée : le Brass Band national des jeunes (NJBB).

Ce concert marquera la fin d'une semaine d'école qui se déroule actuellement dans la région de Thoune. MM. Geoffrey Brand et Markus S. Bach seront invités à diriger cet ensemble de musique de cuivres. Gordon Higginbottom - althorn et mellophonium - se produira en soliste et Kyoko Hashimoto au piano.

Dès 15 heures samedi, le Brass

Band national des jeunes se trouvera également au Centre commercial de Noës.

Le canton du Valais, lui aussi, apporta sa contribution au NJBB puisque trois musiciens bien connus dans nos régions fonctionnèrent comme directeurs lors des cours : M. Jean-Michel Chappot de Charrat, professeur au Conservatoire cantonal à Sion, M. Edouard Zurwerra, directeur de l'Harmonie municipale de Sierre, la Géronde et M. Christian Salzgeber de Rarogne.

Les jeunes interprètes de moins de 25 ans peuvent faire partie du Brass Band national. Là aussi l'apport du

Valais s'avère efficace : avec 8,4 % des effectifs. Dany Bonvin de Montana, Jean-Hugues Boulnoix de Vétroz, Stéphane Clivaz de Chermignon, Stéphane Germanier de Vétroz, Philippe Rappali de Vétroz et Daniel Vergères de Vétroz ont été admis - à la suite d'un examen - dans les rangs du Brass Band national des jeunes.

Des œuvres de Sparke, Brahms, Strauss, Mendelssohn, Woodfield, Goffin, Saint-Saëns, Rimmer, Huber, Langford, Clark, Newsome, Walters et Gershwin figurent au programme qui sera présenté samedi soir sur le Haut-Plateau. Pour sa première venue en Valais, le NJBB remportera certainement un vif succès !

Journée familiale anniviarde

GRIMENTZ. - Un rendez-vous original que celui qui fut proposé dimanche à Grimentz à tous les Anniviers et à leurs hôtes et amis.

En effet, souhaitant simplement remercier comme il se doit ses supporters (la gent féminine comprise...) et élargir le cercle de ses amis, le Football-Club Anniviers mettait sur pied une première sortie familiale dédiée à l'ensemble de la population. Celle-ci se déroula dans le cadre idyllique de l'Ile aux Bosquets.

Après avoir dégusté - en guise d'apéritif - un délicieux nectar offert par la commune de Grimentz, grillades, saucisses et raclettes comblèrent les appétits les plus féroces.

Aux plaisirs de la table succédèrent ceux des jeux et concours qui permirent aussi bien aux enfants qu'aux adultes de démontrer que les difficiles travaux de l'engrangement ne leur ont rien fait perdre de leur dextérité...

Il s'agissait d'une occasion unique offerte à la population des six communes de se retrouver l'espace de quelques heures pour fraterniser dans la bonne humeur et une ambiance aussi joyeuse que sans contraintes.

Une journée des plus sympathique quand l'on connaît le sens de l'hospitalité qui anime les responsables d'un village qu'on hésite à qualifier de station tant il a su préserver ce qui fait son charme.

Coupe d'été du Club d'Echecs de Sierre

SIERRE. - La coupe d'été du Club d'échecs de Sierre est ouverte à tous les joueurs. Elle aura lieu au centre de loisirs et de culture à Sierre. La première ronde se tiendra le jeudi 2 août 1979.

Réflexion et handicap : 1 h. 30, 40 coups; handicap du pion F ou du cavalier dame selon la catégorie.

Catégories : cat. A : 320 p. ou plus; cat. B : 200 p. à 319 p.; Cat. C : moins de 200 p. ou joueurs non-classés ou non-membres de clubs.

Inscriptions : par écrit, chez Favre Gilles bat. les Fontaines, 3961 Molens, jusqu'au 31 juillet 1979.

Arbitrage : règles de la FIDE.

UN JOUR AVEC M. et M^{me} Jean Berclaz-Heymoz

Lorsqu'une famille valaisanne revient au pays c'est toujours une fête. Les enfants prodiges ont souvent eu le mal du pays. Ils conservent dans leur cœur le virus du sol natal. C'est ce que vient d'éprouver un Valaisan de Randogne établi à Genève depuis vingt ans.

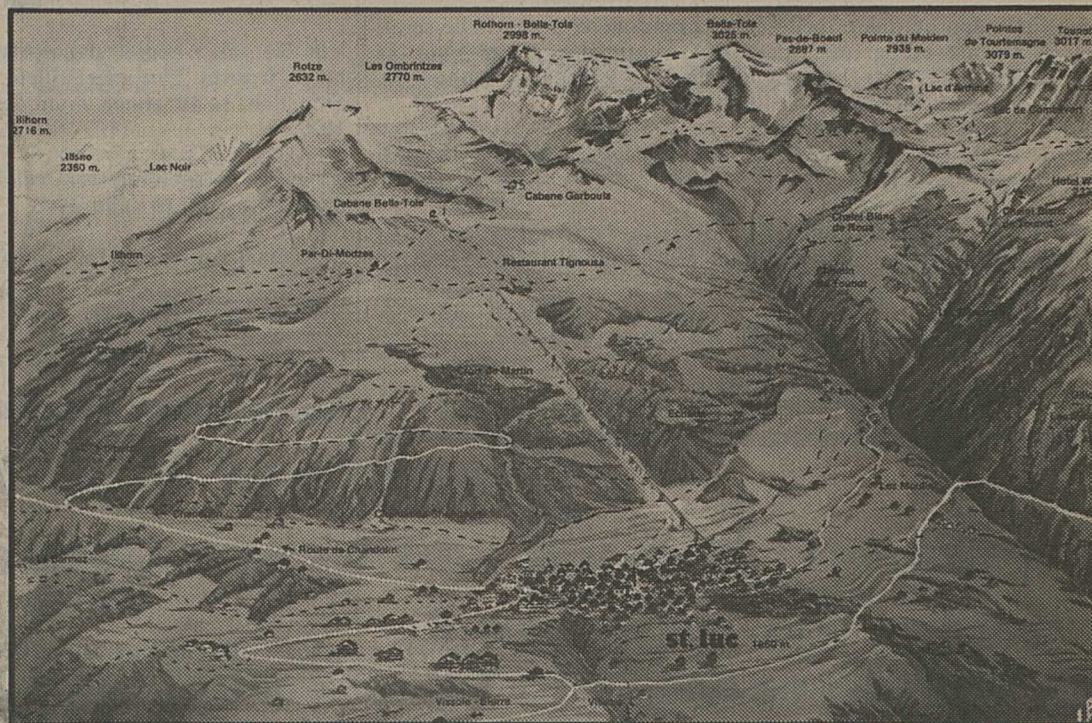
Ce charmant couple c'est M. et M^{me} Jean Berclaz-Heymoz qui ont fêté leurs quarante ans de mariage, entourés de leurs trois enfants et huit petits-enfants.

Dans son canton d'adoption, le couple tenait un restaurant. Mais en terre valaisanne, M. Jean Berclaz collabora aux Services industriels et fut un marchand de bétail averti.

Bon vent à M. et M^{me} Jean Berclaz-Heymoz.



Un panorama qui en dit long



Saint-Luc : idéal pour les promenades en montagne.

SAINT-LUC. - Un nouveau panorama vient d'être édité par l'Office du tourisme de Saint-Luc. Il est dû au talentueux dessinateur Léonard Burger. Le panorama été-hiver ap-

porte tous les renseignements les plus récents sur les promenades en montagne et en forêt. La version d'hiver présente les champs de neige et le nom commun des zones

skiabiles et des cabanes. Rappelons par ailleurs que Léonard Burger exposera prochainement à Saint-Luc où il présentera ses meilleurs dessins et croquis anniviarde.

La Suisse aura trois oreilles

SIERRE-LOECHE. - Il a fallu deux grues géantes de 100 tonnes pour soulever et mettre en place le cœur de la parabole de 20 mètres de diamètres de la 3^e antenne de la station de Brentjong près de Guttet. Cette pièce géante pesant 25 tonnes et d'une hauteur de 5 mètres fut élevée de 30 mètres du sol. Cette opération difficile a duré près de trois heures

d'une intense activité, tant la mise en place de la plateforme a nécessité de précision pour la fixer. Ce travail a été exécuté par MM. Meinrad Arnold, chef monteuse, et H.-R. Schmid.

Ce genre d'opération est appelé à être renouvelé, puisque la station satellite de Brentjong verra encore deux nouvelles antennes de communication.



La mise en place de la parabole.

(Photo E. Schöpf)

L'animation à Crans-Montana

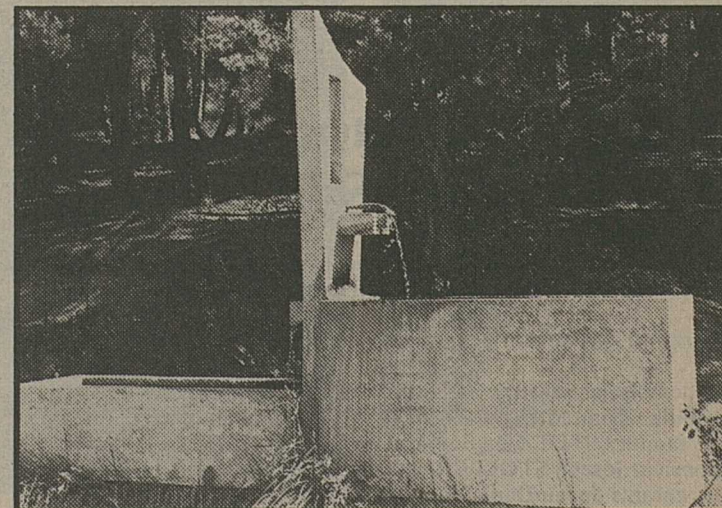
Mardi 31 juillet : visite du village de Venthône commentée par M^{me} Schulz. Départ : 14 heures, office du tourisme de Crans; 14 h. 15 office du tourisme de Montana. Excursions en montagne : tour de Pepinet, quatre heures de marche, départ 8 h. 30,

gare inférieure télécabine du Grand-Signal. Excursion en autocar : Evolène - Les Haudères et lac souterrain de Saint-Léonard, départ 9 heures. 20 h. 30, place office du tourisme de Crans : concert par la fanfare Edelweiss de Lens.

Un système pas très heureux

SIERRE. - Ci et là aux environs de la forêt de Finges, des fontaines préfabriquées ont été posées depuis quelques temps. Par les journées de chaleur elles sont appréciées.

Mais regardez bien. Ce genre de fontaine est l'exemple type de ce que l'on ne doit pas faire, car grand est le danger d'attraper une fièvre typhoïde. Du premier goulot, l'eau tombe dans le grand bassin. Après avoir mariné quelques heures dans le premier compartiment, l'eau souillée passe dans le deuxième. Il n'est pas difficile de comprendre que c'est vers le plus petit bassin que se dirigent les enfants qui consomment ainsi de l'eau polluée. A corriger absolument pour des raisons d'hygiène.



Ce genre de fontaine, en pleine forêt n'est pas une réussite, tant s'en faut ! Le paysage est gâté. On aurait pu faire mieux, surtout en supprimant la partie de gauche et son système de vases communicants.

De la Raspille au glacier du Rhône

La pierre du Nufenen : une histoire sans fin

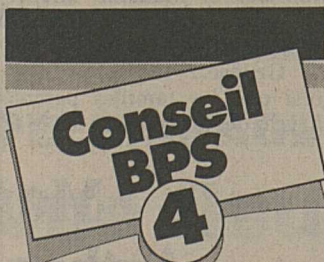
ULRICHEN (mt). - Ceux qui, en septembre 1969, ont participé à l'inauguration de la nouvelle route du col du Nufenen se souviennent certainement de cette histoire : au terme des festivités organisées pour la circonstance, des citoyens décidèrent de faire disparaître la pierre scellée sur le point culminant marquant la limite intercantonale.

A leurs yeux, la frontière indiquée par ce bloc de granit d'une tonne environ ne correspondait pas à la réalité. Les organes compétents des deux cantons s'étaient pourtant concertés avant de désigner son emplacement et de l'embellir par les armoiries tessinoises et valaisannes. Se sentant frustrés, quelques personnes d'Ulrichen, particulièrement in-

téressées à ce que la limite intercantonale soit fixée au-delà de celle décidée par les autorités, utilisèrent les grands moyens.

A l'aide d'une pelle mécanique et d'un camion, ils firent disparaître la pierre en l'espace d'une nuit. On la retrouva quelques jours plus tard dans une étable, dissimulée sous la paille.

Il s'en suivit une guerre froide entre les populations des deux versants. Les autorités des deux cantons s'en mêlèrent, sans succès. Finalement, on eut recours à l'autorité judiciaire qui prit une décision provisoire en attendant la sentence définitive. Il y a maintenant dix ans qu'on attend la conclusion de cette histoire qui risque de ne jamais avoir de fin.



Au lieu de remplir chaque mois les enveloppes de paie...



...renseignez-vous auprès de la BPS sur les avantages du paiement des salaires sans espèces. C'est dans votre intérêt et dans celui de vos collaborateurs !

BANQUE POPULAIRE SUISSE
un choix qui s'impose



REDACTION DE SIERRE
Antoine Gessler
Tél. : (027) 55 91 55



Monsieur Roger STALDER, à Ardon ;
 Monsieur Jean-Bernard STALDER, à Martigny ;
 Monsieur et Madame Pierre-Alain STALDER-PAZ et leurs filles,
 à Fey ;
 Mopsieur Hermann RAPILLARD, à Chamoson ;
 Madame Irma CLERC-RAPILLARD, ses enfants et petits-enfants, à
 Aproz, Sion et Grône ;
 Monsieur et Madame André RAPILLARD-ANTILLE et leurs
 enfants, à Sion ;
 Monsieur et Madame Henri RAPILLARD-RARD et leur fils, à
 Magnot-Vétroz ;
 Madame et Monsieur Guy GAUDARD-RAPILLARD et leur fils, à
 Magnot ;
 Madame Jean STALDER-CRITTIN, ses enfants et petits-enfants, à
 Ardon, Genève et Rennes ;
 La famille de feu Misaël COUDRAY ;
 La famille de feu Félix RAPILLARD ;
 La famille de feu Joseph STALDER-MARGELICH ;
 ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de
 faire part du décès de

Madame Aline STALDER

née RAPILLARD

leur chère épouse, mère, belle-mère, grand-mère, sœur, belle-sœur,
 tante, cousine et parente, que Dieu a rappelée à Lui dans sa
 60^e année, après une longue maladie chrétiennement supportée,
 munie des saints sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église d'Ardon, le jeudi
 19 juillet 1979, à 10 h. 30.

La défunte repose en la chapelle ardente de l'église d'Ardon, où la
 famille sera présente aujourd'hui mercredi 18 juillet 1979, de 17 h. 30
 à 19 h. 30.

Selon le désir de la défunte, le deuil ne sera pas porté.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La direction et le personnel du Domaine Mathey « La Sarvaz », à Charrat

ont le regret de faire part du décès de

Madame Aline STALDER

mère de leur collaborateur Jean-Bernard.



Après une courte et douloureuse maladie, le Seigneur vient de
 rappeler à Lui

Mademoiselle Berthy STUTZ

leur très chère sœur, belle-sœur, nièce, cousine, filleule, marraine et
 amie, enlevée à leur tendre affection dans sa 51^e année.

Vous font part de leur peine :

Mademoiselle Suzanne STUTZ, à Sion ;
 Famille Firmin MAYORAZ-BONVIN, à Hérémece ;
 Les familles STUTZ, en Suisse et au Canada ;
 Monsieur Joseph STOLLER, à Genève ;
 Les enfants de feu Daniel MOOSER-STOLLER ;
 Les enfants de feu Gottfried STOLLER.

L'ensevelissement aura lieu en l'église du Sacré-Cœur à Sion, le jeudi
 19 juillet 1979, à 11 heures.

La défunte repose au centre funéraire de Platta à Sion, où la famille
 sera présente de 15 heures à 17 heures et de 19 heures à 21 heures.

Que ton repos soit doux, comme ton cœur fut bon.

Cet avis tient lieu de faire-part.



La direction et le personnel de Tavano S.A.

ont le regret de faire part du décès de

Mademoiselle Berthy STUTZ

sa fidèle employée.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



Madame Cécile VARONE-DEBONS et ses enfants Serge et Philippe,
 à Savièse ;
 Monsieur Denis VARONE, à Monthey ;
 Madame veuve Angéline DEBONS, à Savièse ;
 Madame et Monsieur Léon VOUARDOUX-VARONE, leurs enfants
 et petits-enfants, à Sion ;
 Monsieur Gérard VARONE et ses enfants, à Chailly ;
 Monsieur Armand VARONE et ses enfants, à Berne ;
 Monsieur et Madame Pierrot VARONE-GERMANIER et leur fils, à
 Sensine ;
 Monsieur et Madame Edouard DEBONS-REYNARD et leurs
 enfants, à Savièse ;
 Monsieur et Madame André DEBONS-VARONE et leur fils, à
 Savièse ;
 Monsieur et Madame Henri DEBONS-FAVRE et leurs enfants, à
 Savièse ;
 Monsieur et Madame Norbert DEBONS-LUYET et leurs enfants, à
 Savièse ;
 Mademoiselle Alphonsine DEBONS, à Sion ;
 ainsi que les familles parentes et alliées, ont le profond chagrin de
 faire part du décès de

Monsieur Fernand VARONE

machiniste

leur bien cher époux, papa, fils, beau-fils, frère, beau-frère, oncle,
 neveu, cousin, parrain et filleul, survenu subitement à l'hôpital de
 Sion, dans sa 48^e année, muni des sacrements de l'Eglise, le 16 juillet
 1979.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église de Saint-Germain à
 Savièse, le jeudi 19 juillet 1979, à 10 h. 30.

Domicile mortuaire : Drône-Savièse.

Visites jusqu'à 22 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Les entreprises Quennoz S.A. et Evéquoze et C^{ie} S.A. et leur personnel

ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Fernand VARONE

leur fidèle collaborateur et collègue de travail.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Madame Elsa GRITTI, à Lavey-Village ;
 Madame et Monsieur PREMAT-GRITTI et leur fille Isabelle, à
 Lavey-Village ;
 Monsieur et Madame Raymond GRITTI et leurs enfants Jean-
 Claude, Anne-Lise, à Lavey-Village ;
 Madame et Monsieur BERCHTOLD-GRITTI et leurs enfants Alain,
 Sandra, à Lausanne ;
 Mademoiselle Rosa GRITTI, à Lausanne ;
 Madame Mathilde GRITTI et sa fille Josy, à Lavey-Village ;
 Madame Pauline GRITTI, à Grand-Saconnex ;
 Madame Gilberte GRITTI, à Clarens ;
 Madame et Monsieur CONSTANTIN-PREMAT, au Bois-Noir ;
 Mademoiselle Käty SCHÜLER, à Winterthur ;
 Mademoiselle Charlotte AMMAN, à Winterthur ;
 Madame et Monsieur ZEITER-GRITTI et leur fille Christina, à
 Feldmeilen ;
 Madame et Monsieur GREWE-GRITTI et leurs enfants Laurent et
 Jean-Yves, à Coppet ;
 Monsieur et Madame Michel GRITTI-DENORÉAZ et leur fille
 Fabia, au Mont-sur-Lausanne ;
 Madame et Monsieur DORMONT-GRITTI et leur fils Christian, à
 Genève ;
 ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond
 chagrin de faire part du décès de

Monsieur Arthur GRITTI

leur très cher époux, papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle,
 cousin, parent et ami, enlevé à l'affection des siens après une courte
 maladie supportée courageusement, le 17 juillet 1979, dans sa
 77^e année.

L'ensevelissement aura lieu à Lavey-Village, le jeudi 19 juillet 1979.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église catholique de Lavey-
 Village, le jeudi 19 juillet 1979, à 15 heures.

Domicile mortuaire : clinique Saint-Amé, Saint-Maurice ; la famille
 sera présente de 19 à 20 heures.

Domicile de la famille : Lavey-Village.

*Au revoir, époux, papa et grand-papa chéri.
 Viens, je t'ai appelé par ton nom, tu es à moi.*

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Madame Micheline FAVRE-FROSSARD et ses enfants Anne-
 Emmanuelle et Pierre-Marie, à Zurich ;
 Madame veuve Alice FAVRE-COUTURIER, à Chippis ;
 Monsieur et Madame Roland FROSSARD-GAILLARD, à Sierre ;
 Madame et Monsieur Michel GENOLET-FAVRE et leurs enfants
 Valérie, Raphaël, Marc-André, à Chippis ;
 Monsieur et Madame Simon FAVRE-BERCLAZ et leur fille
 Delphine, à Venthône ;
 Madame et Monsieur Jacques BESSE-FAVRE et leur fille Camille,
 à Bâle ;
 Mademoiselle Marie-Pierre FAVRE, à Chippis ;
 Sœur Miryam, au couvent de Géronde, à Sierre ;
 Madame et Monsieur Michel DUPUIS-FROSSARD, en Bretagne ;
 Monsieur et Madame Jacques FROSSARD-WYSSEN et leur fille
 Caroline, à Sierre ;
 La famille de feu Alexandre FAVRE-ZUFFEREY, à Chippis ;
 La famille de feu Louis COUTURIER-BRUTTIN, à Grône ;
 La famille de feu Auguste FROSSARD-RIQUEN, à Ardon ;
 La famille de feu Prosper GAILLARD-DELALOYE, à Ardon ;
 ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la douleur de faire
 part du décès de

Monsieur Paul-André FAVRE

leur très cher époux, père, fils, beau-fils, frère, beau-frère, oncle,
 neveu, parrain, filleul, cousin et ami, enlevé à leur tendre affection à
 Zurich, dans sa 36^e année, après une cruelle maladie chrétiennement
 supportée et muni des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église de Chippis, le jeudi
 19 juillet 1979, à 10 heures.

Le corps repose au domicile de ses parents : Grande Avenue 12,
 Chippis.

Selon le désir du défunt, en lieu et place de fleurs et de couronnes,
 veuillez penser au couvent de Géronde.

*Pour ceux qui l'aiment, Seigneur,
 La vie n'est pas détruite, elle est transformée.*

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Madame Ernest RODUIT-FOLLONIER, à Saxon ;
 Madame et Monsieur Roger MARIÉTHOZ-RODUIT et leurs enfants
 Sonia, Johnny, à La Tour-de-Peilz ;
 Monsieur Jean-Claude RODUIT, à Saxon ;
 Monsieur Roland RODUIT, à Saxon ;
 Madame veuve Julia RODUIT, à Saxon ;
 Madame et Monsieur René FRIEDERICH-RODUIT, à Morges ;
 Monsieur Roger RIEDWEG, ses enfants et petits-enfants, à Morges ;
 Monsieur et Madame Victor FOLLONIER, leurs enfants et petits-
 enfants, à Saint-Léonard ;
 Monsieur et Madame Prosper FOLLONIER, leurs enfants et petits-
 enfants, à Vernamiège ;
 ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la grande douleur
 de faire part du décès de

Monsieur Ernest RODUIT

leur cher époux, père, beau-père, grand-père, fils, frère, beau-frère,
 oncle, cousin et ami, décédé le 17 juillet 1979, à l'âge de 61 ans.

L'ensevelissement aura lieu à Saxon, le jeudi 19 juillet 1979, à
 10 heures.

Le corps repose en la crypte de Saxon, où la famille sera présente de
 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.



EN SOUVENIR DE

André
ROUILLER

Arthur
CHAPELAY



20 juillet 1978 - 20 juillet 1979
 Pourquoi si brusquement, toi
 qui appréciais tant la vie ?
 Ta famille



16 juillet 1978 - 16 juillet 1979
 Vous qui l'avez connu et aimé,
 ayez une pensée pour lui.

Une messe d'anniversaire pour les deux défunts sera célébrée en
 l'église de Champéry, le vendredi 20 juillet 1979, à 20 heures.

†

La classe 1947 d'Ardon

a le regret de faire part du décès de

**Madame
Aline STALDER**

maman de leur contemporain
Jean-Bernard.

Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.

†

Les contemporaines
et contemporains
de la classe 1919

ont le regret de faire part du
décès de

**Madame
Aline STALDER**

Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.

†

La classe 1931 de Savièse

a le pénible devoir de faire part
du décès de son regretté con-
temporain

**Monsieur
Fernand VARONE**

Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.

● ANKARA. - La police d'Ankara a arrêté deux avocats de militants d'extrême droite qui étaient porteurs d'armes sans autorisation, alors qu'ils se rendaient à la prison militaire d'Ankara pour parler avec leurs clients.

L'avocat Can Ozbay, qui avait été accusé dans le passé par la presse de gauche d'être « un agent des Services secrets turcs » était porteur d'un pistolet « Beretta » et son collègue, M^e Ferhan Olcay, d'un couteau.

†

La société de musique
« La Collombeyrienne »

a le regret de faire part du décès de

**Madame
Robert CRITTIN**

mère de son membre Simon
Crittin.

Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.

†

L'entreprise
Niederhauser et Varone

a le regret de faire part du décès de

**Madame
Marguerite LUYET**

mère de leur fidèle employé
Eugène.

Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.

†

Monsieur et Madame Michel ANDENMATTEN-ÉPINEY et leur fille Sarah, à Vissoie ; ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond chagrin de faire part du décès de leur petite

MICHÈLE

enlevée à leur tendre affection le 17 juillet 1979.

L'ensevelissement aura lieu à Vissoie, le jeudi 19 juillet 1979, à 8 h. 30.

Dieu nous l'a donnée, Dieu nous l'a reprise.

Cet avis tient lieu de faire-part.

†

Mademoiselle Berthe BENDER, à Mazembroz-Fully ; Madame veuve Aimée BOSTON-BENDER, ses enfants et petits-enfants, à Martigny et Lausanne ; Les enfants et petits-enfants de feu Alesti BENDER, à Fully et Martigny ; ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

**Monsieur
Denis BENDER**

leur cher frère, oncle, grand-oncle, cousin et ami, pieusement décédé à Fully, le 17 juillet 1979, dans sa 83^e année, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Fully, le jeudi 19 juillet 1979, à 10 heures.

Priez pour lui

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†

La Diana du district de Martigny

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Denis BENDER**

d'Etienne-Alphonse

ancien chasseur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Deux anniversaires des JCE à Monthey

MONTHEY (cg). - Présidée par M. Roger Peccorini de la Jeune Chambre économique de Monthey, une conférence de presse nous a permis d'avoir des précisions sur les 10^e et 20^e anniversaires que fêteront les JCE de Monthey et de Suisse le samedi 25 août prochain à Monthey, anniversaires sur lesquels nous reviendrons dans notre prochain numéro. Pour l'heure précisons qu'une conférence-débat sera mise sur pied par la Fédération des Jeunes Chambres économiques valaisannes avec le thème suivant : « Quel avenir pour les petites et moyennes entreprises » ?

Les sujets suivants seront traités :

1. Avantages et inconvénients des petites et moyennes entreprises par rapport aux grandes sociétés, par M. A. Oggier, sous-directeur de

l'Union suisse des arts et métiers.

2. La gestion des petites et moyennes entreprises, par M. G. Modoux, professeur d'économie industrielle à l'université de Genève.
3. Devenir indépendant, par M. J.-M. Blanc.
4. Possibilités en Valais pour les petites et moyennes entreprises, par le conseiller d'Etat Bernard Comby.

Cette conférence-débat aura lieu à la salle de la gare le samedi 25 août, dès 14 h. 30.

Le deuxième anniversaire de la Jeune Chambre économique de Monthey comme le vingtième anniversaire de la Jeune Chambre économique de Suisse seront donc marqués tout spécialement le samedi 25 août prochain : ce sera l'occasion pour tous ceux de nos lecteurs qui s'intéressent à la vie économique du Vieux-Pays de se renseigner et de compléter leurs informations.

CHAR 68

Deuxième réunion de la sous-commission

ZURICH (ATS). - La sous-commission de la commission militaire des Chambres fédérales, qui est chargée d'examiner les défauts du char 68, s'est réunie lundi et mardi à Zurich sous la présidence du conseiller national Sigmund Widmer (Ind/ZH). Elle a ainsi poursuivi les travaux entamés lors de la première séance des 5 et 6 juillet derniers.

La commission a notamment entendu hier les représentants du groupe technique militaire de la Société suisse des constructeurs de machines ainsi que des entreprises Contraves, Saurer et Mowag afin de savoir s'il était possible de pallier les défauts du char 68. L'ancien président de la commission d'armement, le brigadier Fritz König, a également présenté son avis aux membres de la sous-commission.

Les services concernés du Département militaire fédéral (DMF), notamment l'administration centrale du groupement de l'armement, le groupe planification du groupement de l'état-major général et les responsables des ateliers de construction de Thoune, ont donné des explications lundi matin sur l'acquisition des chars d'assaut et sur la manière de pallier les défauts mis en évidence à propos du char 68. L'après-midi ce fut le tour des représentants de la division protection AC de répondre aux questions relatives à la protection devant les produits chimiques. Le chef de l'armement des troupes mécanisées et légères et ses collaborateurs ont enfin fourni de plus amples détails sur les défauts du char 68. La commission se réunira à nouveau le 23 juillet prochain.

TÉLÉTEXTE: expérience pilote des PTT

BERNE (ATS). - L'entreprise des PTT procédera dès le mois d'octobre à une expérience-pilote de télétexte.

Ce système est déjà exploité en Angleterre et testé dans plusieurs pays européens. Le télétexte est un système de communication bi-directionnel, reliant le poste de télévision traditionnel au téléphone. Il offrira à chaque possesseur d'un poste de

télévision couleur la possibilité, grâce à une installation complémentaire adéquate, d'avoir accès à une banque de données.

L'expérience-pilote, qui doit durer une année, permettra de faire des tests techniques. Elle est à la disposition des fournisseurs d'informations pour effectuer des essais. Une étude de marche sera faite avec des

personnes ou des institutions privées en 1981. Le directeur général, M. Bernard Delaloye, a indiqué lors d'une réunion des fournisseurs d'informations intéressés, que les problèmes juridiques et politiques ne sont pas encore résolus. Les PTT se considèrent uniquement comme un intermédiaire et veulent mettre au point les conditions techniques d'une telle innovation.

FESTIVAL DE JAZZ DE MONTREUX

Soirée « Concord Jazz » et « Mingus Dynasty »

De la douceur de la Côte ouest à l'explosive prestation des représentants de Ch. Mingus, les amateurs de jazz auront enfin vécu de grands moments.

Précisons tout d'abord que Concord est le nom d'une petite ville américaine sous lequel sont réunis des musiciens de jazz.

Ce concert se déroule par séquences de trios, quartet, sextet... durant lesquelles nous retrouvons le grand Ray Brown, magistral durant toute la soirée ainsi que divers musiciens qui pour beaucoup seront une découverte, du moins en concert. Scott Hamilton, par exemple, ce jeune saxophoniste bien intéressant, original, ou l'exceptionnel guitariste Cal Collins, etc. Soirée feutrée aux sons doux et harmonieux du jazz californien. Tout se déroule à un rythme bien réglé, swingant à souhait. Notons ce fabuleux passage du quartet LA 4 composé de Laurindo Almeida (guitare), Bud Shank (saxo, flûte), Ray Brown et Jeff Hamilton (batterie). Jazz classique, teinté de rythmes brésiliens et de cette chaleur de la côte ouest dans une harmonie absolument parfaite, velouté du son saisissant, étonnant.

Au petit matin, après une nouvelle partie avec Scott Hamilton qui nous laisse un peu somnolents, la première était suffisante, nous n'avons pas regretté d'attendre la surprise du jour : la réunion improvisée absolument excellente entre ce « monstre » de la contrebasse Ray Brown, Phineas Newborn et Dannie Richmond. Nous trouvons là des musiciens de grand talent, détendus, osés qui, libérés du contexte « concert » offrent aux auditeurs endurcis un réveil matin de toute grande classe ; l'ambiance des « jams » au sommet qu'il ne faut pas rater.

Dimanche soir était en principe consacré à une Mingus Dynasty en souvenir du regretté Ch. Mingus. En fait, ce fut plutôt une soirée très hétéroclite, à la fin de laquelle, minuit passé, les représentants de cette ligne de jazz contemporaine dont Mingus avait le secret, firent quand même une apparition, et quelle apparition ! Certainement un des grands moments du festival. Toute l'histoire du style Mingus fut développée avec une merveilleuse rigueur, une bonne maîtrise. Notre crainte d'un concert fictif fut vite effacée. Avec Georges Adams au saxophone, par ailleurs excellent dans ses sols vivants, explosifs, Don Pullen au piano, impulsif, inventif, John Handy au sax, Jimmie Knepper au trombone et Randy Brecker à la trompette, ce septet, soutenu par une rythmique non moins remarquable, bien soudée des frères Richmond, ce fut enfin le moment attendu d'un festival de jazz. Car au fil des jours, le public exige que quelque chose se passe, sorte de l'anonymat et avec cette Mingus Dynasty, nous fûmes comblés. Dommage du peu. Auparavant, au fil d'une soirée à variantes multiples, nous avons suivi les Ja-

ponais Ondeko-Za. Spectacle rythmique impressionnant, dur, intéressant, tiré de la pure tradition japonaise, mais d'une approche qui concerne une autre race, une autre culture. Cela aboutit à créer une petite distance avec le public, Ondeko-Za méritait une meilleure ovation.

Avec le groupe suisse Irrwisch, on saute dans le « pop Suisse alémanique » type, dont nous ne retiendrons pas grand-chose, si ce n'est l'aspect comique d'une séquence rythmique d'où il sortit quelques idées relativement géniales à retenir. La question reste à savoir si ce genre de formation est bien à sa place dans

une soirée dite de jazz !

Du jazz contemporain, exprimé avec une maîtrise technique époustouflante, c'est le pianiste Martial Solal qui, durant 40 minutes dévale le clavier généreusement, voir non-chalamment, à l'image de son improvisation sur l'exercice de Hanon et le « finish » en duo avec Joachim Kuehn qui se révéla bien senti, harmonieux, riche en plusieurs points.

Le deuxième groupe suisse de la soirée, donne enfin une meilleure impression du jazz suisse actuel. CM 5, rehaussé des trompettistes L. W. Parsons et J. Gordon Lenner, demeure une des meilleures formations suisses. Nous retiendrons sur-

tout leur ovation à Mc Coy Tyner, très propre, bien colorée, sans fioritures inutiles. Fr. Lindemann et CM 5, avec un brin de détachement des Coltrane et Tyner, prendrait un chemin fort intéressant. Soirée pour tous les goûts, de laquelle nous ne sommes pas près d'oublier l'extraordinaire prestation d'une Mingus Dynasty explosive que nous avons, avec grand plaisir, retrouvée lundi après-midi, pour un concert gratuit dans les jardins du casino. Ap



« Concord Jazz »



G. Adams, saxophoniste

PÈLERINAGE ROMAND D'ÉTÉ À LOURDES

Une fleur à chaque malade

LOURDES. - Le pèlerinage à Lourdes, c'est l'occasion d'entrer en dialogue avec Dieu par l'intermédiaire de Notre-Dame. Cela, nous l'avons de nouveau vécu hier matin où tous, malades et pèlerins, étaient réunis pour assister à la messe à l'autel Sainte-Bernadette. Célébré par Mgr Schwery, l'office était chanté par les jeunes.

Avant la communion, des enfants et des jeunes s'approchèrent des malades pour remettre à chacun une fleur. Les malades comptent sur le sourire et la vitalité de cette jeunesse qui est avec nous chaque année plus nombreuse et plus enthousiaste.

C'est au père Bitschnau, qui anime ce groupe, qu'il appartient de prononcer le sermon. Il a rappelé qu'à Lourdes le plus merveilleux miracle n'était pas celui des guérisons physiques mais celui que dieu réalise dans le cœur de ceux qui savent écouter. Sainte Bernadette est celle qui, aujourd'hui, nous apprend à

écouter. En effet, quand on arrive à Lourdes, on est ce que l'on est, un être ordinaire. Quand on repart, on s'est amélioré, l'âme est enrichie. C'est ça le miracle permanent de Lourdes.

L'office terminé, on peut demeurer quelques instants sur l'esplanade. Là, au milieu de la foule immense, on peut méditer sur le cas de Lourdes, ce lieu hors du temps. L'impression qui s'en dégage est une joie profonde en présence des perspectives qui s'ouvrent et qui, sans cesse, nous élèvent et nous éclairent sur la sollicitude du Ciel pour la terre.

Lourdes, tout ce qui est humain s'élève vers le divin. Il est émouvant de penser que les milliers de personnes qui nous entourent connaissent cette ascension que d'autres milliers ont connue avant nous. Une ascension à laquelle une simple petite paysanne donna le premier élan. Oui, à Lourdes, dans le creux du

rocher de Massabielle, une fenêtre s'est ouverte sur cet autre monde où, si nous écoutons, l'exemple de Bernadette, la Vierge peut aussi nous rendre heureux. Que le message qui lui a été transmis soit pour nous un message de joie et d'espérance.

J.-P. Santoni

● MOSCOU. - Un ouvrier d'Odessa (Ukraine), M. Leonid Sery, 42 ans, qui désirait émigrer en Occident avec sa famille, a été arrêté lundi par le KGB (Sécurité d'Etat), a annoncé, hier, sa femme Valentina, 35 ans, aux correspondants occidentaux à Moscou.

● NEW YORK (Nations unies). - Le secrétaire général de l'ONU, M. Kurt Waldheim, ne recommandera pas, contrairement aux précédents, la reconduction du mandat de la force de l'ONU au Sinaï, créé en octobre 1973 après la quatrième guerre arabo-israélienne et dont le mandat expire le 24 juillet.

MIGROS VALAIS

Prix. Qualité. Choix.

Action
18-21.7

Côtelettes de porc
(bien parées)

1/2 kg **750**

Offre spéciale
Dès le 18.7

Fromage à raclette "Walker France,"

1/2 kg **5.-**

Action
18-21.7

Saumon fumé
"FAÇON TRAITEUR,"

100g **5.-**
au lieu de **5.80**

Action
18-24.7

Crevettes danoises
décortiquées, surgelées

100g **2.30**
au lieu de **2.80**

Action
18-21.7

Colin norvégien

POISSONNERIES SION - SIERRE

1/2 kg **3.50**
au lieu de **6.-**

Offre spéciale
Dès le 18.7

Œufs de poussines du pays
carton 10 pièces

1.60

MIGROS PRODUCTION

Choux-fleurs du Valais
le kilo

1.20

Offre spéciale
18-21.7

Pastèques d'Italie
le kilo

.70

Offre spéciale
18-21.7

Flûtes
pré-cuites, 3 pièces 360g

1.20
au lieu de **1.50**

Ballons
pré-cuits, 10 pièces 400g

1.30
au lieu de **1.60**

Sur la route des vacances sans problèmes

Les vidanges régulières vous évitent les mauvaises surprises.

Huile à moteur HD 30 SAE
L'huile la plus demandée pour les longs voyages d'été et également pour rajouter à l'huile multigrade. En bidon pratique de 5 litres.

9.-

Huile à moteur 15 W-50
Huile pour toute l'année. En bidon pratique de 5 litres.

10.50

Dans les stations-service et magasins Do it yourself

Pour mieux se consacrer au commerce avec les distributeurs.

«ST-MARTIN MUSIQUE ORGUE-IMPORT»

doit fermer son commerce de détail du Sépey.

Il y aurait à saisir aux prix réels de gros:

- 1 ACCORDÉON 5 rangs, 120 b., 7 et 4 r.,
- 3 GUITARES ÉLECTRIQUES dont une basse, avec ampli ou non,
- 1 PIANO D'ORCHESTRE grand modèle, avec ou sans amplification (conviendrait particulièrement pour professionnel, restaurant, salle de fête, etc.),
- 1 DOUZAINES D'ORGUES ELECTRONIQUES d'appartement ou d'orchestre, amplifiés ou non,
- 2 AMPLIS (genre Leslie) avec rotors + basses séparées,
- QUELQUES DIZAINES D'HARMONICAS «à perte».

S'adresser au 025/55 14 48
Merci!

PAS MARIÉ(E)?

alors!!!

n'hésitez pas d'appeler
021 / 20 22 10 (jour et nuit)

Citroën - VEVEY
Tél. 021 / 52 88 52
OCCASIONS

Livrables tout de suite

Citroën GS
Break et Berline
Dès Fr. 3000.-
Facilités

On cherche à acheter

fourneau en pierre ollaire
(bagnard)

Tél. 027/23 48 23 heures bureau
36-5271

Brocante!
Antiquités, occasions
Grand choix meubles anciens et occasions.
Bibelots, livres, etc.

Rue des Alpes, Martigny

Juillet et août
Ouvert tous les après-midi

A vendre quelques

BMW 323 I
neuves et occasions

GARAGE DES ALPES S.A.
1814 La Tour-de-Peilz
Tél. 021 / 54 33 91 / 92

22-16316

Bérard S.A.
Ardon
Tél. 027/86 11 75

SOLDES
(Vente autorisée du 10 au 28 juillet)

Prix sensationnels sur meubles et tapis

106

Mon bel oranger

Droits de presse: Cosmopress, Genève

José Mauro de Vasconcelos

— Presque jamais. C'est tout au plus si je lui tire les oreilles.

Il y eut un silence et Glória continua à me défendre.

— Enfin, réfléchissez, il n'a pas encore six ans. Il est insupportable, mais il est encore tout petit. Cette conversation me rendit heureux.

Glória était anxieuse en me préparant ; elle m'aidait à mettre mes sandales.

— Tu pourras marcher ?

— Ça ira, oui.

— Tu ne vas pas faire de bêtises sur la route Rio-São Paulo ?

— Non, je n'en ferai pas.

— Ce que tu as dit, c'était vrai ?

— Non. C'est que j'étais très malheureux en pensant que personne ne m'aimait.

Elle caressa ma tignasse blonde et me fit partir. Je pensais que le plus difficile serait d'arriver jusqu'à la grand-route. Quand j'aurais quitté mes chaussures la douleur diminuerait. Mais, quand mon pied toucha directement le sol, je dus marcher très lentement en m'appuyant au mur de la fabrique. De cette façon jamais je n'arriverais.

C'est alors que la chose se produisit. Le klaxon retentit trois fois. Malheureux ! Ça ne suffisait pas que je sois mort de douleur, il venait encore me narguer... L'auto s'arrêta tout près de moi. Il se pencha par la portière et me demanda :

— Oh ! Moustique, tu t'es fait mal au pied ?

(A suivre)

Arrêté puis relâché, un « guérisseur » administre une piqûre mortelle

NYON (ARS). - Un Français, « guérisseur » à Gland, près de Nyon, a été arrêté à la suite du décès d'une cliente sur laquelle il avait pratiqué une piqûre intracardiaque, a annoncé hier le juge d'instruction du canton de Vaud.

Le 15 mai dernier, le juge instructeur de l'arrondissement de la Côte ordonnait l'arresta-

tion du nommé R.D., 46 ans, de nationalité française, « guérisseur » à Gland, pour pratique illégale de la médecine. L'état de l'enquêté ne nécessitant plus son incarcération, cet individu fut relâché le 7 juin.

Seconde arrestation

Mais, le 13 juillet, une cliente genevoise est décédée subite-

ment au domicile de ce guérisseur. L'expertise médico-légale requise par le juge du for a permis d'établir que la mort de cette cliente était due à l'intervention coupable de R.D., qui avait pratiqué une piqûre intracardiaque. Le magistrat qui conduit l'enquête a ordonné l'arrestation immédiate du « guérisseur », après l'avoir inculpé d'homocide par négligence.

TESSIN

Important trafic de « lires sales »

LUGANO (ATS). - Les policiers tessinois et italiens sont sur la piste d'un important trafic de sommes rançonnées à la suite d'enlèvements. La semaine dernière, sept personnes travaillant dans des bureaux de change ont été arrêtées sous la présomption de recel, avant d'être relâchées faute de preuves.

L'enquête policière a démarré dans la petite ville italienne de Luino, au bord du lac Maggiore. Plusieurs personnes avaient voulu y

déposer dans une banque une somme de 10 millions de lires, dont 8 millions provenaient de l'enlèvement de Francesco Doneda, industriel à Bergame. Enlevé le 21 mai dernier, il avait été libéré un mois plus tard contre paiement d'une rançon. Les personnes qui ont amené l'argent à Luino l'avaient reçu d'un entrepreneur de la région de Lugano. En interrogeant ce dernier, les policiers ont pu reconstituer l'itinéraire suivi par cet argent d'Italie en Suisse et vice-versa.

A part les sept personnes momentanément appréhendées, la police a entendu de nombreuses personnes ayant directement ou indirectement à faire avec le commerce des devises. Selon ses propres dires, la police tessinoise a en outre saisi et contrôlé des billets de banque italiens représentant une valeur de plusieurs centaines de millions de lires. Enfin, les recherches des autorités tessinoises leur ont permis de fournir à la police italienne des rensei-

gnements intéressants au sujet d'autres personnes impliquées dans le trafic de « lires sales ».

Pour la première fois depuis 18 mois

Baisse de la vente de voitures

BERNE (ATS). - Pour la première fois depuis une année et demie, la vente de voitures a accusé un recul en juin dernier. Par rapport à juin 1978, la vente d'automobiles a régressé de 6,5%. Toutefois, pour l'ensemble du premier semestre 1979, l'Association des importateurs suisses d'automobiles a vu ses affaires progresser de 7,2%. Durant les six premiers mois de l'année, 158 874 voitures, dont 26 014 en juin, ont été vendues contre 148 180 unités durant la période correspondante de l'année dernière.

LES C.F.F. EN L'AN 2000

BERNE (ATS). - La Suisse doit préparer l'aménagement de lignes de chemin de fer à grande vitesse. Le Japon (ligne du Tokaido depuis 1964), l'Italie (la « Diretissima » entre Rome et Florence depuis 1977), la France (ligne Paris - Lyon en construction) et la Grande-Bretagne (la ligne Londres - Bristol où les trains atteignent des vitesses de pointe de 200 km/h) ont montré l'exemple.

La commission fédérale de la conception globale des transports a précisément proposé, dans son rapport, la construction de nouvelles transversales ferroviaires (les « NTF ») reliant la Suisse occidentale à la Suisse orientale (entre le Léman et le Bodan) et Bâle à Olten. Le Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie décrit, dans un document remis à la presse, les caractéristiques du projet de nouvelles lignes. Les vitesses y seraient de 160 km/h pour les trains de voyageurs traditionnels, de 200 km/h avec des voitures équipées de freins magnétiques complémentaires et de 250 km/h pour les rames automotrices. Ces caractéristiques voisines de ces normes existent déjà sur les tronçons de ligne Lausanne - Genève, Loèche - Brigue, Lenzbourg - Zurich et Landquart - Coire.

Pour une offre véritablement concurrente, loyale

L'objectif, précise le département, est de modérer la croissance du transport individuel non par des restrictions, mais par une offre de transport en commun véritablement concurrente. Les vitesses que l'on atteindra seront compétitives non seulement à l'égard de la route, mais aussi à l'égard du transport aérien sur des distances moyennes. Dans la mesure du possible, les NTF seront implantées le long des autoroutes. De cette façon, l'intégration dans le paysage et les mesures de protection contre le bruit s'effectueront conjointement pour le rail et la route. Le

Genève-Zurich en 2 heures

temps de parcours sera de deux heures quatre minutes (au lieu de trois heures huit minutes) entre Genève et Zurich, d'une heure treize (au lieu d'une heure quarante-deux) entre Genève et Berne, de deux heures deux minutes (au lieu de deux heures cinquante-cinq) entre Genève et Bâle, de quarante minutes (au lieu d'une heure sept minutes) entre Lausanne et Berne, etc... L'offre de transport ferroviaire sera renforcée au point d'éviter une extension du réseau d'autoroutes sur le Plateau. De plus, on économisera de l'énergie. Le surplus d'électricité sera de l'ordre de 20% du courant électrique actuellement consommé, quantité qui représente un dixième environ de la production annuelle d'une centrale nucléaire (Gösgen), souligne le communiqué du département. Les coûts d'investissement, jusqu'à l'an 2000, pour l'aménagement des NTF sont estimés à 3,7 milliards de francs.

Loèche-Viège : une première

La vitesse de certains trains des CFF a pu être portée à 140 km/h au lieu de 125 km/h sur le tronçon reliant Berne - Weiermannshaus (sortie ouest de la gare de Berne) à la gare de Thörishaus, sur la ligne Berne - Fribourg.

Il convient de rappeler, en outre, qu'à la suite de la mise en service de la double voie entre Loèche et Viège, il a été possible, pour la première fois sur le réseau des CFF, de faire circuler des trains du Simplon à la vitesse de 160 km/h. Les travaux effectués sur ce tronçon de 20 km pour parvenir à ce résultat ont duré de 1971 à 1979 et permis notamment de moderniser toutes les installations de la gare de Viège et de supprimer dix passages à niveau.

L'UNESCO lance un concours pour élèves (dès 12 ans)

BERNE (ATS). - C'est dans le but de faire mieux connaître les idéaux de l'UNESCO aux milieux de l'enseignement en Suisse que la commission nationale suisse pour l'UNESCO lance un concours ouvert

Le prix du mensuel « La Pologne » attribué à un Suisse

VARSOVIE (ATS/PAP). - La rédaction du mensuel *La Pologne* paraissant en allemand, anglais, espagnol, français, polonais et suédois a attribué son premier prix au docteur Urs Scheidegger, économiste, sociologue et publiciste suisse, rédacteur de la rubrique économique «*Der Bund*», une des plus anciennes gazettes suisses, pour son livre *Industrialisation et transformations sociales en Pologne*.

Noyade dans le lac de Zoug

ZOUG (ATS). - Un jeune homme de 18 ans, Theodul Molin, originaire d'Obwald, s'est noyé au cours d'une baignade dans le lac de Zoug. Le corps de la victime a été retrouvé lundi après-midi par des enfants sur la plage de Zoug. La police estime que le malheureux, qui faisait un apprentissage dans une ferme du canton de Zurich, est allé se baigner dans la nuit de dimanche à lundi et qu'il se serait aventuré trop loin de la rive.

à tous les élèves suisses (dès 12 ans) : il s'agit de créer un symbole (graphique ou plastique) qui soit le signe extérieur de l'engagement des « écoles associées » vis-à-vis de l'UNESCO. Rappelons que les écoles associées, au nombre actuellement d'une centaine en Suisse, se sont donné pour mission de promouvoir l'éducation pour la compréhension internationale, précise le service de presse de la commission.

NB. - Renseignements : Commission nationale suisse pour l'UNESCO - Eigerstrasse 71 - 3003 Berne.

JURA

Les fonctionnaires jurassiens ne sauront pas avant la fin septembre quel sera exactement leur salaire. Telle est l'information qui résulte du report à cette date de la classification officielle de toutes les fonctions publiques. Celle-ci est contraire à la réponse apportée par le ministre de l'intérieur, M. Pierre Boillat, à une question orale posée lors de la dernière séance du Parlement cantonal. Il avait alors été dit que, à fin juillet au plus tard, le système actuel de versement à chaque fonctionnaire d'un acompte équivalant à environ

INCERTITUDE JUSQU'EN SEPTEMBRE POUR LES FONCTIONNAIRES

le 9/10^e de son salaire serait aboli. Or, cette promesse ne sera pas tenue. Il ne semble pas que les difficultés techniques de mise sur ordinateur de chaque salaire de l'Etat soient seules à l'origine de ce retard. Il apparaît aussi que les critères de classement, qui résultent d'une expertise remise à l'Assemblée constituante par une entreprise spécialisée genevoise aient produit quelques difficultés supplémentaires, entraînant notamment un surcroît de dépenses pour la fonction publique par rapport au budget de 1979, et

notamment pour une année complète comme en 1980. Aussi a-t-il fallu revoir chaque cas, ce qui explique le retard en question. Au sein de l'Association du personnel de l'Etat, celui-ci provoque quelques réactions, notamment parmi les titulaires des fonctions classées au bas de l'échelle, d'autant plus que les allocations de ménage et pour enfants n'ont pas non plus été versées et malgré le fait que la moitié du treizième mois de salaire ait été ajoutée au salaire d'acompte payé en juin.

21 complices

Enfin, un Zurichois de 23 ans a été arrêté une seconde fois à cause d'un trafic portant sur près de 20 kilos de haschisch. Pas moins de 21 complices sont également impliqués dans cette affaire.

Grave affaire de drogue découverte à Lausanne...

LAUSANNE (ATS). - La brigade des stupéfiants de la police municipale de Lausanne, en collaboration avec la police cantonale vaudoise, a arrêté récemment un couple qui se livrait au trafic de drogues dures. La jeune femme a reconnu avoir fait une

trentaine de voyages en Italie et importé environ 300 grammes de stupéfiants, représentant une valeur de 150 000 francs. Cette affaire a permis d'interpeller une trentaine de drogués à Lausanne, Sainte-Croix et La Chaux-de-Fonds.

et plusieurs à Zurich Quatre arrestations

ZURICH (ATS). - Les douaniers de l'aéroport de Kloten ont découvert en mai dernier plus de 19 kilos de haschisch dans les bagages de deux Libanais de 26 et 24 ans, a révélé hier la police zurichoise. Les deux hommes, qui venaient de Beyrouth, avaient l'intention de livrer leur marchandise le jour-même à Zurich. Ils ont été arrêtés. D'autre part, un ressortissant britannique de 33 ans, qui dissimulait plus de 3 kilos de haschisch dans son étui à guitare a également été ar-

rêté à l'aéroport de Kloten. Selon ses dires, la drogue était destinée à sa propre consommation.

Hold-up dans une banque de Lausanne 35 000 francs de butin

ZURICH (ATS). - Hier, à 14 heures, un vol à main armée a été commis à la succursale de la Banque Cantonale Vaudoise, située à la rue Aloys-Fauquez 116, dans le nord de Lausanne, au cours duquel une somme de 35 000 francs environ (billets de 1000, 500, 100, 50 et 20 francs) a été emportée. Trois individus ont fait irruption dans la banque. Pendant que l'un d'eux restait sur le pas de porte, les deux autres, sous la menace de leurs revolvers, se sont fait ouvrir une porte de service attenante aux guichets. Ils ont pu s'emparer du montant se trouvant dans un tiroir-caisse, montant qui a été mis dans un sac en plastique brun. Les trois bandits ont pris la fuite dans une voiture Lancia portant plaques vaudoises.

Ce véhicule, qui a été retrouvé peu après, abandonné, par un garde de police, avait été volé dans la nuit du 16 juillet sur le quai Vaudaire, à Lutry, où il était parké, portes fermées à clé. Il appartient à une habitante de cette localité.

Un vaste dispositif de police a été immédiatement mis en place et les recherches se poursuivent sous la direction du juge instructeur de Lausanne. La direc-

tion de la Banque Cantonale Vaudoise offre une récompense pouvant aller jusqu'à 10% de la somme volée, à toute personne capable de donner des renseignements permettant l'identification des auteurs du hold-up. Tout renseignement doit être communiqué à la police de sûreté vaudoise (téléphone 021/44 44 44), à la police judiciaire lausannoise (téléphone 021/20 17 11) ou au poste de police le plus proche.

Signalement des bandits : - Inconnu de 35-40 ans, 165-170 cm, corpulence moyenne, trapu, cheveux noirs frisés, coupés assez court, yeux foncés, complet bleu, pantalon et veste lunettes de soleil, type méridional, Italien ou Espagnol, parle français avec un léger accent, porteur d'un revolver gros calibre.

- Inconnu de 35-40 ans, 180 cm, lunettes de soleil, éventuellement veste, porteur probablement d'un pistolet.

- Inconnu de 35-40 ans, 177-180 cm, cheveux courts, bien habillé en foncé, type du sud moins marqué que le premier, lunettes de soleil, porteur du sac plastique brun et d'un revolver de gros calibre.

Révision de la loi sur les cartels Le parti radical favorable

BERNE (ATS). - Le parti radical-démocratique suisse (PRD) se rallie à l'exigence de lutter «avec plus de succès» contre les concentrations de pouvoir économique et les ententes cartellaires, de manière que la concurrence puisse fonctionner plus librement. Favorable en outre à une structure économique aussi décentralisée que possible ainsi qu'au maintien et au développement des petites et moyennes entreprises, il approuve donc la révision de la loi sur les cartels et organisations analogues, soumise actuellement à la procédure de consultation.

Dans un communiqué publié hier, le PRD estime cependant que l'on devrait aussi examiner la question de savoir s'il faut également soumettre le marché du travail à la loi sur les cartels. Le parti ne «perd pas de vue» la question des limitations de concurrence sur le marché du travail et se réserve d'intervenir en cas de

nécessité sur le plan parlementaire. Le PRD fait aussi des réserves au sujet du devoir d'annoncer les concentrations d'entreprises : à son avis, on manque de critères objectifs pour

Le Vorort pour le renvoi

Par contre, le Vorort de l'Union suisse du commerce et de l'industrie demande le renvoi du projet, insistant pour qu'il soit rectifié profondément dans le sens du mandat constitutionnel de la répression des abus.

Dans sa prise de position, le Vorort confirme son engagement en faveur de la libre concurrence. Contrairement à l'appréciation que la concurrence doit être le fait d'une législation cartellaire répressive, il souligne que la concurrence est favorisée d'une façon plus efficace par les conséquences antimonopolisti-

apprécier l'influence exercée sur le marché par une entreprise isolée.

Enfin, le PRD se prononce pour une obligation d'annoncer les hausses de prix.

ques des politiques commerciale et monétaire libérales menées par la Suisse.

Le Vorort est favorable à un renforcement des instruments de politique de concurrence, à condition que la révision de la loi sur les cartels respecte la base constitutionnelle. Cependant, il ne peut se déclarer d'accord avec le système prévu dans le projet de révision qui vise à introduire pratiquement une interdiction des cartels sous l'enveloppe extérieure d'une loi réprimant les abus.

Selon une décision prise lors de l'assemblée communale, tenue récemment dans le petit village jurassien de Grandfontaine, le conseil communal de cette localité est invité à prendre contact avec l'Exécutif de sept autres communes du canton en vue du lancement d'une initiative demandant que l'impôt soit désormais perçu à la source dans le canton du Jura. Selon la norme constitutionnelle, huit communes ont en effet la possibilité de déposer une telle initiative communale, le règlement communal devant fixer s'il appartient au Législatif ou à l'Exécutif local d'engager la collectivité concernée. Au demeurant, sur le plan juridique, rien ne semble s'opposer à la réalisation de la perception à la source pour les travailleurs suisses, à l'image de celle qui est pratiquée par les employeurs envers leur personnel étranger. Cette procédure n'aurait pas pour but une simplification administrative, car elle ne supprimerait pas la remise bisannuelle d'une déclaration d'impôts. L'idée des promoteurs est plutôt de faire en sorte que les salariés disposent le jour de leur paie d'un montant net et ne doivent plus se préoccuper de paie-

Maigre résultat d'une pétition contre un journaliste de l'ATS

Le mouvement antiséparatiste de Force démocratique avait lancé à l'occasion de son pique-nique tenu à fin juin une pétition contre la nomination de notre confrère Pierre Boillat, de Delémont, en qualité de correspondant de l'ATS pour l'ensemble du Jura. M. Boillat remplit déjà cette fonction pour le canton du Jura depuis plus de trois ans. Force démocratique demandait à l'ATS de désigner pour le Jura bernois un correspondant qui y soit domicilié. Recouverte de quelque 2000 signatures, la pétition avait été adressée à

l'agence à Berne. Dans une réponse qui est parvenue à Force démocratique, l'ATS indique que les communiqués du mouvement peuvent fort bien être adressés au bureau de Berne, sans passer par le correspondant jurassien attitré. Elle promet d'examiner le surplus des revendications, mais il est clair que, pour des questions financières, les desiderata des partisans de Berne dans le Jura ne peuvent être satisfaits par l'ATS. C'est pourquoi, il est permis de dire que la pétition n'aura eu qu'un succès mitigé. V.G.

Simone Veil, présidente du Parlement européen

STRASBOURG (ATS/AFP). - Le scrutin a été ouvert, hier après-midi, à 17 h. 10 locales (16 h. 10 HEC) pour l'élection du premier président de l'Assemblée européenne. A la dernière minute, M^{me} Weiss, doyenne de l'assemblée, a accepté une cinquième candidature à la présidence : celle de M^{me} Emma Bonino (radical-Italie). Ainsi, cinq candidats se disputaient les suffrages de l'assemblée : trois Italiens (MM. Giorgio Amendola, communiste, Mario Zaragi, socialiste, et M^{me} Emma Bonino, radicale) et deux Français, M^{me}

Simone Veil (libérale) et M. Christian de La Malène (indép. gaulliste). Le premier député à voter a été M. Cornelius Berkhouwer (lib.-Pays-Bas). Au terme du règlement, si après trois tours de scrutin aucun candidat ne recueille la majorité absolue des suffrages exprimés, seuls peuvent être candidats au quatrième tour les deux représentants qui auront obtenu au 3^e tour le plus grand nombre de voix. C'est donc M^{me} Simone Veil qui a été élue au deuxième tour de scrutin avec trois voix de plus que la majorité absolue.

Le discours de la doyenne, M^{me} Louise Weiss : trois vœux pour l'Europe : identité, natalité, légalité

Identité, natalité, légalité : ce sont pour M^{me} Louise Weiss (Groupe des démocrates européens de progrès), doyenne d'âge de l'assemblée des « Neuf », les trois problèmes cruciaux que l'Europe de demain devra surmonter.

Et les hommes européens ?

En ouvrant, hier matin, à Strasbourg, la première session du Parle-

ment européen, la présidente d'un jour a insisté dans son discours inaugural, sur ces trois points, qui sont pour elle plus importants que les problèmes de la monnaie ou de l'énergie.

« Les institutions communautaires ont fait des betteraves, du beurre, des fromages, des vins, des veaux, voire des cochons européens. Elles n'ont pas fait d'hommes européens. Ces hommes européens existaient au Moyen Age, à la Renaissance, au

siècle des lumières et même au XIX^e siècle. Il faut les refaire », a-t-elle déclaré devant le « gotha » de la politique européenne, réuni dans l'hémicycle du palais de l'Europe.

Un instinct du fond des âges

« Au train où vont les couples, il n'y aura bientôt plus d'Européens », s'est-elle écriée. « Je partage les affres de la longue agonie chiffrée de notre civilisation. La revivifier ? La rajeunir ? Nous n'y parviendrons qu'ensemble », a-t-elle dit à l'adresse des 410 nouveaux députés européens, en ajoutant : « Je conjure à mon secours un instinct venu du fond des âges. Pourquoi, jadis les femmes fécondes étaient-elles bé-

Quant au troisième problème, celui de la légalité, il concerne avant tout pour M^{me} Louise Weiss les droits de l'homme, qui continuent à être bafoués. Ce problème, a-t-elle souligné est du « suprême ressort » du Parlement européen. Elle a lancé à cette occasion de virulentes attaques contre les Nations unies.

M^{me} Weiss a ajouté : « Dire le droit n'est pas une obligation, mais le dire en prétendant l'imposer tout en le trahissant est un crime. Ce crime, il vous appartiendra de le dénoncer. »

« Identité, natalité, légalité, l'Europe ne retrouvera son rayonnement qu'en rallumant leurs phares, les phares de la conscience, de la vie et du droit. Vous en détenez les étincelles », a ajouté M^{me} Louise Weiss, qui a encore dénoncé le péril nucléaire.

L'offre de démission du cabinet américain étonnante ou logique ?

(Réd.). - La décision du cabinet Carter et des conseillers du président américain de lui offrir leur démission est surprenante en un sens : c'est la première fois que pareille offre se produit aux Etats-Unis. Ce genre d'action est plus fréquent dans les démocraties européennes où, aux grands tournants politiques, les hommes de gouvernement proposent au chef de l'Etat de céder leur place à des personnes mieux à même de faire face à des problèmes très précis. C'est le cas aux Etats-Unis après le très important discours de M. Carter, annonçant les mesures prises en matière énergétique.

L'énergie est donc le nouveau cheval de bataille de l'administration Carter. Pour « gérer » cette crise, il faut, aux postes de commande, des technocrates spécialisés. Ceux qui avaient été appelés au début connaissent sans doute mieux les problèmes internationaux : on se trouvait en pléines négociations sur les SALT, en pléines pourparlers de rapprochement avec la Chine.

Aujourd'hui, ces problèmes de pure politique sont au second plan, alors que surgit la crise de l'énergie. Cette crise, qui touche durement la nation américaine, requiert des hommes parfaitement capables de la maîtriser.

Après avoir choisi sa politique énergétique, M. Carter aura loisir de choisir les hommes qu'il veut pour la mener à bien. Sans doute, sont-ce là les raisons de la proposition de démission survenue hier à Washington.

Parmi les conseillers qui ont ainsi offert à M. Carter de démissionner, figurent MM. Hamilton Jordan, assistant du président, Zbigniew Brzezinski, son conseiller pour les questions internationales, et Jody Powell.

Plusieurs noms de membres du cabinet, dont ceux de MM. James Schlesinger, secrétaire à l'énergie, Michael Blumenthal, secrétaire au Trésor, et Brock Adams, secrétaire aux transports, sont le plus souvent cités comme probables partants.

Voir aussi page 1

M^{me} Veil : un début de carrière ?

Courageuse, volontaire, voire même autoritaire, M^{me} Veil, à 52 ans, « aime se battre » - elle le dit elle-même - et a un tempérament de « gagneur ».

Ses collaborateurs qui la disent « travailleuse » et « exigeante », ajoutent qu'elle exercera la présidence de l'Assemblée des communautés européennes avec « la même volonté et la même conscience » qu'elle a mis à diriger son ministère ou à conduire la liste des partisans de la politique du président français Valéry Giscard d'Estaing aux élections européennes. Commencant sa carrière politique en 1974, M^{me} Veil a battu très vite tous les records de popularité des personnalités françaises. Elle l'a dû en particulier aux femmes, qui ont contribué - toutes tendances politiques confondues - à la placer en tête des sondages, reconnaissantes, sans doute, au ministre

de la santé d'avoir fait adopter les lois sur la contraception et l'avortement, mais admiratives aussi devant une carrière bien menée.

Simone Veil présente en effet l'image de la femme qui a su concilier sa vie professionnelle et sa vie privée. Mariée au directeur général d'une compagnie de navigation aérienne (UTA), mère de trois garçons et grand-mère, elle attache une grande importance à sa vie familiale.

Rescapée du camp d'Auschwitz, dans lequel elle avait été déportée à 17 ans, avec toute sa famille, elle devient magistrat en 1954. Elle sera ensuite la première femme, sous la V^e République, à être choisie comme responsable d'un grand ministère.

Nombreux sont ceux qui estiment que la carrière de M^{me} Veil ne s'arrêtera pas là et le président Giscard d'Estaing aurait, dit-on, besoin d'elle pour d'autres tâches.

EN BREF

● LOS ANGELES. - Le cardinal James Francis McIntyre, archevêque de Los Angeles, de 1948 à 1970, est mort lundi à l'âge de 93 ans, a annoncé un porte-parole de l'archevêché.

La mort du cardinal porte désormais à 133 le nombre des membres du Sacré-Collège, si on ne tient pas compte du cardinal « in pectore » choisi en secret par Jean Paul II.

● MONROVIA. - Le président William Tolbert a ouvert, hier soir, la

16^e conférence des chefs d'Etat et de gouvernement de l'Organisation de l'unité africaine (OUA).

Dans son discours d'ouverture, le chef d'Etat libérien, prochain président en exercice de l'OUA, a exhorté les pays africains à fournir un soutien maximum au Front patriotique rhodésien. Il n'a toutefois pas fermé la porte à une éventuelle conférence réunissant toutes les parties concernées par le problème du Zimbabwe-Rhodésie.

● MADRID. - Le Ministère espagnol de l'intérieur a offert des récompenses, lundi, pour la capture

des dix plus importants membres du « GRAPO » (Groupe révolutionnaire anti-fasciste du 1^{er} octobre), apprend-on à Madrid. Selon la note officielle diffusée par les autorités, les récompenses pour ces captures s'élevaient à un total de neuf millions de pesetas (240 000 francs suisses environ).

● ROSSLEA. - Une femme a été tuée et quatre soldats britanniques grièvement blessés, hier, par l'explosion d'une bombe à Rosslea.

L'explosion, selon les premiers éléments de l'enquête, a été déclenchée à distance au moment où les

quatre soldats patrouillaient dans le centre du village.

● MONROVIA. - L'Union soviétique a finalement décidé de participer à la conférence organisée ce week-end à Genève par les Nations unies sur le sort des réfugiés, a annoncé, hier, à Monrovia, M. Kurt Waldheim, secrétaire général des Nations unies.

● SEOUL. - 86 prisonniers politiques, dont le poète Yang Sung-woo et 165 autres de droit commun, ont été élargis, hier, par les autorités de la Corée du Sud, à l'occasion de l'anniversaire de la constitution du pays.

Nicaragua: Anastasio Somoza démissionne enfin !

Longue dictature, lente décrépitude, chute brutale

Déjà deux gouvernements se disputent un pays exsangue

MANAGUA (ATS/AFP/DPA/Reuter). - Le général Anastasio Somoza a démissionné dans la nuit de lundi à mardi de son poste de président du Nicaragua. Il a ensuite quitté le pays à destination de Miami, où il a atterri dans l'après-midi, après cette démission qui met fin à 40 ans de dictature somoziste. Le Congrès nicaraguayen a aussitôt élu à l'unanimité comme nouveau président Francisco Urcuyo Maliano, actuel président de la Chambre des députés. L'arrivée à Managua du gouvernement de reconstruction nationale, qui a été formé au Costa Rica, était prévue pour 17 heures (HEC) hier, mais le nouveau président a d'ores et déjà fait savoir qu'il s'opposerait à l'entrée dans le pays de ce contre-gouvernement.

LA LENTE CHUTE DU DICTATEUR

Anastasio Somoza Debayle a démissionné, vaincu par les guérilleros sandinistes après cinq semaines de combats et par la large opposition internationale rencontrée par son régime. Le général Somoza avait fini par se faire haïr dans toutes les classes politiques et économiques nicaraguayennes, en raison de ses persécutions contre le peuple nicaraguayen et de son immense appétit financier, il laisse derrière lui un pays ruiné, largement détruit par les bombardements massifs sur la plupart des villes importantes. Attendue depuis de nombreux jours, la démission de Somoza s'est concrétisée lundi en fin de journée.

Le Congrès, après avoir attendu toute la journée, s'est réuni à huis clos, jusqu'à une heure du matin, dans le salon de l'hôtel Interconti-

ental, pour recevoir la lettre de démission du général Somoza et élire son successeur. Peu avant que sa lettre soit lue devant le Congrès, le général Somoza avait déclaré par téléphone à des journalistes au Costa Rica que ce n'était pas le peuple du Nicaragua qui le chassait, mais « ceux qui donnent des armes et des munitions aux guérilleros ». Dans sa lettre de démission, il déclare qu'il a combattu pour le pays, contre le communisme, qu'il démissionne pour l'avenir du Nicaragua et qu'il laissera l'histoire être juge de ses actes.

URCUYO : POUR COMBIEN DE TEMPS ?

La transmission du pouvoir s'est donc produite en pleine nuit, dans un hôtel fortement gardé par des militaires, où seuls députés et journalistes étaient présents. Le nouveau

président, Francisco Urcuyo Maliano, âgé de 55 ans, a été le ministre de la santé de 1967 à 1971, puis ambassadeur au Guatemala, et enfin, président de la Chambre des députés et

du Congrès national. Selon les observateurs, M. Urcuyo est un anti-communiste convaincu et un « somoziste », bien qu'il ait été dans sa jeunesse un admirateur de Cesar Augusto Sandino...

Les observateurs n'accordent qu'un avenir extrêmement limité au nouveau président et considèrent cette élection comme l'étape constitutionnelle nécessaire pour une transmission du pouvoir à la junte de reconstitution nationale. D'ailleurs, personne ne voit très bien comment M. Urcuyo pourrait se maintenir longtemps seul au pouvoir, alors que tous les responsables de l'administration Somoza ont quitté le pays ou vont le faire.

LA JUNTE « INTERDITE DE SÉJOUR »...

« Les négociations avec la junte

continuent », a affirmé M. Urcuyo après son élection, comme pour indiquer qu'il avait l'intention de rester au pouvoir quelque temps. Mais il a ajouté, en apprenant que la junte allait arriver à Managua, qu'il lui interdirait d'entrer dans le pays.

... ANNONCE UNE « ÈRE NOUVELLE »

Une heure après l'annonce de la démission du général Somoza, la junte de gouvernement a fait savoir qu'elle prêterait serment hier à Managua, vers 17 heures (HEC). Elle devait se rendre au Nicaragua à bord d'un avion vénézuélien et être accompagnée des ministres des affaires étrangères des cinq pays du pacte ANDIN, ainsi que de ceux du Mexique, du Costa Rica, du Panama et de la République dominicaine.

« Dans les prochaines heures commencera l'ère du nouveau Nicaragua », a déclaré l'un des cinq membres de cette junte, M. Sergio Ramirez Mercado. « A cette occasion, nous serons reconnus par 17 pays », a-t-il ajouté.

La junte, formée à San Jose de Costa Rica, le 16 juin dernier, est composée de M. Sergio Ramirez, 57 ans, écrivain, qui appartient au groupe d'opposition dit des Douze, de M^{me} Violetta Chamorro, la veuve du directeur du quotidien d'opposition *La Prensa*, assassiné en janvier 1978, de Moises Hassan Morales, 36 ans, doyen de la Faculté des sciences humaines de Managua, D'Alfonso Robelo, du « Front élargi d'opposition » (FAO), et enfin, de Daniel Ortega Saavedra, 34 ans, un des dirigeants du Front sandiniste.

Bilan de la guerre civile: 15 000 morts et un pays ruiné

Entre douze et quinze mille morts parmi la population civile, les combattants du front sandiniste et les membres de la garde nationale, vingt mille blessés dans l'ensemble du pays et spécialement à Managua, tel est le bilan de la guerre civile qui a déchiré le Nicaragua jusqu'à la chute, lundi, du président Anastasio Somoza.

Les « massacres » ont réellement commencé en octobre 1977, époque à laquelle le « Front sandiniste de libération » lança ses premières offensives contre les villes après les avoir limitées longtemps aux campagnes. Cette nouvelle stratégie entraîna de violentes ripostes de la garde nationale, souvent à l'aide d'opérations aériennes, de bombardements et de sièges au mortier.

● ANKARA. - Deux attentats à la bombe, qui n'ont pas fait de victime, mais ont causé des dégâts matériels importants, ont été commis lundi soir à Istanbul et à Ankara.

L'attentat d'Istanbul visait la maison d'été de l'ancien premier ministre turc, Nihat Erim. A Ankara, une bombe a explosé dans le jardin du centre d'informations américain, endommageant sérieusement le bâtiment. La responsabilité de ces deux attentats n'a pas été revendiquée.

20 000 blessés se trouvent dans les centres de la Croix-Rouge de Managua, ainsi que des autres grandes villes du pays manquant de médicaments, de soins et de médecins. De nombreux autres seront sans doute découverts dans les jours qui viennent.

EXODE MASSIF

De plus, la guerre civile a provoqué ces dernières années non seulement une fuite de capitaux, mais aussi un exode de réfugiés, dont le nombre à l'étranger est estimé à 50 000. La majorité d'entre eux se trouve dans les pays voisins, Guatemala, Costa Rica ou Mexique, et un grand nombre ont gagné les Etats-Unis.

Au Nicaragua même, cent mille réfugiés s'entassent dans les centres de la Croix-Rouge, incapable de leur venir en aide faute d'équipements et de vivres, et la chute et le départ du président Somoza représentent pour eux un salut in extremis. Beaucoup d'autres ont transformé en abris de fortunes des collèges, des églises, des séminaires et divers bâtiments publics.

Quant aux destructions et aux pertes matérielles, tant dans l'habitat que dans l'industrie ou les exploitations agricoles, elles sont estimées au bas mot à un milliard de dollars.



La destruction de la cathédrale de Managua par le tremblement de terre de 1972 a été complétée par l'intervention de la garde nationale, dont les troupes transformèrent le lieu en un champ de bataille au moment où elles combattaient contre les sandinistes pour le contrôle de la ville.

Une « retraite » dorée

Un avion de la force aérienne nicaraguayenne, transportant l'ex-président Anastasio Somoza, a atterri hier sur la base militaire de Homestead, près de Miami.

Un porte-parole du Département d'Etat a précisé que l'appareil du général Somoza et quatre autres avions transportant environ quarante-cinq fonctionnaires et membres de la famille de l'ex-président sont arrivés à 9 h. 50 locales (14 h. 50 HEC) à la base militaire nord-américaine. L'accès de la base est strictement in-

terdit à la presse.

A sa descente d'avion, le général Somoza et les personnes qui l'accompagnaient ont pris place à bord d'automobiles qui se sont dirigées vers Key Biscayne, zone balnéaire de luxe des environs de Miami.

L'ex-président nicaraguayen, âgé de 53 ans, possède trois propriétés à Miami et dans sa région : une maison à Miami même, une importante résidence sur une petite île au large de Miami Beach et enfin, un appartement sur l'île de Key Biscayne.